DIARIO
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105825▪ 1,50 Florin DIARANZON 16 MAART 2016

TURISMO

Fenomeno "otro acomodacionnan" ta un situacion mundial

SALUD

Te awor Aruba tin 17 caso di Zika

Parlamentario mr. Andin Bikker:

Carta di CAft no ta papia di bon maneho financiero manera gobierno ta pretende!

Fin di Juni lo cuminsa procesa cedula

ORANJESTAD(AAN): Geward Bikker di Censo encarga cu e proceso di cedula a splica cu prome cu Juni yega, nan lo bay ta circula informacion den pueblo, pa prepara pa bay saca nan Cedula. Aworaki tin 13.000 cedula cu a caduca, y lo bay busca forma pa procesa tur hende via un sistema facil. Mas detaye na pagina 3 di awe.

CORTE

Mayan sentencia ta cay pa hoben cu a asalta turista cu arma

CAft

Aruba awor na 2016 mester haci esfuerso pa fortalecemento structural di finansa publico

Minister Otmar Oduber a haci bishita riba Plaza Betico Croes

Aruba lo celebra su marcha cultural riba plaza Betico Croes full renoba

ORANJESTAD(AAN) Ayera mainta Minister Otmar Oduber a haci bishita riba plaza Betico Croes, pa asina mira e trabaonan cu ta andando riba e plaza y con tur cos ta prepara pa e evento di e weekend nos dilanti. Plaza Betico Croes a haya un bachi completamente nobo, mirando cu despues di hopi aña cu e plaza no a haya un mantencion debidamente.

Segun e mandatario algun luna pasa e por a bishita e plaza y a haye den un situacion malo unda cu tabatatin diferente bentana kibra , heronan putri, banjonan cu no ta den funcion, dak tabata cay y asina por keda menciona diferente partinan di e plaza cu tabata den un situacion deplorabel.

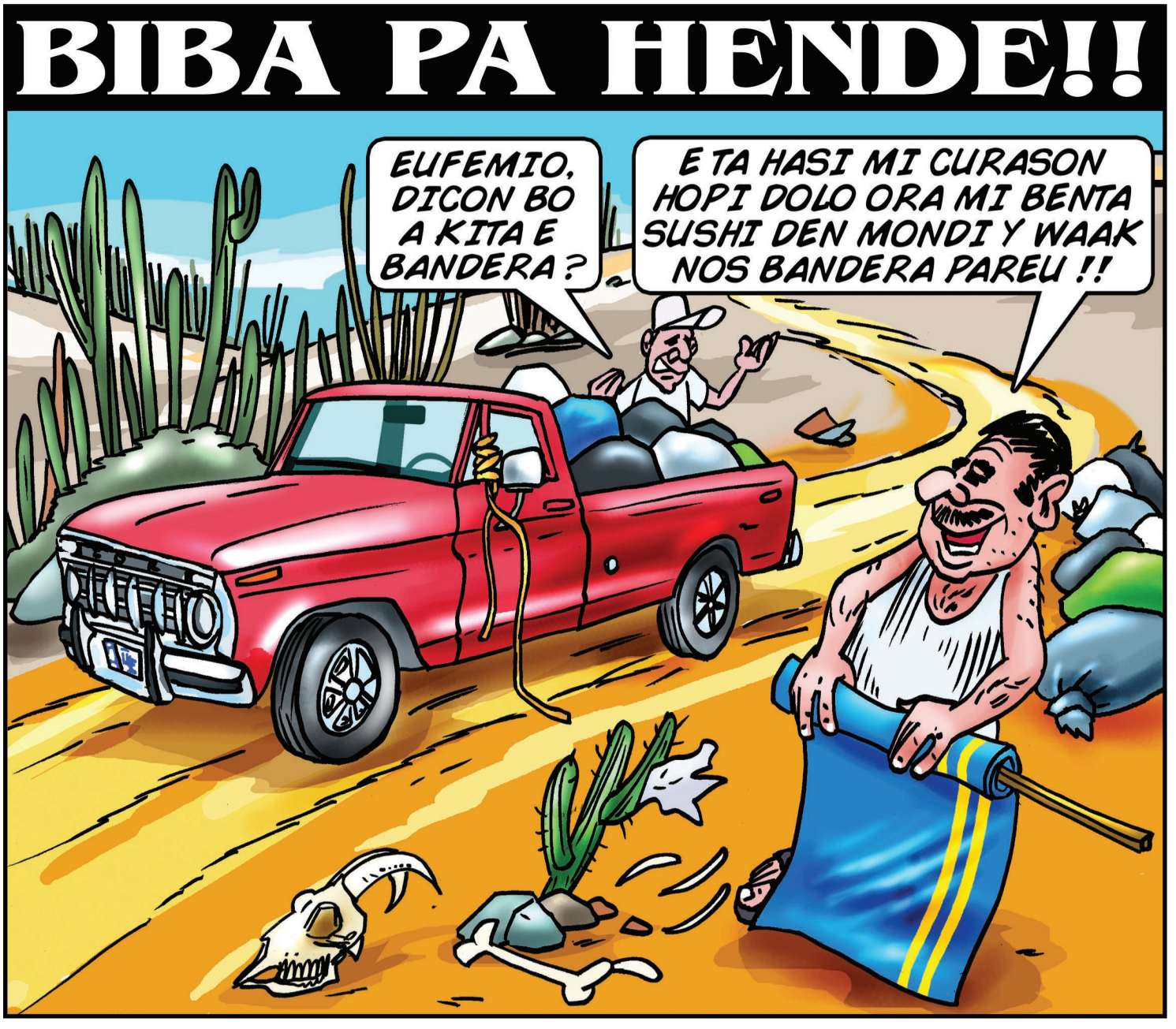
Pesey Minister di Turismo Otmar Oduber a tuma e decision di haci un cambio na esaki mirando cu Plaza Betico Croes ta un plaza cu e pueblo di Aruba ta haci uzo di dje frecuente mente pa diferente actividadnan social y cultural.

E mandatario ta gradici oficina di Turismo, UNOCA, TPEF y ministerio di turismo cu tambe a pone fondo disponibel pa awe Aruba por ta orguyoso di Plaza Betico Croes. E plaza a haya atencion di gobierno despues di 30 aña y esey a costa Aruba awe 1.4 miyon cu a worde inverti pa e plaza. Sinembargo despues di e evento di otro siman e trabaonan lo continua debi cu e cambionan haci ta grandi unda cu lo e bira un multifunctional plaza y cu full parti abao di a plaza lo haya airco unda e hubentud por train teatro, baile of musica.

Tambe e parti di e stage full e dak lo keda renoba cu un tipo di material special cu ta absorve musica cu no lo tin ego. Minister di Turismo ta duna di conoce cu e Proyecto aki ta grandi unda cu tin hopi trabao, pero na final tur hende por ta orguyoso di un Plaza Berico Croes completamente renoba den un forma moderno.

E celebracion lo cuminsa diahuebs awo riba Plaza Betico Croes for di 7or di anochi unda cu e manifestacion cultural ta cuminsa, pero for di 6 or di atardi e tentnan ta habri cu lo tin diferente cuminsa griyoyo y hunto cu e musica lo tin un ambiente tremendo riba e plaza. Minister di Turismo ta haci invitacion na comunidad di Aruba pa bin celebra e parti cultural. Dia 17 di maart lo ta bay tin un actividad na monument 18 di maart pa asina conmemora tur esnan cu a firma e mocion na aña 40 cu a conduci cu awe nos tur por celebra 18 di maart como e dia cu nos ta celebra nos Status Aparte banda di nos Himno y Bandera.

Dia 18 di maart lo tuma luga e acto protocolario y esaki lo tuma luga dilanti di Bestuurskantoor. Minister di Turismo y Cultura Otmar Oduber ta haci un apelacion na comunidad pa saca nan bandera, dorna nan cas of negoshi pa asina sinti e ambiente di dia di Himno y Bandera. Asina lo mustra e amor patrio pa asina mustra e union cu mester existi bao di e bandera . E mandatario ta duna di conoce cu e Bandera y e Himno su funcion ta pa uni tur diferencia cu tabatatin bao di un solo capa, nacion y cu nos tur por bisa cu nos ta orguyoso cu nos por biba riba e pida baranca aki cu yama Aruba.



Parlamentario mr. Andin Bikker:

Carta di CAft no ta papia di bon maneho financiero manera gobierno ta pretende!

ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta, fraccion di Partido Democracia Real, a tene su conferencia semanal di prensa, conduci pa su lider mr. Andin Bikker.|

E parlamentario a cuminza su temanan expresando: "Gobierno a gana loteria fin di aña y haci comosifuera ta su maneho financiero tabata bon na aña 2015".

Esaki den contexto di un carta cu CAft a saca siman pasa, dia 4 di Maart, den cual nan a trece dilanti cierto puntonan, reflexion y conclusionnan relaciona cu Presupuesto 2015.

Parlamentario Bikker a subraya cu gobierno a core bay celebra comosifuera e ta un tremendo "pluimpje" el a haya pero eigenlijk ta bay over pa edad.

Den su pagina 2 di e carta, CAft ta splica cu ta dos factor tin: uno, ta e hecho cu SVb a pordona gobierno un debe di sesenta miyon, y e otro ta e sistema nobo di cobra winstbelasting cu mester paga ora bo entrega bo aangifte. Esakinan a contribui cu gobierno di carambola a keda dentro di e margen cu e mester keda a base di CFD.

"Na Papiamento crioyo, ta awacero a paga e candela. Pues door cu awa a yobe e candela a paga", mr. Bikker a expresa.

El a agrega cu Gobierno ta keda insisti cu nan a haya un tremendo

logro. Na pagina 4 CAft ta bisa: "Tegelijkertijd blijkt dat de realisatie op de posten die wel in de begrotingswijziging waren opgenomen relatief achter zijn gebleven. Cu otro palabra atrobe gobierno, parcialmente, a entrega un presupuesto cu no ta cuadra completamente cu e realidad. Pasobra el a pone cierto entradanan cu no ta cuadra cu loke el a presupuesta.

Parlamentario Bikker a sigui lesa un otro parti na Hulandes: "De realisatie van het financieringstekort in 2015 is derhalve niet in de eerste plaats te danken aan doelmatig beleid of consciencentieuze keuzes van Aruba om zijn uitgaven te verlagen, maar meer aan niet structurele factoren aan de middelenkant".

Atrobe, den Papiamento crioyo, esaki kiermen cu e hecho cu a logra contene e deficit na aña 2015, no ta danki na un maneho efectivo of escogencianan prudente di Gobierno, pa controla gasto pero mas bien pa entradanan inespera", mr. Bikker a subraya. "Dus awa a yobe e cosecha a scapa", Parlamentario mr. Bikker a subraya.

Parlamentario mr. Andin Bikker a señala cu gobierno ta keda insisti cu ta algo grandi nan a logra. E ta puntra gobierno si e situacion financiero ta asina bon, di con tin CFT?

Ta door cu tin presupuesto aña tras di aña cu no ta realistico, y cu ora e landsbesluit a drenta cu a constata esaki, eynan caba si ta un democracia sano, ya gobierno mester a saca su conclusion, pasobra a resulta cu gobierno a redobla e debe den cuater aña, a hipoteca e futuro generacionnan, y aworaki cada bez cu nan haya algo di CFT cu nan por interpreta como positivo, boter di champagne ta habri.

Nan a redobla e debe di Aruba den apenas cuater aña y pone e balansa di nos pais na rand di bancarota.

Parlamentario mr. Bikker ta puntra con un gobierno cu a pone Aruba den un situacion financiero asina penoso, por pretende cu e ta bay salbe. E lider do PDR tin diferente pregunta pa gobierno: si e situacion ta bon, con a bin CAFT? Con bin a aumenta BBO-BAZV? Con bin a hisa edad di pension? Con bin awor ta cobrando e pueblo pa recoge sushi? Con bin tin parkeer-meters cu a wordo introduci supuestamente pa reglamenta con pa parkeer den caya pero na final di dia ta pa genera entrada, y den e proceso a bay di gana 10 cen y perde dos florin, pasobra comercio a bisa cu nan ta perde trinta porciento di nan entrada, pasobra eynan ta perde entradanan di gobierno indirect y directamente.

Parlamentario mr. Bikker a subraya cu basicamente e gobierno aki a hiba un mal maneho financiero tur e añanan aki, CAFT a cay aden, a bin un KB, anto aworaki gobierno tin e poder di bin pretende cu e carta di siman pasa di CFT, lo ta un tremendo "pluimpje" pa nan.

Parlamentario mr. Bikker a remarca cu gobierno mester cuminza realiza y admiti cu nan a hiba un maneho financiero desastroso, cu a hiba nos pais na e rand di bancarota, cu a wordo impone riba dje CFT pa motibo di un presupuesto ireal, y un hala di medida a bin a base di esey.

Hecho ta, el a agrega, cu gobierno awor no por pretende cu cosnan ta bon. Ora cosnan ta bon ta ora tin surplus y no tin debe nacional. E ora ey por bati na bo pecho, pero ora tin debe nacional cu si no ta pa Reino Hulandes lo bo no por yega New York pa bo por fia, e ora ey bo no por papia ni ora bo ta clabando pueblo constantemente cu medidanan.

Fin di Juni lo cuminza procesa Cedula nobo

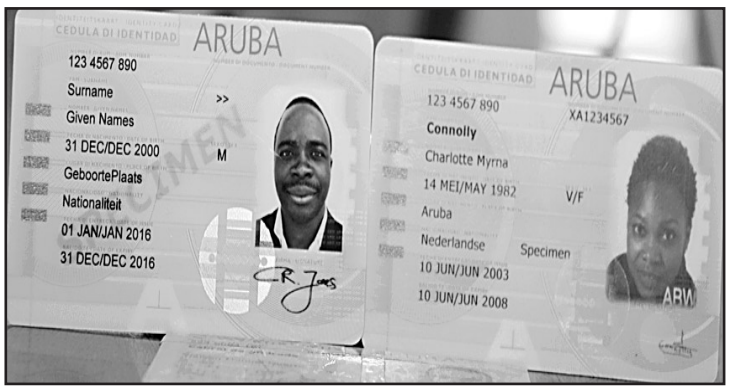
E proyecto pa cedula nobo ta hopi sigur y ta 90% cla

ORANJESTAD(AAN): Algun tempo pasa, durante reunion di Parlamento, Prome Ministro Eman a divulga cu pa luna di Mei 2016, lo por cuminza otorga Cedula atrobe.

Pero awor ta sali na cla, cu un biaha mas e fecha ta ser hala, y ta bay awor te na fin di Juni.

Durante un conferencia di prensa na Censo, Ron Tuinenburg di e compania Multi-Post a comenta riba e ultimo desaroyo relaciona cu e preparacion pa print e cedula.

E aplicacion ta 90% cla caba, djis falta di haci algun fine tuning. E siman cu ta bin lo topa cu tur e trahadornan di Censo pa asina e proceso sigui cana su caminda, y principalmente



enfoca riba e seguridad di e proceso, pero alavez pa por atende publico cu rapidez.

E idea ta pa e publico drenta Censo, cana e caminda facil pa aplica, unda lo saca e foto y cu su peticion etc., y den 15 minuut e lo sali bay afo cu su cedula.

Aruba a keda hopi tempo sin Cedula. El a dura basta pa concretiza e proyecto completo, pero e tin su motibo. Pasobra Censo mester a mira y escoge e mihor proceso pa crea e carchinan aki.

Lo sorpresivo ta cu tin como 13 mil cedula di hendenan, cual carchi ya a caduca, pues nan mester worde traha.

Con ta bay maneha esey? Kizas mesun sistema di pasado? Of kizas Censo a dicidi cu lo traha diferente localidad pa atende publico y traha e cedula. Ta pidi pasenshi cu tur e comunidad pasobra e trabao di Censo mester sigui ora cuminsa duna Cedula nobo.

Esey lo bay via cita ("afspraak") na un di e dos localidadnan pa asina suavisa e retrazo cu tin segun Ron Tuinenburg. Michael Tappj Gielen tambe ta di Multi-Post y a splica cu ta un cedula di bon calidad. E ta contra fraude cu falsification. E tin di foto di e persona dilanti pero tambe e sombra di e foto di e persona patras di e cedula. E cara di Betico a keda riba e cedula. E carchi ta worde hinca den e machine. E foto ta worde presenta y e personalidad di e carchi ta worde hinca den otro sistema.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Francis BAcon: "Ningun hende por sinti rabia sin haci daño na su mes."

Bo tabata sa cu na India tabata tin e custumbra cu un viuda Hindu tabata tira su curpa riba e vlamnan o pira funeriario di su esposo pa muri hunto cune? E tabata yama "suttee" y a ser aboli cu tempo.

Si bo ta un fanatico di baseball, bo ta na latura cu un total di 63 error a ser cometi durante e World Serie di aña 1886?

E espectaculo di un ehecucion publico, mira na Paris, a impresiona y hororiza e gran autor Ruso, Leo Tolstoy, asina hopi cu el a declara cu nunca mas y bao di ningun circumstancia e lo bolbe acepta un puesto den cualkier tipo di gobierno.

Henri Wadsworth Longfellow: "Mi a lanza un flecha na laira y el a cay na tera, pero mi no sa unda."

Dia 15 di April, 1989, 96 hende a muri y 170 a resulta herida durante e wega di futbol entre Liverpool y Nottingham Forest na e Hissborough Stadium, Sheffield. E causa? Demasiado hende pa e espacio disponible.

Bo tabata sa cu nan a asesina Thomas Becket den e Catedral di Canterbury?

Chou En-Lai: "Tur diplomacia ta un continuacion di guera utilizando otro medionan".

Cristobal Colon tabata un mercenario naval na servicio di Rene D'Anjou, Rey di Napoles, durante añanan 1472 y 1473.

E pelicula Japones, Rashomon, un film di 1951 di Akira Kurosawa, a gana e Grand Prix na e festival di film di Venecia e mesun aña ey. Via e pelicula aki, e filmnan Japones a logra drenta mundo occidental.

Proverbio Ingles: "Ora nos yega mas cerca di e weso, e carni ta smak mas sabroso."

Mata Hari, e bailarina Hulandes-Javonesa, y kende a bira e spion mas famoso di Prome Guera Mundial, a ordena pa nan traha pe un trahe especial na ocasion di su ehecucion door di un escuadra di fusilamento Frances. El a usa tambe na e ocasion di su ehecucion un par di guante blanco nobo nobo.

Bo tabata sa cu tin un Dios Nordico cu nan a cose su lipnan pasobra e tabata papia tanto mentira? Ta trata di Loki, e Dios di lucha.

Na aña 1820 un cas prefabrica a ser manda Hawai door di ciudadanonan di Boston, kendenan kier a facilita e bida di e misioneronan trahando y bibando na e isla lehano di Pacifico. Asina ta cu casnan prefabrica no dje moderno ey!

Horacio: "Un pintura ta un poema sin palabra."

John Watts Young ta e persona cu a haci mas vuelo den espacio. Su prome tabata na 1965 y su di cinco na 1981.

E cacho "Chow" ta e unico cu tin lenga preto. Tur e lenganan di tur e otro razanan di cacho ta rosado.

Dicho popular: "Bisami cu ken bo ta cana y mi lo bisabo ken bo ta."

Lem Pieters ta cumpli e aña aki 25 aña cu ta dirigi De Trupialen

ORANJESTAD (AAN): Na Club Huis di De Trupialen tabata tin un conferencia caminda cu Sr Lem Pieters a trece dilanti cu e aña aki lo cumpli 25 aña cu ta dirigi De Trupialen.

Pesey mes nan a pone un DVD riba benta na Van Dorp . E Dvd ta na honor di nos 40 aña himno y bandera, y 30 aña di Status Aparte.

De Trupialen ta spera cu pueblo por cumpra e Dvd pa un bon causa y ta disfruta di un bunita recuerdo. Den aña nan ta bay tin proyecto di haya miembro nan nobo, lo cuminsa cu Poppen Kast. E nan lo sera e aña cu un tremendo show. Exito di parti DIARIO.

Waka Waka
SAFARI RESTAURANT

Bin disfruta di nos buffet di Dia di Himno y Bandera

DIABIERNA 18 DI MAART 2016

11:00 AM TO 4:00 PM

MENU DI BUFFET:

SKINA TEMPERA:
- Suls - Sanger Yena - Kroket di Crab - Webo Tempera

SKINA DI SOPI:
- Yambo

SKINA CAYENTE:
- Banana hasa - Pan Bati - Tutu - Aros Blanco
- Keri Keri - Cabrito Stoba - Mochi di Pisca cu sauce crioyo
- Kool Stoba - Carni Stoba - Keshi Yena - Bonchi cu Rabo
- Galiña Stoba

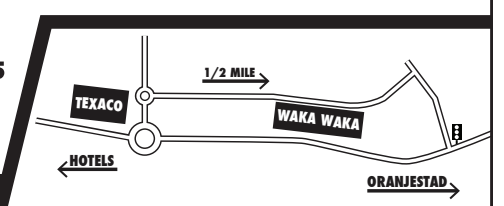
SKINA DUSHI:
- Drikidek - Cuki Lerchi - Tert - Cocada - Djent'i cacho
- Chupa Bebe

ADULTO: $21.95 MUCHA: $10.95
+ 15% service charge & 3, 5 % BBO+BAZV

SPECIAL PRICE RIBA:
• BALASHI & CHILL > AFL. 3.50
• AWA DI LAMUNCHI
• AWA DI TAMARIJN

ENTERTAINMENT:
Dino Jump & Caha di orgel

Reservacion ta recomendabel!



OPEN FROM 5PM-10PM, MONDAYS CLOSED

Located only 5 MINUTES away from all major hotels, adjacent to ABC Tours at Schotlandstraat 61, two blocks away from Ling & Sons.
For reservations call 582 5600 (limited space) www.wakawakaaruba.com facebook.com/ArubaWakaWaka

Aplica awo y haya chens pa gana

0% APR.

di interes riba bo auto nobo!

Haya MAS cu bo Prestamo pa Auto di RBC!

Aplica awo y ricibi:

- Interes reduci di 7.5% APR
- Posibilidad di termino di pago te cu 7 aña largo
- Cero gasto di administracion
- 100% di financiamento
- Un gasoline voucher di Afl. 50 y
- Un RBC Car Wash Kit

Ademas bo tin chens pa gana un di e grandioso premionan cu ta 0% di interes riba bo prestamo of un suma cash di Afl.500 of Afl.1000.

Sin duda un oferta incomparabel!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos branchnan of yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita nos website www.rbc.com/caribbean.

E interes efectivo despues di campaña ta bira 9.75% APR p.a. | Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo | Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu'n minimo di Afl. 100 | Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | *Calculacion di e pago pa luna ta basa riba un auto nobo na balor di Afl. 35.000 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu 22 di april, 2016

®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.

Royal Bank

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta encurasha tur school pa participa na Earth Hour

ORANJESTAD (AAN): Minister Hooyboer-Winklaar ta encurasha tur school pa keda sin haci uso di electricidad pa 1 ora, riba Diaranson 16 di Maart 2016,

Tambe minister ta pidi pa discuti y delibera riba e thema di sostenibilidad pa asina yega na ideanan di con cada school por aporta riba nan mes na un sistema mas sostenibel.

E deseo ta pa cada studiante ta mas consciente di nan "ecological footprint" y asina cada un di nos por yuda na cuida nos medio ambiente y preserva planeta tera.

Si tur school cu participa manda nos potret of un verslag di con nan a aporta riba e dia aki, nos por mande pa e Earth Hour Community Group y mustra mundo henter con Aruba ta concientisando su studiantenan.

Por manda nan na: j.leanez@arubagovernment.aw Ta invita publico pa dia 19 di maart anochi, di 8.30 pa 9.30 paga luz na cas tambe. Na Fort Zoutman e commission di Earth Hour lo topa for di 7 or di anochi pa accentua e importancia di conscientisacion di nos "ecological foorprint".

Un y tur ta bonbini, lo paga luz pa 8:30'or di anochi.

PA MOTIBO DI VIAHE AWE DIARANSON TIN GARAGE SALE

Diferente articulonan mane set di sala, mesa, cama di dos piso, set di comedor, cortina.
Toyota Prado 2005, Toyota Altezza. Hopi cos mas.
Tur cos mester bai.
Alto Vista # 53-K di 9AM te cu 6PM.
Cel: 749-1444 / 748-8080

extura SEGURO DI ENTIERO

EXTURA na ARUBA ta sigui crese i p'esei nos mester di ABO!

AGENTE LIBER DEN BENTA (f/m)

Como agente di benta na Extura niun dia no ta mesun cos. Paso mas cu un seguro, Extura ta ofrese pas mental na su clientenan. Pa sigui duna e bon servisio custrumbra nos ta buskando hende entusiasma pa trabou di benta. Abo como agente ta bon informá i por contesta preguntanan di forma amabel, consiso i corecto. Mas cu un benta, bo ta sera un amistat. Caminda bo ta duna oportunidat na e cliente pa regla su entiero di un manera responsabel, efisiente i conforme su deseo.

EXIGENSIA:

- Experencia den benta tin preferencia
- Bo ta comersial i servisial
- Bo tin interes den e mundu di seguro
- Bo tin rijbewijs i propio transporte

NOS TA OFRESE: Extura ta ofrese un funshon dinamiko ku espasio pa traha independiente i desaroyo personal. Un sistema di comishon atractivo i un team hopi entusiasma pa sigui brinda e mihó servisio.

Bo cier solisita? E trabou aki ta parse algu pa bo ? Mail bo carta di solisitut i bo resumen profeshonal prome ku **17** di **mart 2016** na **ralexander@exturacuracao.com**. Ta risibi solisitut solamente via mail!

STAR FASHION
CAYA BETICO CROES 8
30%-50%-70%
DESCUENTO RIBA TUR COS
Habri nonstop for di 9:30am-7:00pm

Entrada di Turista na Aruba ta halto

Fenomeno di “otro acomodacionnan” ta un situacion rond mundo y no na Aruba so

ORANJESTAD (AAN) Tin un fenomeno cu ta ser yama ‘’ e otro acomodacionnan’’ cu hopi biaha ta worde goberna door di plataformanan nobo cu ta existi manera e app di Airbnb y otronan.

Segun Minister Otmar Oduber esaki ta conduci cu bo ta haya e fenomeno mas y mas cu hendenan ta dicidi di huur nan cas , condominium of apartamentonan como un luga di keda.

E fenomeno aki a cuminsa for di aña pasa na Aruba hopi fuerte. Sinembargo no ta trata solamente riba e fenomeno di Venezuala unda cu actualmente ta mira un diferencia hopi grandi.

E personanan cu ta bin for di Venezuela casi un 70 pa 80 % ta keda den un otro acomodacion cu no ta hotel. Segun e minister tin acomodacionnan manera apartamento, personanan cu ta huur kamber na nan cas sin paga belasting. Sinembargo tambe tin otro acomodacionnan cu ta cana e

caminda corecto y cu ta paga nan impuestonan y ta cumpli cu nan reclanan.

Actualmente e fenomeno aki ta creciendo na Aruba , pero no na Aruba so sino globalmente unda cu rond mundo tin hotelnan cu ta pasa den duro door di e fenomeno aki. Tambe Minister di Turismo ta remarca cu su persona por a tuma nota di declaracion di parlamentario Dangui Oduber cu no tin nada positivo den su cabes , pero ora cu un situacion ta malo ey ta caminda e ta core haci full un polemica riba dje sin cu tin mester.

Mescos anteriormente e situacion di barco cruicero tambe e parlamentario a grita pa varios luna riba e situacion ey, pero awendia no ta tende nada mas mirando cu turistanan di barco cruicero ta creciendo, Aruba ta conoce mas di 30 mil tuista cruicero extra y esaki ta hopi positivo pa Aruba.

Entrada di turista no ta un problema, pero si pa motibo di e fenomeno di e otro acomodacionnan hotelnan nan grado di ocupacion ta baha , pero e hotelnan hopi biaha ta hunga cu e prijsnan di camber pa asina por mantene loke nan a pronostica cu nan lo mester tin como ganashi durante e luna. E situacion aki no ta trata cu e situacion di turista ta malo, pero simplemente e fenomeno nobo cu ta keda uza rond mundo ta afectando hotelnan grandi.

Pelea fuerte cu mokete pafo di Maria College

ORANJESTAD(AAN): Ta varios pelea tabata tin diamars durante dia pafo di Maria College.

Hobennan di EPB a bin te na Maria College pa asina regla cuenta cu otronan. Casi tur dos pelea tabata mesun caminda. Uno a cuminsa riba e parkinglot pariba di Maria College na un oficina priva cu tin.

E otro a cuminsa riba caminda publico. Arma blanco tambe a worde usa den e caso aki. A saca sker cu intencion di corta otro.

Na dado momento dos a core bay ora Polis tabata yegando. A duna descripcion di nan y Polis a detene ambos patras di CMB Bank na Playa.

E otro alumno di Maria College a worde atendi paden y Polis a bay warda cune. Esaki tabata den e ultimo pelea pasobra prome tabata tin otro dos hoben bringando.

Mayornan mester atende seriamente cu e hobennan aki. Tambe e docentenan di EPB mester papia cu nan studiantenan pa no bin busca problema. Tur tres hoben despues di scual a yama nan mayornan pa presenta na warda di Polis.

Un rato despues tur tabata back den libertad y haciendo mofa te hasta riba Facebook.

Pida caminda pabao di Arvefa ta cera

ORANJESTAD (AAN): Automobilistanan moviendo riba e caminda paralelo di Lloyd G. Smith Boulevard, un poco pariba di Certified Megamall, tin di tuma nota pa cambio di trafico.

E dianan aki ta haciendo trabao na e parti di acera y e caminda, pues e pida aki ta cera pa trafico.

Baricada a wordo poni net pabao di Arvefa pa asina trafico move bay panort.

ARUBA JOE'S N.V.

Aruba Joe's N.V. operates three casual dining restaurants on Aruba and is looking for a dynamic candidate to fill the following position:

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Requirements:

MBO degree or equivalent
Computer knowlegde MS Excel , Word , Quickbooks or equivalent
Administrative background
Must be a teamworker
Must be able to meet deadlines
Must speak English, Papiamento and Spanish
Age between 25 - 45

Join a great team, Pleasant working environment , competitive salary and a fabulous opportunity to develop your skills

Please send your CV and Resume to
careers@iguanajoesaruba.com
Applicants must be Aruban or have a valid working permit

Smokey Joe's · Iguana Cantina · Iguana Joe's Caribbean Bar & Grill

Gerick Croes di MEP

Formacion di comunidad mester tin contenido real y duradero sin exclui

ORANJESTAD (AAN): Segun Gerick Croes di MEP, pueblo mester realisa cu nos tin un problema social grandi cu ta afectando nos pais y si nos no frena esaki na tempo door di brinda oportunidad na nos hobennan pa tin un futuro stabil e lo por sali pueblo di Aruba caro den tur sentido.

Pa splica mas di e problema aki ta bon pa pueblo sa cu e ta consisti di diferente componentenan entre otro a) perspectivanan di educacion y empleo pa hubentud a fracasa na Aruba, b) aansluiting di enseñansa y mercado laboral nunca no a funciona na Aruba, c) empleo di e ser femenino ta un capitulo neglisha, d) maneho actual di bijstandtrekkers nunca no a conoce un "aanpak" adecua, pa conclui e) maneho social na Aruba no ta parando un aumento di drop-outs cu ta keda subi na Aruba. Esakinan hunto ta forma un problema gigantesco y cu consecuencia riba termino largo pa e desaroyo social y economico di nos pais.

Apesar cu tin programanan manera formacion social esaki no ta brinda un solucion structural y duradero. Na promer lugar un programa asina

NO mester exclui tampoco limita participacion di hobennan. E programa ta valido pa esnan entre 18-24 aña excluyendo hobennan cu ta dropout entre edadnan di 14-17 aña. Den caso asina warda pa haya un oportunidad pa worde forma no ta un opcion realistico. Ademas e hobennan femenino no por tuma parti den e programa aki siendo cu hopi ta dropout pa diferente motibo y ta na cas sin un second chance pa sobresali.

Loke mester ta prioridad pa cualkier gobierno ta e recapacitacion di e ser humano. Logicamente ora di recapacita bo ta invertiendo den e futuro economico di nos pais tambe pasobra bo lo reduci structuralmente desempleo y na su lugar fortificando fondonan sociaal (aov,azv), y tin un economia cu lo crece. Realidad ta cu Aruba no tin un "sociale vangnet" cu por duna e persona un di dos chens cu mas perspectiva. Den e caso specifico di Aruba algo cu lo por haci un diferencia ta un Centro di Recapacitacion (ombij-herscholing) en particular pa hoben riba edad di 16, cu a pega cu school of trabao y ta sin rumbo. Logicamente e ser femenino cu ta na cas y cu kier siña un abilidat y bay traha tambe lo por bay e centro aki. E centro lo mester tin un rol activo como un intermedio pa trabao, pa facilita e hobennan yega na un trabao, ofrece cursonan pa bijstandtrekkers pa asina bira mas apto pa drenta mercado laboral y tambe pa empresanan cu kier manda trahador (nivel LBO) pa bijscholing. Logicamente e cursonan cu lo worde duna lo bay worde basa riba necesidadnan di e mercado laboral.

Proyecto Ban Traha ta uno sin contenido y solamente dirigi riba medidanan pa pone hende bay traha y spaar gobierno placa di bijstand distanciando su mes di un rol activo sociaal pa e persona por desaroyo su mes manera debe ser. E proyectonan cu ta andando di Minister Paul Croes mas bien por worde considera como lollipop pa pueblo nificando cu nan ta sin contenido, adhoc, superficial y manipulativo!

Mayan sentencia ta cay pa hoben cu a asalta turista cu arma

ORANJESTAD (AAN): Mayan mainta e homber A.M.B. mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Luna pasa A.M.B. a scucha Fiscal exigi 3 aña di prison pa a asalta cu arma un turista Italiano. Luna pasa durante tratamento di e caso, Fiscal a presenta tres contra A.M.B. ta cu:

(*) Dia 21 Augustus 2015 hunto cu otronan el a haci asalto arma riba un turista Italiano na Mangel Halto.

(*) E otro acusacion ta cu riba e mesun 21 Augustus 2015 hunto cu otronan, e tabatin un arma.

(*) E otro acusacion ta cu riba 23 Januari 2015, el a sconde un cellular I Phone cu ta procedente di ladronicia. Ademas cu riba e mesun 23 Januari 2015, el a purba drenta un cas na Sabana Basora. El a causa destruccion. Tambe cu riba e anochi di 25 -26 April 2015 el a horta un auto Nissan Sentra y riba e anochi di 24 -25 April 2015 el a horta un otro auto.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba tur e acusacionnan. E sospechoso a admiti tur e delitonan. Pa e caso tempo e tabatin 17 aña, ta ladronicia di cas, incubrimento y posecion di 2 arma. Na opinion di Fiscal, ladronicia di cas ta hopi serio. Ta sumamente fastioso pasobra ta bay den privacidad di hende y caminde hende mester por sinti su mes sigur. Incubrimento ta mesun serio cu ladronicia. Sin incubrimento no tin ladronicia. Fiscal a bisa Hues cu si A.M.B. no tabata menor di edad, e a exigi 6 luna di prison.

Door cu e tabata menor di edad, Fiscal a exigi pa aplica ley di hubentud y a exigi 3 luna kitando e 26 dianan cu e tabata sera.

Pa loke ta e asalto arma y ladronicianan di auto, Fiscal ta haya cu e caso di asalto arma riba un turista ta hopi serio. E victima di asalto arma a spanta hopi y por keda cu trauma. E caso aki ta crea sentido di inseguridad den comunidad. Na opinion di Fiscal, esaki ta fatal pa nos turismo. Aruba ta depende en grande di turismo. Ademas posecion di arma ta un asunto hopi serio tambe. A usa e arma pa menaza e turista cu a spanta masha hopi mes. Ladronicia di auto ta sumamente fastioso. Hende ta traha duro pa yega na nan auto y ta worde horta. Teniendo cuenta cu tur cos entre otro e edad hoben (19) di A.M.B. y cu el a arepenti, Fiscal a exigi 3 aña di prison kitando e tempo cu e tabata sera cu ta resta 207 dia.

DEFENSA ABOGADO:

Abogado mr. Bryson a bisa cu pa e hechonan menor di edad, e ta referi na decision di Hues. El a señala cu e agente di Polis a dicidi saca arma y bay riba 4 muchanan siendo cu el a worde instrui pa warda pa apoyo. E agente a actua asina como represaya pasobra e auto ta di su oma. E abogado ta haya cu aki ta un caso di mal uso di poder. El a bisa Hues cu no tabata necesario pa saca arma. E muchanan a spanta masha hopi mes.

Pa loke ta e asalto arma, mr. Bryson a bisa Hues cu e no ta haya cu por papia di asalto arma. Nan a horta e tas y core bay. Despues e turista a core nan tras y e ora ey A.M.B. a saca e pistol y menaza e turista. Mr. Bryson a mustra Hues cu Ministerio Publico na Hulanda ta haci distincion den e delitonan aki. Ministerio Publico di Hulanda ta haci e diferencia ora di un ladronicia y despues a usa violencia.

E abogado ta haya cu Fiscal por a haci e acusacion den diferente parti subsidiario pero no haci'e. E abogado a bisa cu A.M.B. a splica cu e no tabatin e arma pa menaza. Na opinion di mr. Bryson, e ladronicia ya a worde haci pasobra nan a core bay cu e tas. Pesey no por papia di un asalto arma manera Fiscal ta acusa A.M.B.

FISCAL A REACCIONA:

Fiscal a reacciona cu A.M.B. intencional tabata cana cu e pistol y eventual lo bay usa esaki. Esey a sosode tambe na Mangel Halto. E turista den laman a mira nan ta listra den e tas. El a grita nan y ora nan a core bay el a sigui nan tras. E ora ey A.M.B. a saca arma y menaza. E ta haya cu ta e mesun accion y no manera abogado ta bisa. Fiscal ta considera esaki un ladronicia sigui cu violencia.

Abogado mr. Bryson a bisa Hues, cu ta esey hustamente el a caba di splica y cu esey ta diferente cu ora ta papia di un asalto arma.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay studia e caso y cu e lo bay dicta sentencia mayan 17 Maart 2016.

DIARIO lo informa lectornan kico ta e decision di Hues den e caso aki.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS
COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

PROTECO GATE AUTOMATIONS
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

TA BENDE HERO
Special prijs riba
Beton Mat 4mm Afl.35,-
na ex-Codemsa Cumana # 69
Cash & Carry 8:00AM - 5:00PM

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

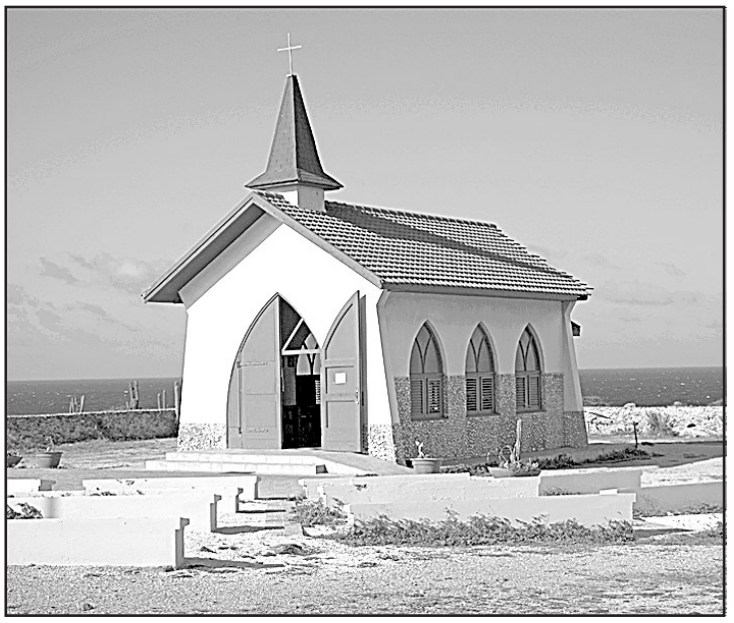
ANTHEM & FLAG DAY
BINGOFUN!
FRIDAY MARCH 18 • 1PM TO 4PM
$14 / AWG.25,- per card. TWELVE games
Includes $5 in Slot Credit.
Total Prizes $5,400
Caha di Orgel
Door Prizes and Random Pick Prizes
The Most Beautiful, Original and Traditional Aruba Costume can WIN:
Dinner for TWO at Solanio • Spa Treatment • Lunch for TWO at Madero
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA
Must be over the age of 18 years.
The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming
* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

Opinion Publico

Unda reglanan di fatsoen a keda pa Gobierno di Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): E reaccionnan a drenta! Pueblo no ta compronde, cu autoridad no ta obliga di bay haci control riba dia 2 di Mei, si acaso negoshinan ta habri of no riba e "Dia di Obrero" oficial.

Riba Pasco dia 25 di December mes... Gobierno di AVP no ta ni preocupa mas cu reglanan di fatsoen, y varios Supermercado a djis habri porta normal.



Y awor pa dia 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera... pueblo ta tene su curazon duro, cu e speranza cu negoshinan lo rindi respet na comunidad, y mantene nan porta cera. Excepcion ta negoshinan den Hotel, of esnan cu tin di haber cu bendemento di cuminda.

Temporada di Semana Santa, tambe ta mustra scur.

"Ta parce cu Gobierno di Mike Eman no ta worry mas cu e union Cristian di pueblo, no ta worry mas cu e respet pa cierto fechanan religioso, y di awor caba por mira propaganda pa un fiesta grandi cu lo tuma lugar net dia 25 di Maart, net riba Bierna Santo."

"Con Prome Ministro Mike Eman, of Ministro di Husticia Dowers, por laga nos pueblo na caya? Un bar local den area di Palm Beach ta organizando un fiesta grandi riba Diabierna Santo... y ta increible pa kere cu Gobierno a otorga permiso pa esey."

Pesey mes e lectornan ta convenci, cu reglanan di fatsoen a bay perdi cu Gobierno aki.

Dshop
OPENING HOURS
WEDNESDAY -THURSDAY
10:00am-8:00pm
FRIDAY: CLOSED
SATURDAY
10:00am-7:00pm

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Why just watch the motorcycles ride around, when you can be part of the ride?
Come to Garage Centraal, with mechanically checked preowned motorcycles at excellent prices waiting for you.
It's your time to get ready to ride!

GARAGE CENTRAAL
Preowned

Sabana Blanco z/n • Tel: 522-6200 • Sales: 522-6260 • garagecentraal.com

Fraccion di AVP

Den Cuaresma lider di MEP ta trata di imita Pontius Pilatus

ORANJESTAD (AAN): Segun fraccion di AVP, nos ta den temporada di Cuaresma y hopi hende ta uza e periodo aki pa haci un of otro tipo di sacrificio, chikito of grandi, pero nan ta purba di cumpli cu sikiera un "abstencion."

Notabel ta cu tin politiconan cu no ta na altura cu den periodo di Cuaresma, nan por sikiera bira honesto cu nan mes, honesto cu e pueblo cu nan tin cu sirbi y duna un bon ehempel den bista di Señor.

Ta algo sumamente serio ora un politico no por ta honesto cu su mes of cu su pueblo, pero ora cu esaki ta un "lider" politico, bo ta haya un situacion cu ta ainda mas serio y mas delicado pa henter comunidad. Diabierna ultimo, net riba un dia cu hopi di hendenan Cristian no ta come carni of ta haci un of otro sacrificio den e temporada aki, nos ta haya cu lider di MEP, Evelyne Wever Croes, ta sinta y pone un declaracion riba papel cu ta bolbe confirma cu e unico forma di abstencion cu e por eherce, ta di no ta honesto cu su mes y cu su pueblo.

Den apenas algun ora despues cu na Corsou, Corte den Prome Instancia a condena e ex Prome Minister di e isla, sr Gerrit Schotte na tres aña di prizon, Evelyne Wever Croes ta produci un declaracion pa medionan di comunicacion, cu e curashi cu e cara di palo cu semper el a mustra den politica, door di trata di aleha su mes for di su amigo politico aki.

Pontius Pilatus, conoci pa laba su man na momento di condensa Jesus na morto, e lider di MEP a haci pa medio di e comunicado aki y manera semper den su estilo di busca otro nan pa culpa y sin carga su propio responsabilidad den un asunto asina aki.

Si Pilatus a laba su man den baki di awa, Evelyne cu su comunicado a coy e baki di awa y basha esaki riba su cabes den su afan pa libra su mes di e sombra di Schotte kende a worde haya culpabel pa labamento di placa, fraude y otro asuntonan serio contra ley.

Segun AVP, e lider di MEP ta mustra cu e tin curashi den e forma mas raro cu por tin, ya cu tur caminda el a promove durante di e proceso electoral na 2013, con su persona a bay urna electoral canando practicamente man teni cu Schotte y despues na varios otrolugar publico, den presencia di e persona aki.Segun Evelyne su prome reaccion tabata "waw" pero sin duna sikiera un palabra di sosten moral na su amigo Schotte den un situacion asina dificil. Den menos di 24 ora cu Schotte a worde condena na 3 aña di prizon, Corte na New York ta condena otro amigo grandi di partido MEP, esta Dino Bouterse na 16 aña di prizon, un amigo personal di e miembro di fraccion di MEP, Glenbert Croes.

Bouterse a worde haya culpabel no solamente ta traficacion di droga y labamento di placa, pero tambe pa traficacion di arma pero tambe pa su sosten na gruponan terorista y aki tambe tur caminda tin potret di Bouterse den compania di su amigo Glenbert Croes, kende ta ser hopi menciona como e proximo lider di MEP.

Ta cosnan serio pero asina mes Evelyne Wever Croes ta produci un declaracion pa papia di asuntonan cu su persona ta considera como corupcion pero caminda e no tin ni un solo prueba a confirma esaki.

Su famia ta envolvi den asina hopi asuntonan controversial y hasta riba cierto nivel contra ley pero e lider di MEP kier pa pueblo mira den otro direccion, pueblo no busca den su vecindario ya cu tur cos di dje mester keda "bou di cocodek."Entro otro nunca Evelyne Wever Croes como lider di MEP a trata di atende cu casonan serio manera di sacamento di clausula for di contract di huur pa famianan cerca di dje sigui cobra placa di pueblo, cu simplemente no tabata hustifica.Tin e caso serio caminda un medio di comunicacion a publica cuenta bancario di transaccion di placa caminda su nomber tabata aparece pero nunca el a haya ta bon pa bin dilanti y splica pueblo di con esaki ta asina y di con un compania cu ningun hende a yega di scucha di dje, ta haciendo e tramitenan financiero aki.

Awor e lider di MEP a dicidi cu ta su persona mester tabata e prome pa bin dilanti y papia riba e sentencia di Gerrit Schotte, sin cu el a ser pidi y den su declaracion a trata di mancha nomber di otro politiconan, contando storianan cu e mes no ta kere den nan.

Si cualkier miembro di Parlamento a comete actonan contra ley, Evelyne lider di MEP tin cu bay Ministerio Publico of bay denuncia e politiconan aki den Parlamento of tantisimo otro canalnan cu ta existi pero no papia mas di rivalnan politico cu argumentonan sin sentido, mientras cu den bo presencia cosnan pio a tuma y ta tumando luga ainda.

El Gaucho
ARGENTINE GRILL

Menu 18 Maart, 2016

A complimentary glass of Wine or Balashi Draft Beer.

$ 40.00 per person
Service charge 15% & BBO

Appetizer
Empanada Argentina *or*
Beef Vegetable Soup

Entrée
Parilla Argentina a combination of 5 cuts of beef *or*
Fresh Grouper Fillet served with garlic & herbs butter sauce

Dessert
Sweet sampler combination dessert of
Apple Turnover, Crepes with dulce de leche and
Chocolate Brownie

This offer is valid all day from 11:30am to 11pm

Also daily Lunch Special for $25.00 till 5pm or enjoy our regular A La Carte Menu.

For reservation call 5823677
Wilhelminastraat # 80, Oranjestad. www.elgaucho-aruba.com

D shop
OPENING HOURS
WEDNESDAY -THURSDAY
10:00am-8:00pm
FRIDAY: CLOSED
SATURDAY
10:00am-7:00pm

"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Price Hacker
Price Hacker
CUMPRA BO TENT CUMINSANDO FOR DI
Afl. 35-
KEDA KLA PA CAMPAMENTO!
Y MAS!!
Afl. 45,-
HAMAKA
Afl. 32-
AIR BED
Afl. 175,-
GAZEBO
Afl. 345,-
1200W GENERATOR
Afl. 55,-
Afl. 129,-
Afl. 30,-
Afl. 8,50
Afl. 95-
CHAFING DISH
Afl. 85,-
Afl. 47,50
Price Hacker
Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 582-4148
Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw

Guardian Group a participa cu Aruba Doet

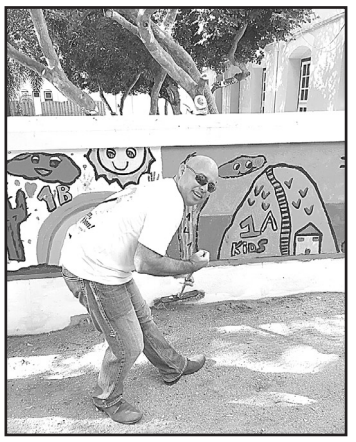
ORANJESTAD (AAN): Riba Diasabra cu a pasa, como 34 empleado di Guardian Group a participa na Aruba Doet pa di 2 biaha y atrobe e tabata un experiencia unico y divertido.

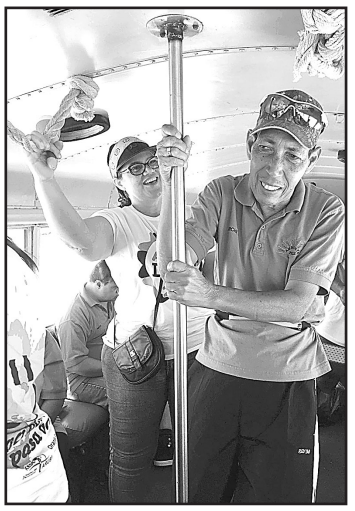
A forma 4 grupo pa por a yuda St. Dominicus College, St. Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA), Ambiente Feliz y Colegio Laura Wernet Paskel. E resultado tabata asina bunita cu e ta duna asina hopi satisfaccion.

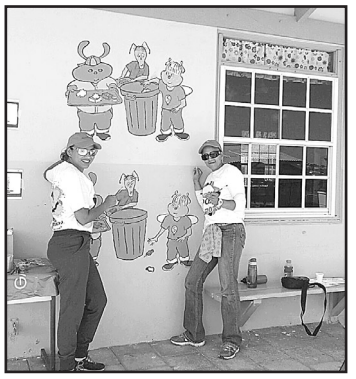
E empleadonan a comparti den otro situacion cu no ta trabao con ta traha den equipo haciendo completamente otro tipo di trabao. Experiencia di aña pasa a yuda cu a traha tempo pa haya splicacion di tur e organizacionan ariba menciona promer cu e dia di "trabao" cuminsa.

Esaki a duna un motivacion grandi y alavez yuda prepara mentalmente pero tambe fysicamente. Awe e experiencia cu nos a pasa aden ta yuda nos evalua y valora mucho mas ainda tur loke nos tin y aprecia nos bida.

Un danki na tur e lidernan di e organizacionan ariba menciona:







Juffr. Caroline Cardose, Angele Holsman, Lukee Croes y Juffr. Eta Figaroa pa nan trato y confianza. Nos ta recomenda tur hende pa participa otro aña atrobe y haci un diferencia pa Aruba bay dilanti. Union ta haci forza. Guardian Group ta cla atrobe pa participa den 2017.

LIVERCLEAN™

E miho opcion natural
pa detoxifica higra y riñon

Liverclean ta contene vitamina, yerba natural y enzymes formula pa limpia y detoxifica bo higra, riñon, pancreas, galblaas y canal di orina.

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

5943471

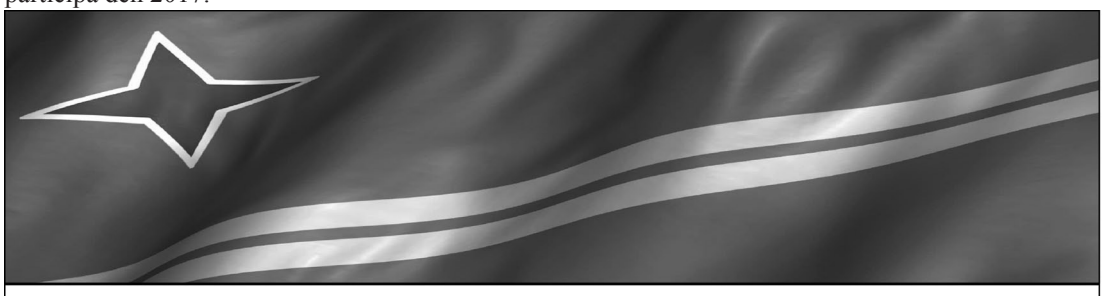
TA HUUR

LOCAL 45 m2 / SUPER BON PRIJS

Oficina I Deposito disponibel ariba (55 m2)

Caya Grandi-Principal (Mainstreet)

(dilanti teras nobo di Aruba Bank)



DIA DI HIMNO Y BANDERA

NA LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

CUMINSA BO MAINTA CU UN DELICIOSO BREAKFAST BUFFET SERCA NOS NA ISLANDER GRILL RESTAURANT PA SOLAMENTE

$14.90 PA PERSONA +BBO+ BAZV

FECHA: 18 MAART.

HORARIO: 7.00am – 11.00am.

LA CABANA beach resort and casino ARUBA

Den e exposicion organiza pa Archivo Nacional

Post Aruba ta presenta cu exposicion di stampianan di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Post Aruba N.V. a haya oportunidad y espacio pa por ta presente na e exposicion organiza pa Archivo Nacional pa celebracion di 40 aña di Aruba su Himno y Bandera y 30 aña Status Aparte, cual ta worde celebra oficialmente riba dia 18 di maart. Pa su tradicional evento di celebracion di nos dia Nacional, Archivo Nacional ta anfitrion pa un bunita exposicion di e coleccionnan di stampia di Aruba, emiti den e añanan 2013, 2014, 2015, y 2016.

A inclui den e exposicion tambe e coleccion di stampianan mas nobo, incluyendo tur esunnan di aña 2016, manera nos "Simbolonan Nacional di Aruba". E diseñonan di e stampianan aki a worde scogi como e imagennan pa e bannernan riba L.G. Smith Boulevard y pues comunidad por aprecia nan caba. E coleccion ta hiba e nomber di "Simbolonan Nacional" y ta consisti di tres stampia - bandera, himno, y escudo. E departamento filatelico di Post Aruba N.V. lo tin tur coleccionnan di stampianan cu ainda ta disponibel na benta durante di e evento na Archivo Nacional.

Post Aruba N.V. ta invita comunidad di Aruba y nos bishitantenan pa pasa na Archivo Nacional riba dia 18 di maart, admira e diferente coleccionnan bunita di stampia diseña pa artistanan local, y disfruta di un momento ameno. Simbolonan Nacional di Aruba 2016:

E emision 'Simbolonan Nacional di Aruba 2016' ta consisti di 3 stampia di 500 cen cu ta yega na un prijs total di Afl 15,00 y e ta acompaña pa su 'souvenir vel' cu ta costa Afl. 15,00. E Souvenir Map di e ocasion special aki ta costa Afl. 50,00 cu pronto lo ta disponibel na oficina di Post. E diseñonan pa e serie di stampia aki ta un creaccion di Nigel Matthew y ta imprimi na 'Johan Enschedé Security Print'. E Souvenir Map ta worde imprimi na 'Love Forms & System Inc'.

E serie di stampia y souvenir veld ta obtenibel entrante 16 di maart 2016 na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall.

Pa mas informacion tocante e stampia y souvenir vel 'Simbolonan Nacional di Aruba 2016' por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.

E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

500 cent- Escudo di Aruba

500 cent- Bandera di Aruba

500 cent- Himno di Aruba

Dia nuebe di April

Colegio Felipe B Tromp preparando pa nan Song Festival

ORANJESTAD(AAN) Den un conferencia Juffrouw Carina di Colegio Felipe B Tromp a declara cu Felipe Fest lo ta dia nuebe di April unda cu De Trupialen ta compaña e cantante nan.

E meta di e festival ta promove cultura y alaves haya fondo pa cumpra airco pa school. E dia di festival lo compete 12 alumno.

E lo bay ta na school mes y e lo ta di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

DIARIO a compronde cu esaki lo ta di cinco festival cu nan ta organiza.

E proyecto ta di dos stagiere di IPA cu ta Magaly Kelly y Sharine Aponte.

Sr Lem ta bezig ta practica cu e mucha nan caba pa tin un tremendo festival. Di parti DIARIO exito na e 12 participante.

Mitad di luna color geel por a mira diamars madruga ta luci na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – E potret aki a wordo tuma for di cura di cas di un ciudadano, pa 1'or di madruga, diamars. E mester a bay pafo un rato y su bista a bay riba un panorama bunita, cu atravez di e takinan di un mata grandi por a mira un pida luna color geel. Un color masha straño mes, cu nunca antes e ta corda di a mira na Aruba. El a dicidi di publica e potret cu e relato chikito aki, cu intencion di haya sa si tin mas hende cu a pone atencion na e circunstancia aki.

SAFETY FIRST

3M VIRTUA SAFETY GLASSES
CLEAR AWG 9,95
SMOKE AWG 11,95

HARD HAT
STARTING AT
AWG 14,95

WHITE
DISPOSABLE HYGIENE MASK
AWG 0,43

Offer valid on Aruba, while stock lasts. Bbo & health tax not included.
Sabana Blanco 58, Aruba, tel 5828449, aruba@cfh-group.com
Monday - Friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | Saturday 8.30 - 12.00 h

CARIBBEAN FASTENERS
Aruba

DISCOUNT DAYS

Shop at Ling & Sons,
the #1 supermarket in Aruba on

Tuesdays
Get 3% OFF on your purchase of AWG.50 or more!

Wednesdays
All our seniors receive 3% OFF on your purchase of AWG.50 or more!

This offer is valid only on purchases paid with Cash (US dollar/Aruban florins) or Local Maestro (debit card only).
* Offer not valid on house charges, credit cards, Visa, MasterCard, discovery, American express or KompaLeon.

LING & SONS IGA Super Center

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm • www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Cu su poema titula 'Nos dushi Aruba ta di Fiesta'.

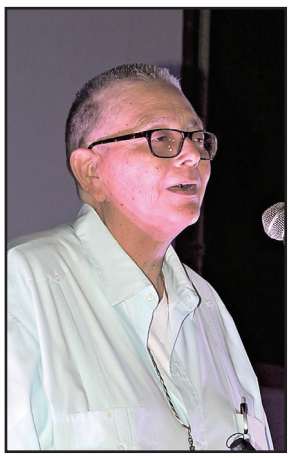
Poeta di Patria 2016 a keda den persona di Sr. Luigi Croes

ORANJESTAD (AAN) Fort Zoutman tabatatin un anochi di gala. Na momento cu e personanan a drenta tur hende a haya un juice cu lamunchi como bebida di welcome. Riba e anochi aki por a mira con pueblo di Aruba a bin skucha e creatividad y e profunidad di a poesianan cu a keda scogi pa bay final. E Cuerpo di Hurado no tabata tin e facil. Tambe grupo Fortaleza a deleita e publico presente cu varios cancion bunita mientras cu e cuerpo di hurado ta dicidi riba e finalistanan y e Poeta di Patria.

E publico presente a presencia na final kendenan tabata finalista y ganado. Na di tres

Sigui lesa pag.18

Continuacion pagina 17



luga a keda den persona di Señora Shailiny Tromp-Lee cu su poema titula 'Herencia textual transforma den amor verdadero y fenomenal'. Na di dos luga a keda den persona di Sr. Ricardo Wever cu su poema titula 'Hunto nos por Celebra'. Y e Poeta di Patria 2016 a keda den persona di Sr. Luigi Croes cu su poema titula 'Nos dushi Aruba ta di Fiesta'. Mester bias cu e poetanan tabatatin regla cu nan mester a tene cuanta cu ne.

1. Minimo 4 strofa y Maximo 7 strofa; 2. Cada Strofa mester consisti di 4 linea; 3. Mester Rima (Mester ta un);4.Topico mester ta Aruba su patrimonio: Cultura, Historia, Folklore, Tradicion, Flora y Fauna, y Musica. Presidente di fundacion lanta Papiamento ta duna di conoce cu otro aña sigur lo sigui cu e evento aki pa asina encurasha tur e poetanan na Aruba pa asina bin dilanti y laga Ariba complete sera conoci cu bo letranan artistico. Segun e presidente na Aruba tin hop Artista scondi y tipo di eventonan asina ta duna oportunidad pa nan bin dilanti y demostra nan talento. Loke cu tambe e huradonan mester a tene bon cuenta cu ne ta e Papiamento y por bisa cu esaki a rezona hopi bon. Dirctora di Fort Zoutman señora Joase van der Biest tabata e persona engarga cu henter e evento mirando cu e prome evento di poesia a tuma luga na Fortzoutman mes dia cu Sr. Atan Lee a organiza e Proyecto aki pa prome biaha, y awe un biaha mas orguyosamente directora di Fort Zoutman a dicidi di habri porta pa e evento aki. FortZoutman mes ta 217 aña bieu cu willem III toren cu ta 147 aña bieu cu ta indica cu esaki ta e fundeshi di Aruba y pesey mes mas e enthosiasmo tabatata pa habri porta pa e poetanan bin declama den nan cas unda cu e historia di Aruba a cuminsa.

Dshop
OPENING HOURS
WEDNESDAY -THURSDAY
10:00am-8:00pm
FRIDAY: CLOSED
SATURDAY
10:00am-7:00pm

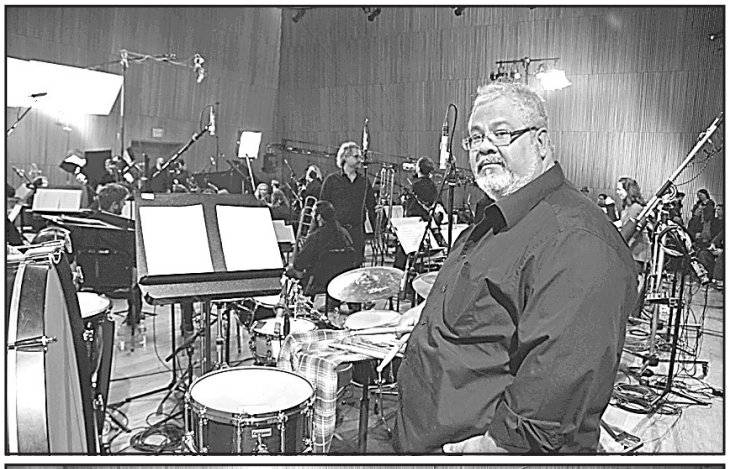
Poets Show DEN AMBIENTE

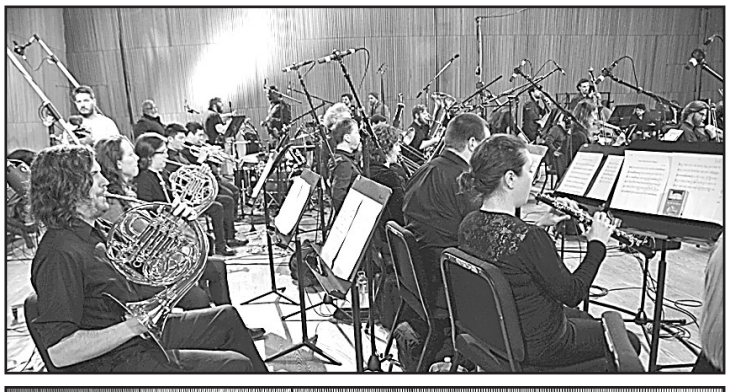
25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

Awe ta estrena y alaves entrega Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol e grabashon di "Aruba Dushi Tera" graba na New York.

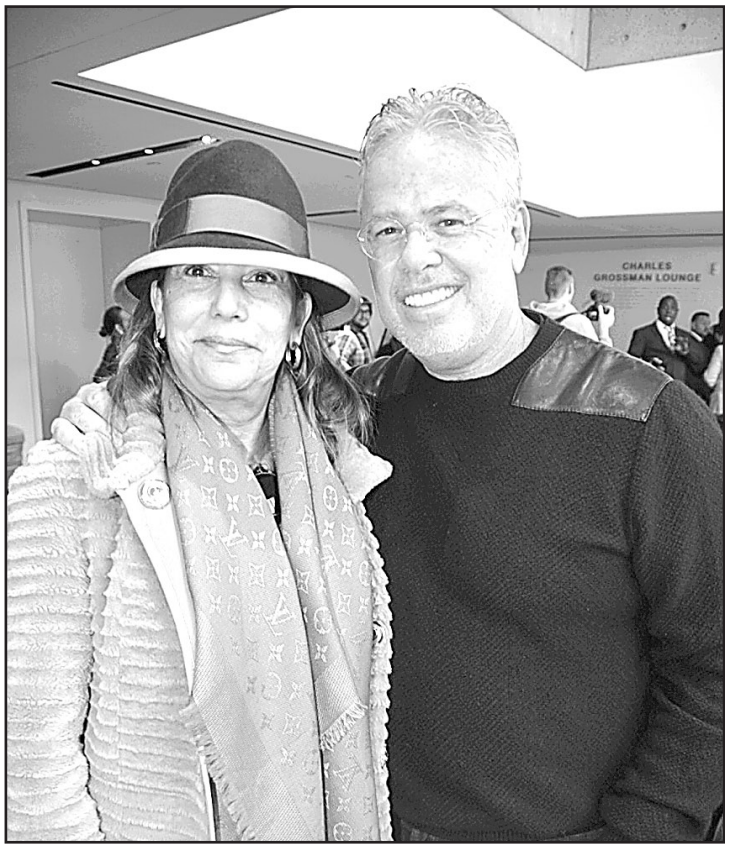
18 Maart 8'or PM PoetsTV cu cooperacion di Telearuba lo pasa e momentonan cu a realiza e grabashon den Studio na Manhattan, New York..

** Awe den Fortzoutman cu presencia di Gobernador di Aruba Fredis Refunjol lo estrena e grabashon "Aruba Dushi Tera" cual a tuma lugar den e prestigioso studio The Dimenna Center na Manhattan, NY. Mayoria di e elenco cu a forma parti di e grabashon na Manhattan, NY lo rueni un biaha mas pa presenta e grabashon enbibo pa e demas invitadonan. Durante e recepcion na honor di Su Excelencia nos Gobernador di Aruba Sr. Fredis J. Refunjol pa e entrega oficial di un regalo na e ocasion di e di 40 Aniversario di nos Aruba Dushi Tera. Jonathan Vieira kende a bin cu e iniciativa aki a conta Den Ambiente cu regrabashon di nos Himno Nacional 'Aruba Dushi Tera" no lo bira esun oficial, pero a realiza e gran proyecto aki como un regalo pa Aruba su 40 aña di nos Glorioso Himno Nacional "Aruba Dushi Tera". Despues di 40 aña nos Himno Nacional "Aruba Dushi Tera" a ser regraba pa un elenco di 40 cantante Arubano y acompaña pa Symfonica di New York. Tambe e hit inmortal di Hildward Croes (Q.E.P.D) "Music is our Language" a ser graba cu e voz di Teddy Phillips y cu coro di nos Musiconan Arubano. Riba invitacion di Jonathan Vieira, kende ta e productor di e joya di e proyecto aki, Poets ShowTV a realiza e viahe pa New York pa asina cubri e historico proyecto aki cual lo bai ta den aire diabierna awor 18 di Maart Dia di Himno y Bandera pa 8"or di anochi atraves di Telearuba. Musiconan Arubano cu tambe a forma parti di Symfonica New York tabata Carlos Bislip, Delbert Bernabela, Jeremy Bonarriba, Ivan Quandus y Angelo Kock. Pues e cordial invitacion pa no perde e historico edishon aki dia 18 di Maart pa 8'or di anochi na Telearuba.…





CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery



Seaport Casino
DOUBLE BINGO
Himno & Bandera
DIABIERNA 18 DI MAART, 2016
Cuminsando for di 12 pm na Seaport Casino
Bingo package = AWG 28,- incl. progresivo
Prome Bingo cuminsando 12 PM

Wega 1 ..... AWG 200	Wega 1 ..... AWG 200
Wega 2 ..... AWG 200	Wega 2 ..... AWG 200
Wega 3 ..... AWG 300	Wega 3 ..... AWG 300
Wega 4 ..... AWG 300	Wega 4 ..... AWG 300
Wega 5 ..... AWG 500	Wega 5 ..... AWG 500
Wega 6 ..... AWG 500	Wega 6 ..... AWG 500
Wega 7 ..... AWG 750	Wega 7 ..... AWG 750
Wega 8..... Progresivo 51 jamada of mas AWG 250,-	Wega 8..... Progresivo 51 jamada of mas AWG 250,-
Wega 9 ..... AWG 1500	Wega 9 ..... AWG 2500

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 15 Maart 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI			ZODIAC
9675 0270 5835	6038 0262 2334	0058	MERDIA	ANOCHI	M	6839 SAGITARIO
			6475 4920 7261	8507 3323 5482	A	3098 CANCER

LOTTO DI DIA MRT: 04-07-17-23-28 BIG 4 M 0736 A 9549

GOLDEN 60 PLUS SHUFFLE Y GANA MAS !! ❶ 1832 ❷ 3538 ❸ 8370

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings NA AL ANON OA	AA 583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **2 dia**
Pa observa Dia di Himno y Bandera.
— **9 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **42 dia**
Pa nos celebra Dia di Rey na Aruba.
— **560 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 16 Maart

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Velasquez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

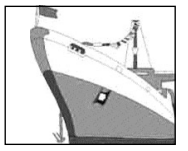
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—16 Maart 2016
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—17 Maart 2016
Solo ta sali: 6:46 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 16 Mart 2016:
Thomson Celebration:
(08:00 - 21:00)
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 17:00)
—Diahuebs 17 Maart 2016:
Island Princess:
((06:00 - 12:30)
Carnival Breeze:
(07:00 - 16:00)
Jewel of the Seas:

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Pro Lechi Mama — Fundación Aruba

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

 # 042 **Criamento di Baby na Pecho ta resulta den menos dianan AO pa e mayornan.** Como cu babynan cu worde cria na pecho ta statisticamente mas saludable cu babynan cu worde cria cu formula, e ora mayornan di babynan cria na pecho ta pasa menos tempo for di trabao pa cuida nan yiunan malo.

Mini Mega

Diamars 15 Maart 2016

01 10 21 25

...Mega Ball 12

1er Premio: **Tin 0 ganador Jackpot**
2do Premio: **Tin 0 ganador Match 4**
3er Premio: **Tin 3 ganador Afl. 500,00**
4to Premio: **Tin 43 ganador di Afl. 50,00**
5er Premio: **Tin 74 ganaor di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 22 Mrt , 2016
Afl. 370.000,-

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Celebra dia di Himno y Bandera hunto cu Aruba Aloe y Bon Jabon

ORANJESTAD (AAN): Desde 1890, Aruba Aloe a continua cu e tradicion antiguo di cultiva e Aloe di Aruba. Awendia nan fabrica super moderno a resulta e mihor base mundial di Aloe, cu productonan di salud y beyeza. Pero a pesar di su exitoso evolucion, e compañia ta keda fiel na su raiznan tradicional di e isla, y ta sigui cosecha e gel puro cien porciento di Aloe vera, for di su tereno cu 125 anja di existencia, cu ta rondona su fabrica.

E dia18 di maart aki, Aruba Aloe ta invita henter comunidad pa bini celebra e tradicion y cultura rico di Aloe, durante e celebracion di himno y bandera for di 8'or di mainta pa 3'or di atardi. E celebracion aki lo tuma lugar na e facilidad di fabrica y museo na Hato. Bishitantenan di e fabrica y museo lo wordo guia gratuitamente henter dia. E recorido door di e museo lo refleha e historia di e cultivo di Aloe na Aruba, mientras cu e guia di fabrica lo hiba e bishitantenan a traves di e proceso completo di e fabricacion for di e cortamento manual di e blachinan di Aloe, te cu e empake di e producto final.

Durante e celebracion, batido refrescante special di Aloe lo wordo reparti, y e musica arubano lo entretene e bishitantenan. Tambe e bishitantenan cu haci un compra di Afls. 20,- of mas, lo ricibi un jabon cu sabor di fruta como regalo, for di e linea nobo Bon Jabon. E promocion aki lo wordo honra na e tienda principal di e fabrica, y tur otro tienda

di Aruba Aloe cu ta habri dia 18 di maart (tur tienda cu excepcion di e tienda den caya principal y e tienda di Bon Jabon).

Bon Jabon ta Aruba Aloe su linea nobo di jabon, cu ta ofrece un variedad amplio di baranan di jabon traha na man, jabon di likido, exfoliantenan di sucu, y salo pa baña.

Un Bishita na e tienda di Bon Jabon ta un experiencia – bishitantenan ta invita pa bin purbacualkierdieproductonan den e dos labamanonan den e tienda. E tienda ta situa den e mesun edificio cu e fabrica di Bon Jabon na unda cu tur e productonan ta wordo traha. E muraya di glas den e tienda ta permiti e bishitantenan pa observa e empleadonan di fabrica den trabou, trahando e productonan di jabon. E edificio di e fabrica di Bon Jabon ta situa den caya principal dilanti di e edificio di "ex Bon Bini Bazaar", y tambe e casnan di e tienda di Aruba Aloe den caya principal.

Aruba Aloe ta yama bon bini na e comunidad pa haci di e celebracion den su fabrica y museo parti di e festividad di e Dia di Himno y Bandera. Gerente di mercadeo Jessica Posner ta comparti, "Aruba Aloe ta orguyoso di por celebra Dia di Himno y Bandera, y ta invita tur hende pa pasa, aunke ta pa solamente saborea e batido refrescante di Aloe".

Banco di Seguro Social Aruba

CERA CONOCI CU SERVICIO DI MiPensioen

SVb

1. CARTA DI PENSIOEN

Tur pensionado ta bay ricibi un carta di SVb su Departamento di Pensioen, unda ta splica di e servicio aki. Riba e carta ta menciona e number di AOV of esun di AWW.

Banda di esaki e pensionado mester tin un e-mail valido pa por registra su cuenta.

Ora di registra tambe mester yena e fecha di nacemento pa verifica e persona su identidad.
Tur pensionado ta ricibi e carta aki den luna di maart.

2. REGISTRA RIBA MiPensioen

Cu e informacion di paso 1, subi nos website www.svbaruba.org y sigui e link bao e menu di **Pensionado** y despues **Mi*Pensioen*.** Ora e website nobo habri sigui e link pa habri **Registro como usuario nobo**. Akinan ta yena e e-mail y un password.

3. CONFIRMA BO E-MAIL

Despues di registra e sistema di **Mi*Pensioen*** ta manda un e-mail pa confirmacion. Pa sigura cu e e-mail aki drenta den e inbox por añadi nos e-mailadres pensioenen@svbaruba.org den bo adresboek, of controla bo folder di spam of junk. Den e e-mail di **Mi*Pensioen*** sigui e link pa confirma bo e-mail.
E sistema ta duna e confirmacion ora e website habri cu e link.

4. HABRI SESION (LOGIN)

Despues di a confirma e-mail por habri un sesion. Akinan ta yena e e-mail hunto cu e password y click "**Habri sesion**".

5. FINALISA BO PROFIEL

Despues di a habri sesion **Mi*Pensioen*** ta mustra e pagina profiel di e usuario.
Akinan ta yena e informacion di paso 1, pues:
- fecha di nacimento
- ta scohe e tipo di pensioen, sea AOV of AWW
- e number di AOV of AWW

Ora tur informacion ta yena click "**Safe**" pa warda tur informacion.

Despues **Mi*Pensioen*** ta habri e detayenan di e profiel.
Controla e detayenan aki bon. Si tur informacion ta corecto ta finalisa e proceso door di primi "**mi ta e persona**".

Danki pa registra!

DISFRUTA DI MiPensioen

Mediante e portal di **Mi*Pensioen*** por baha y print algun documento, ademas por wak e profiel y por tuma contacto cu Departamento di pensioen mediante e formulario di contacto.
Pa cualkier pregunta of remarca tocante **Mi*Pensioen*** por haci uso di e formulario riba nos website of por e-mail nos na pensioenen@svbaruba.org.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA

JOIN OUR GREAT TEAM!

#1 Hotel in Caribbean
Top 3 Hotel for Service in Caribbean
TripAdvisor Traveller's Choice 2016

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

RESERVATIONS AGENT

-Experience in hotel or time-share operation in the Reservations Department
-Responsible, organized and accurate
-Strong customer-service skills and a friendly, outgoing personality
-Computer and PMS knowledge
-English necessary, Dutch or German a Plus.

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

DRH cu presentacion pa enfoca varios aspecto di organisacion di KIA

ORANJESTAD (AAN): E intencion ta pa bin cu un reorganisacion den KIA. DRH a duna un presentacion durante un reunion hunto cu minister di Husticia, sindicato y tambe gerencia di KIA. Segun Omaira Lares, directora di DRH (Departamento di Recurso Humano), dialuna a papia riba e resultado di e analisis cu a haci hunto cu leiding di KIA y bureau di minister pa defini cual ta e funcionnan cu lo keda den e organisacion y cual ta esnan cu lo bin nobo.

E intencion ta mas pa focus riba e parti di detentie, beveiliging y gedetineerde zorg. Pa esaki e ora mester defini e funcionnan di nobo, pasobra e funcionnan in di nan ta di 99, tin ta di 2003 y cada biaha, asina ta reorganisa un parti y ta bolbe keda cu e parti bieu. Pesey mes a dicidi di haci tur cos un solo biaha e biaha aki. E sindicatonan lo bay den nan seno pa atende cu e miembronan.

Segun Lares, esey ta e parti di e organisacion. Den tur caso ta atende prome cu e leiding y cu bureau di minister y despues ta haci presentacion na e sindicatonan y nan lo bay den nan seno pa wak cambionan di tipo di funcionnan. Pa awor aki tin planea pa otro luna entrega e rapport concept ultimo y asina lo bay discuti riba dje. Tambe riba e rangstelsel nobo y e loopbaanplanning nobo di nan y ta spera e ora pa Mei pa cuminsa lock uit decisionnan di ministerraad pa implementacion.

Lares a sigui splica cu ta bay mas pa generalistische functies. Si tin funcionnan A, B y C, uno cu tin di haber cu consulentarbeid, etc., pero tur gericht riba gedetineerden. Un funcion, ora cu un hende ta AO of ta langdurig afwezig, por pone e mesun funcionnan keda traha.

Ta asina door cu nan ta funcionnan individual, por ehempel si no tin un hende di biblioteca, e biblioteca no ta habri. Pero si yama e funcion consulent algemeen den e parti eynan, ora cu e medewerker di biblioteca no tey, un otro por reemplase den su funcion.

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Op de afdeling Radiologie binnen het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is er plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Radiodiagnostisch Laborant (32 uur)

Functie-inhoud:
-Verricht zelfstandig c.q. onder aansturing van de radioloog conventionele en digitale onderzoeken;
-Zorgt voor de stralingsbescherming van patiënt, laborant en derden;
-Zorgt mede voor het in stand houden van het op de afdeling gehanteerde kwaliteitssysteem;
-Geeft voorlichting en advies aan patiënten.

Functie-eisen
-Heeft een afgeronde opleiding tot radiodiagnostisch laborant op HBO- niveau (MBRT) en een bewijs van bevoegdheid;
-Heeft een klantgerichte instelling;
-Heeft goede sociale en communicatieve vaardigheden;
-Beschikt over teamspirit en grote mate van flexibiliteit en verantwoordelijkheidsgevoel;
-Is stressbestendig, werkt nauwkeurig en deskundig;
-Staat open voor verandering en vernieuwing.

Arbeidsvoorwaarden
De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald in FG 50. Voor het overige is de vigerende CAO van toepassing.

Informatie en Sollicitatie
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. A. Williams, Zorgmanager Radiologie via tel. 527-4521 of e-mail: a.williams@arubahospital.com. Uw sollicitatie incl. CV kunt u tot uiterlijk 29 maart 2016, sturen naar mw. E. Oehlers-Rodriguez, Sr. HR Adviseur, via e-mail: e.rodriguez@arubahospital.com.

URGENTE! URGENTE! !

Animal Rights Aruba ta buscando cu urgencia un bon cas pa e cachonan aki. E cacho bruin su E cacho bruin su doño a bira malo y lo por cuidele mas.
POR FABOR, habri bo cu curason y cas pa un di nan!

Solamente persona serio yama of whatsapp henter dia na 593-9398 of 593-5393 of bishita nos FB page.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save. We Care. We Educate!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

G.K.M.B ta topando cu demasiado criadero activo den accion di “Swipe”

Te awor Aruba tin 16 caso di dengue, 2 caso di chikungunya y 17 caso di Zika

ORANJESTAD (AAN): Clayton Croes di Departamento di GKMB ta lamenta cu den e accion nacional di fumigacion y eliminacion di criaderonan potencial y criaderonan activo pa e sangura aedes aegypti, ainda ta hayando demasiado criadero potencial y criadero activo.

A bishita un total di 500 cas caba den e accion cu ta den su di cuater siman, den cual a detecta, trata y controla 10 mil (10,000) criadero potencial. Pa loke ta trata criaderonan activo, Croes a splica cu den e prome siman a haya mas of menos 50 criadero, pero den e siguiente simannan ya e cantidad ta creciendo na 70 pa 80 criadero pa siman.

E colaboracion entre GKMB, Serlimar y DOW ta dunando frutonan positivo, Clayton Croes a agrega. E cifranan di criadero ta hopi halto, particularmente den e circunstancianan actual, unda cu e tempo ta hopi seco y tin masha poco awasero.

E proyecto di SWIPE en general ta bayendo bon y ta logrando pa bishita mas cas posibel y trata mas criadero activo y criadero potencial posibel. Tin mas of menos cuater siman mas pa completa e accion di "swipe" Aruba di punta pa punta y ta logrando e meta, cual ta pa limita e oportunidadnan pa Dengue, Chikungunya y Zika plama.

Entretanto Departamento di Salud Publico su diferente seccionnan ta reenforsando e supervision di casonan pa detecta e prome incidencia , si acaso tin, Guillan Barre Syndrome, Fisher-Syndrome, Encephalitis, Meningitis, Meningo-encephalitis y Microcefalie. Tin extra vigilancia pa cu hende muhenan na estado den tur trimester di embaraso y ta pidi pa e partnernan di hende muhenan na estado no tin relacion sexual of si tin relacion sexual cu e muhe na estado pa nan uza condom. E transmision sexual di Zika no ta confirma cientificamente ainda, pero e sospecho ta existi , esaki segun reciente publicacion internacional.

New England Journal of Medicine a publica cu den cualkier trimester di embaraso ta asocia Zika cu microcefalie, morto di e baby durante di embaraso, insuficiencia di placenta, restriccion den crecemento di e baby den embaraso y CNS injury, esta daño na e sistema nervioso.

Den e prome ocho simannan di 2016, esta te cu dia 5 di maart, Aruba a conoce 16 caso confirma di dengue, 2 caso confirma di chikungunya y 17 caso confirma di Zika.

Ta esencial pa henter comunidad ta consciente di e consecuencianan potencial di Zika, un virus cu den mayoria caso tin sintomanan hopi leve, pero por tin consecuencianan cu ta hopi grave. Sin criadero no tin sangura y sin sangura no tin Zika, Chikungunya y Dengue. Pa elimina criaderonan potencial y activo ta tuma e cooperacion di comunidad henter!

Is Saturday going to be your *lucky* day?

Blackjack Tournament

$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, March 19, 2016
Starting at 5:00 PM
Buy-in fee : $10
Re-buy fee : $10

FREE parking for guests

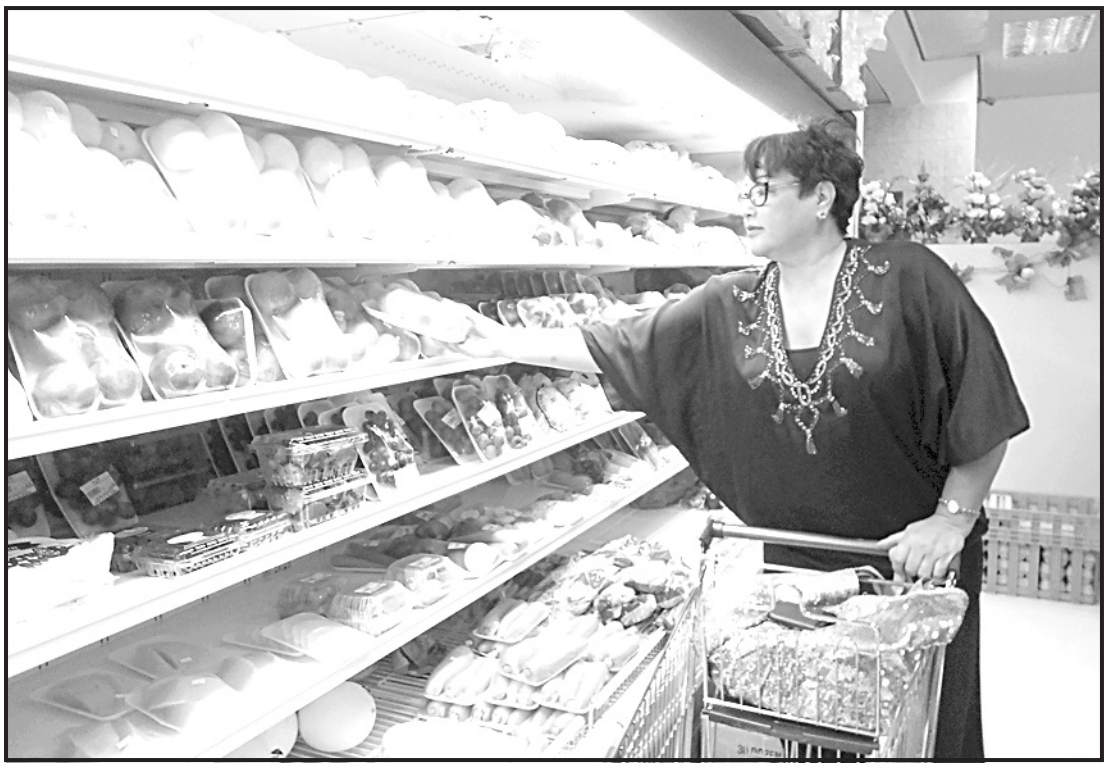
Hyatt. You’re more than welcome.

HYATT REGENCY

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta reflexiona riba:

Dia Mundial di Derecho di Consumido



ORANJESTAD (AAN): Dia mundial di derecho di consumido a keda estableci pa prome biaha riba 15 di maart 1983 door di Nacionnan Uni pa promove derecho di consumido rond di mundo. Dienst Huur- en Consumentenzaken kier reflexiona den cuadro di dia mundial di derecho di consumido riba e posicion di e consumido na Aruba. A base di keho di consumido cu ta drenta cerca Dienst Huur- en Consumentenzaken, por bisa cu cada bes mas e necesidad pa tin un forma alternativo pa resolve disputa di consumido ta bira mas obvio.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta atende keho individual di consumido cu conseho y den cierto caso cu intermediacion. Ainda tin varios negoshi cu no ta respeta e derecho cu e consumido tin conforme nos leynan. Aki mester menciona cu ora ta papia di negoshi, kiermen tienda, supermercado, servicio di telecomunicacion, contratista, mecanico, etc.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta boga pa bin cu un of mas forma alternativo di resolve disputa di consumido, cu no ta via corte. Disputa di consumido ta un conflicto cu por presenta entre e consumido cu e negoshi pa diferente motibo, manera entre otro:

Negoshi ta nenga di para responsabel (duna garantia) riba benta di producto cu defecto scondi;

Negoshi ta inclui condicional general inhusto pa e consumido den contract pa uzo di servicio;

Negoshi ta haci promocion falso;

Negoshi nunca ta termina trabao segun contract;

Negoshi no ta cumpli cu promesanan haci na momento di cumpli cu contract.

Tin diferente forma alternativo cu por atende cu keho di consumido, manera un comision di disputa di consumido of un corta di demanda chikito. E ley di comision di disputa di consumido ainda ta den proceso cerca e departamentonan concerni.

Pesey mientras tanto, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta urgi tur consumido na Aruba pa haci uzo consciente y critico di nan rol como consumido. Bo por bisa cu na Aruba ainda tin hopi caminda pa cana prome cu por logra un proteccion di consumido completo. Pero un parti grandi di e proteccion di consumido, ta den man di e consumido mes. P'esey ta importante pa consumidornan di Aruba entre otro siña kico ta na derecho y eherce esakinan.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Banco di Seguro Social Aruba
ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu celebracion di Dia di Himno y Bandera, tur su oficinanan lo ta cera pa publico:

diaranson 16 maart desde 12:00 di merdia;
daihuebs 17 maart henter dia
diabierna 18 maart henter dia

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel riba diaranson despues di 12:00 di merdia. Tur notificacion di AO desde 12:00 di merdia lo wordo tuma riba diahuebs 17 maart desde 7:00 di mainta na 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

REXI PERFECT DOG Care
New Logo
REX DOG CARE SINCE 1999
KUUR-SOLUTION COMBO
- Ta inclui 1 dia di Kuur - SOLUTION contra garrapata y purga
- Nos ta trata tur tipo di problema di cuero, fungus, sarna y mas
- Nos productonan no tin veneno
- Nos ta duna servicio te na porta di bo cas na prijs affordible
Bo Cacho ta sufri di skin problems of Sarna?
Veneno pa cacho no ta saludabel y ta kibra e defensa natural di su cacho. Abo talaba bo curpa cu veneno? Esaki lo ta e resultado!
Servicio di Dialuna pa Diasabra di 8am-6pm.
Servicio Domicilio - jamanos na: 5667183
Email: info@rexdogcare.expert
www.rexdogcare.expert
Rexi Perfect Dog Care
PROUDLY PRODUCE AND MADE IN ARUBA

PREMIUM
FISH
sandwich
catch its flavor
i'm lovin' it™
©2016 McDonald's Corporation

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

ARUBA ALOE®
World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 17 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

QUALITY CONTROL ASSISTANT

Duties:
- Communicate quality performance and activities regularly to the Assistant Production Manager and the R&D and Quality Control Manager.
- Manage the implementation of quality assurance systems and procedures throughout all operations using systematic monitoring and documentation of critical control point variability.
- Perform all duties in a safe manner, follow all safety rules as listed.
- Assist with the production process.
- Assist with the process of Aloe as listed in the SOP's.
- Keeps production area clean and neat.
- Keep laboratory clean and neat.
- Helps with making gift sets for the stores and wholesalers.
- Assist with taking inventory of packaging for the Production.
- Assist with the putting raw materials in pails.
- Assist with washing pails.
- Assist with the cleaning of the whole building.
- Assist with the quality control process during production.

Requirements:
- Must speak and read English and Papiamento.
- Computer proficiency.
- Must be in good physical shape.
- Must be accurate.
- Must be flexible, a team player, work good with others.
- Needs to be detailed, giving special attention to each task.
- Must be professional, organized and work quickly.
- Needs a strong work ethic and a positive approach to occupation.
- Has to be able to follow instructions.
- Safety-first oriented.

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Karina Croes at **jobs@arubaaloe.com**

CENTRO DI BARIO AYO
TA INVITA ARUBA EN GENERAL PA CELEBRACION DI NOS
HIMNO Y BANDERA

LUGAR: CENTRO DI BARIO AYO
FECHA: 18 MAART 2016
ORARIO: 10AM – 8PM

INSCRIBI PA COMPETENCIA DI FLIE DIA 17 DI MAART
ENTRE 7PM – 9PM Y DIA 18 DI MAART ENTRE 8AM TE CU 10AM.

COMPETENCIA TA START DIA 18 DI MAART 10AM EN ADELANTE!

TIN WEGANAN POPULAR PA MUCHA Y ADULTO
E.O. RANCAMENTO DI CABUYA Y WEGA DI DOMINO.

TIN MUSICA DI CAHA DI ORGEL Y GRUPO DI BAILE FOLKLORICO
Y FIESTA BAILABLE CU J FORMATION DI 5PM – 8PM

BIN CELEBRA HUNTO CU BO FAMIA,
BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI!

Diaranzon atardi tin Zumbathon pa recauda fondo pa Imelda Hof

ORANJESTAD (AAN): Joanne Maduro di Imelda Hof durante un entrevista a splica di un Zumbathon. Nan tin diferente instructor presente y nan ta gradici masha pa esaki. Joanne Maduro a splica cu ta di dos aña y nan kier recauda fondo pa e muchanan. Nan lo tin doorprize. E lo tuma lugar riba e tereno di Imelda Hof. Aña pasa a haya 150 hende y e aña aki kier logra riba 200 hende.

Por inscribi of e dia ey bin trempan y registra pa participa. 6:30 di atardi pa 8:30 di anochi e lo ta diaranzon 16 di Maart. Michael Goldstein di New York durante e entrevista a splica cu e mes ta Zumba Instructor na New York. Nan sa bin Aruba mas biaha. El a splica cu nan Merca nan sa haci esaki caba.

E biaha aki a dicidi di haci un Zumbathon . Kier logra pa e hendenan na Aruba sa cu e muchanan ta aki. Michael Goldstein a splica cu ta bon pa traha un tiki placa pa yuda Imelda Hof y esey ta nan objetivo.

Zahira Peterson ta stagiaire y invalster na Imelda Hof. Durante entrevista e tambe a invita Aruba completo. El a invita tur hende pa bin sostene e evento. E muchanan ta cla pa e evento. Otro mayornan cu bin por trece nan yiu. E experiencia ta hopi great segun Zahira Peterson.

RETAIL SPACE FOR RENT

Retails space available for rent at
BRICKELL BAY MALL ON PALM BEACH

IMMEDIATE AVAILABLE

Retail size: 31m

BEST LOCATION ON PALM BEACH

RETAIL SPACES AVAILABLE
BRICKELL BAY MALL

For more information, please call
586-0900 EXT.946 or email
management@brickellbayaruba.com

Omaira Lares di DRH

E cantidad di falta di hende na KIA ta basa riba dos cos

ORANJESTAD (AAN): Durante entrevista cu e hefe di Departamento di Recursonan Humano, cu ta Omaira Lares a mustre cu tog ta sinti cu falta personal na KIA. No sa si e proceso di atende cu ziektemelding lo yuda haya un bista despues di e final di e cantidad cu falta.

Riba esaki, Lares a splica cu e cantidad cu falta ta dos cos, esun cu falta riba papel, bayendo un formatie di 240 y pico funcion y KIA su realidad ta otro. Falta cantidad di hende, pero falta hende tambe cu ta ziek of afwezig cada biaha. E intervencion cu lo mester tin ta wak cuanto hende cu falta, den cual funcion y wak cuanto hende cu ta malo.

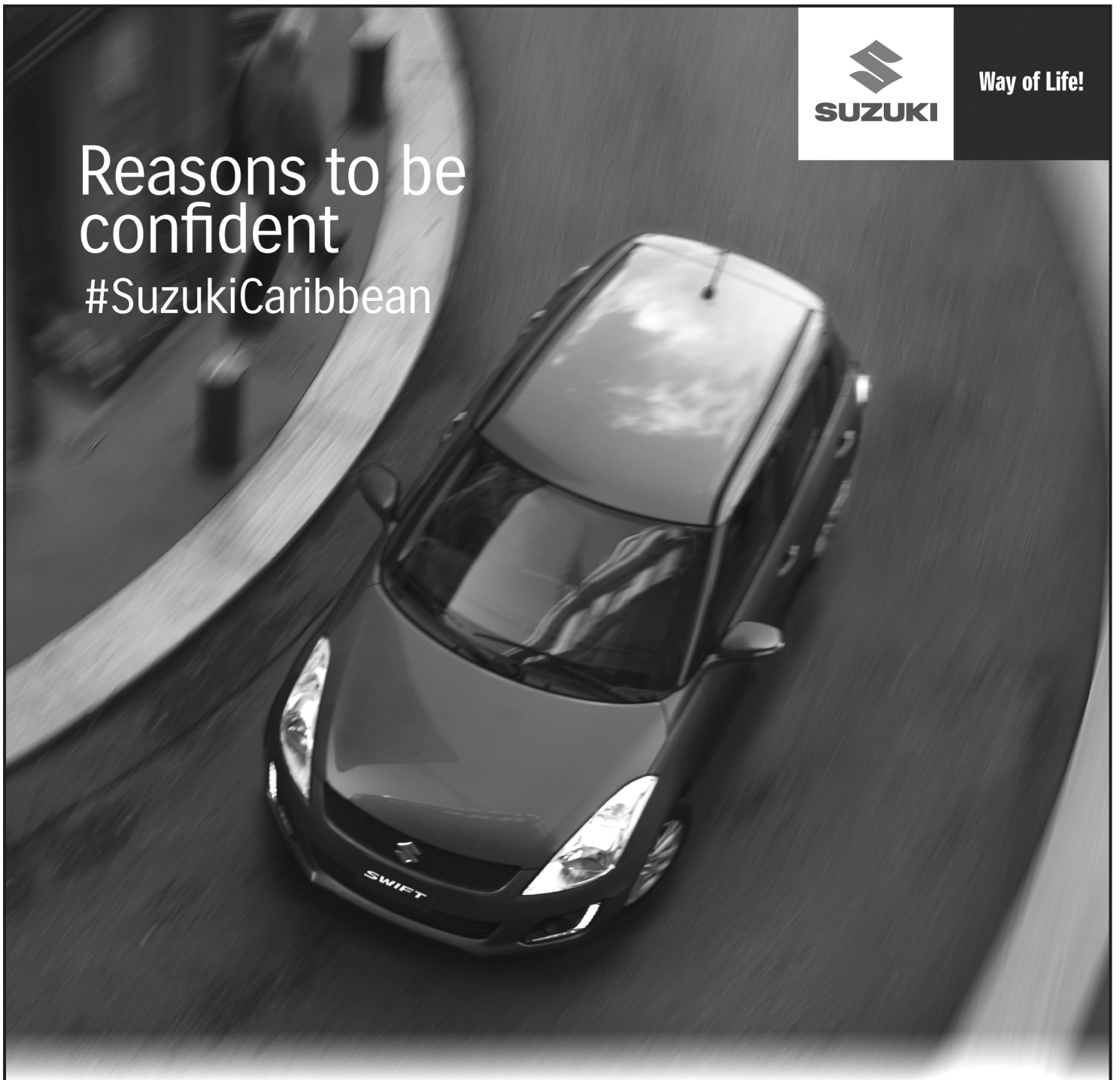
Awor aki tambe tin e hecho cu tin hendenan cu ta ehecutivo riba administratieve functies. Esey ta nifica cu por ta nan ta cana un carera ehecutivo cu ta hopi mas lihe cu e administratieve functies cu nan ta haci y esey ta bay wak con ta bay atende cune, en combinacion cu e ziekteverzuim cu ta halto na KIA tambe.

Tin biaha ta papia cu SVB, kendenan ta keda preocupa cu e diferencia cu ta rina den sector priva y departamento di gobierno. Semper e tabata un dolor di cabes caba. E no ta solamente riba e parti di maneho per dienst di ziekteverzuim, pero e siguridad cu un ambtenaar tin na momento di ziekteverzuim.

Na momento cu bo no ta bin cu un medida pa no kita e siguransa, pero pa incentiva pa no tin ziekteverzuim, pasobra cambia ley, por bisa cu e prome dia of di dos dia, ta baha salario, esey no por. Of por lo menos no por ainda. Awor aki ta busca un manera di duna atencion y control pa reduci e cantidad y despues ta bin cu mas ida di maneho con pa cambia e totalidad di ziekteverzuim.

Esaki ta un dolor di cabes pa hopi departamento. Ora tin un departamento, manera DRH cu ta un administratieve dienst, cu tin por ehempel 2 aña malo pa motibo di malesanan cronico, e efecto no ta dje grandi ey, manera cu tin un servicio ehecutivo cu ta 24 oa y tin 5 hende eynan, cu ta dos aña malo, pa e motibo ey e efecto ta mas grandi compara cu un servicio adminmistrativo.

Na KIA por ehempel no por haci esey y efecto ey tin cu midi bon of wak'e bon pa wak con ta maneh'e, Lares a splica.



SWIFT

- 1.2 L Engine VVT
- Manual Transmission
- Air Conditioning
- Dual SRS Airbags
- Side Mirrors with Integrated Turn Signals
- Alloy Wheels
- Bluetooth
- AM/FM Radio CD Player

2016 Suzuki Swift GL
Starting at
Awg. 29,750
(excl. BBO/BAZV)

ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba

SAVE WITH SUZUKI

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Festividad Nacional na Archivo Nacional dia 18 di maart

ORANJESTAD (AAN): Na Archivo Nacional Aruba, durante e Festividad Nacional dia 18 di maart, na unda lo haci apertura di exposición: ""15 aña di Status Aparte den potret", Fundacion Amigonan di Archivo ta celebra nos dia di Himno y Bandera en grandi cu un tremendo Festividad Nacional pa nos pueblo di Aruba cual lo tuma luga riba e parkeo di Archivo Nacional Aruba durante henter dia, cuminsando pa 9'or di mainta pa 6'or di atardi.

Lo tin un Festival di cuminda Local, Caribense y Surnameño cu entre otro; : calko stoba, boonchi cora, sopi carni, bestia chikito, aroz con pollo, bbq chicken y spareribs, oxtail, pisca riba grill, Johnny cake cu bacalao, sopi galinja, pan bati, papaya stoba, sanger yena, carni stoba, mix seafood, cala y pa amantenan di cuminda Surnam, lo tin chowmin, nasi, bami y pom! Tambe lo tin chorizo, hotdog, pastechi, kroket di carni, cotton Candy, raspao y mucho mas! Pa e amantenan di cos dushi, tin diferente bolo, tert, kuki, cocada di lechi, pinda, awa fresco di coco y mucho mas. Accesorio nan di Himno y Bandera, manera t-shirt, armband, cadena pa decora bo persona, tambe tin.

Tambe Fundacion Amigonan di Archivo lo bende su bukinan na un prijs special ariba e dia aki, probecha e bon oferta aki, pa amplia e collecion literario na cas.

Pa entretene e publico tin musica, bailenan tipico y folklore presenta pa diferente gruponan di baile entre otro, Candy Dancers, Gucci Baby y Kids to Kids. E programa di musica ta encera entre otro, Musica Instrumental b.d.d. Sr. Lacle, Grupo Academia Musical b.d.d. Sr. Kelkboom, Grupo Melodia, Banda Nuevo Sabor Musical b.d.d. Sr. Luydens, y DJ New Born pa entretene e publico te cu 6'or di atardi.

Bin pasa un dia di famia na Archivo Nacional Aruba, na unda tin un exposición, baile, música y un tremendo cushina y un bon bar cuminsando pa 9or di mainta pa 6or di atardi!

DANKI MAESTRO CARLOS

Mi nomber ta MATILDA SAAER .i mi ta bin pa duna testimonio di fe i bida na e maestro CARLOS mi ta bai conta mi historia c uta hopi tristo mi a casa 16 anja pasa mas o menos mi tabata biba felis cu mi casa nos a hajna 3 jiu pero hasi 1 anja cu mi casa a muri e lahajna un emfermedat cu den 2 luna e a muri,después di su morto mi bida a bira un fracaso mi jiunan tabata biba constantemente malos mi aperde mi trabow nos no tabat tin ni pa come nos tabata biba mal mi no tabata sa Kiko pa hasi mi curason tabata kibra tur hende a bira lomba pa mi hasta mi famia bandonami.mi no tabata tin awa ni coriente na mi cas paso mi no tabata tin modo di pague,te cu un dia mi a wak un anuncio den corat pa e maestro CARLOS un testimonio di gradisimento,mi a llámele i e maestro abisami pa mi bai serca djele lo mas pronto posible paso tabata coriento mes un suerte cu mi casa a core,mi abai cersa djele i e maestro abisami cu tabata un persona malo cu tabat kier waknos morto i cu mi casa no a muri normal cu e persona ei a mátele cu bruheria i tabata hasiendo mes cos cu a mi i mi jiunan cu tabata un tanchi di mi cu tabata namora di mi casa pero e tabata stimami ami so i cu dor cu mi casa a despresie e abai serca un bruha pitonisa di haiti i e ahasi un bruheria pa e por matanos i tabata logrando su objetiv paso ya a nos tabat hopi malo,pero danki na DIOS cu mi abai na tempo serca e maestro CARLOS i e alogra di curarnos ami i ami jiunan i scapa nos bida .mi suerte a cambia mi ahanja un bon trabow i awen dia mi ta biba felis cu mi jiunan,danki maestro CARLOS llama awo i hasi un sita c une.

TELEFOON 5626864. 7482872

Boluntario di Grupo Uni Noord:

"E experiencia cu MFA Noord ta hopi bon"

ORANJESTAD(AAN): E grupo di damanan di districto di Noord recientemente a tene nan prome actividad den sala di exhibicion y reunion di MFA Noord y a keda masha satisfecho con tur cos a bay y e ambiente cu e luga tin pa ofrece nan. E facilidad ta conta cu un personal na disposicion pa yuda acomoda tur hende y evento ademas di conta cu espacionan moderno pa diferente tipo di reunion.

Lupita Gil ta boluntario y yiu di un miembro di Grupo Uni.

Ta trata di un grupo di damanan di Noord cu ta reuni frecuentemente y activo na nivel social y cultural. Tur aña nan ta celebra 'Dia di Hende Muhe' semper riba un otro fecha, pero cerca di 8 di maart.

Na final di e encuentro, Gil a expresa cu "e experiencia cu MFA ta hopi bon y tambe personal a yuda hopi bon cu e preparacion, durante y ora a caba." E grupo tin riba 25 miembro y e luna aki ta celebra tambe nan di 38 aña di existencia. Nan ta e forsa tras di, entre otro, publicacion di e buki 'Remedi di Tera' cu a bende riba 10 mil copia. "Nan a comparti hopi y ainda tin hopi pa comparti cu comunidad di Aruba," e boluntario a bisa.

Originalmente semper e grupo ta haci uzo di Centro di Bario. Sinembargo, e sala di MFA ta conta cu airco cual ta algo importante pa e damanan grandi por sinti nan mes mas na nan smaak. Sigur nan ta mira e cambio como uno positivo. Tambe cada miembro a haya e oportunidad pa invita un persona mas pa bin na e evento y asina conoce e facilidad di MFA Noord.

Ademas di conta storia, recita poesia y tene rifa di premio, e grupo di casi 50 persona den sala di exhibicion a tende di Dorylis Werleman di Psycoach un lectura riba e tema di relacion entre Welo cu Nietonan. Psycoach ta un di e companianan cu ta ofrece su servicio na MFA Noord.

Segun Richard Tromp, gerente di e edificio, otro gruponan cu ta interesa pa haci uzo di e facilidadnan por acudi personalmente na oficina entre 7:30 am y 5:00 pm y for di eynan por wak posibilidad pa organiza actividad hunto of djis duna e facilidad di un espacio pa tene e evento. MFA ta na disposicion di tur grupo den districto di Noord.

RIJLES

DISCOUNT 40% 50%

Riba 2,3,4 rijbewijs pa persona

Tel:582-6732 / 594-3263

Like us on

HERMUS Rijschool NV.

S.E.L. Maduro & Sons (Aruba), Inc.

Please publica e add aki den Diario dia **14 di maart 2016**

S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.

Due to expansion and growth in our Logistics Department, S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) Inc. is looking for an:

EXPERIENCED CUSTOM DOCUMENTATION CLERK

The person we are looking for has to have ample experience with Custom Documentation and with the Asycuda system.

Is mainly responsible for the completion of all Customs documentation, must follow-up with the brokers, clients and with Customs.

Requirements:

- Educational level MAVO/EPI/HAVO or equivalent
- Knowledge of Customs regulations, tariffs and clearance procedures
- Excellent communication with Customs Officers
- Knowledge of customer service principles
- Ability to plan, organize and schedule work effictively
- Service minded attitude/Flexible/Self disciplined/Team minded
- Good knowledge of Dutch, English, Spanish and Papiamento (orally and in writing)
- Capable of working independently and willing to learn
- Experience with Computer Windows Programs and Asycuda System
- Drivers License B
- Own transport
- Must be an Aruban citizen
- Compliance in meeting required drug and alcohol test is a must
- Form of Good Conduct must be handed over during 2 months of trial period

We offer: A good salary with secundary benefits

Please send C.V. at: **S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.**
Rockefellerstraat no. 1, P.O. Box 36, Oranjestad
Attn.: Marcia Paula
Email: mpaula@selmaduro.com

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly

E amor pa nos Cultura a resalta durante e festival di un canto na Aruba su Himno y Bandera

ORANJESTAD (AAN): Durante tres dia nos por a mira un festival exitoso caminda cu pueblo a asisti masalmente. Desde diabierna cu e pre-finalnan a inicia nos por a tuma nota di e interes grandi pa e festival aki. Parlamentario Kelly ta reitera cu e amor pa nos cultura y nos pais ta mas bibo cu nunca. E ambiente cultural y e hermandad cu tabata reina ta caracterisa nos como Arubiano.

Honor na nos Himno y Bandera

E composicionnan cu a ser interpreta den ritmonan di wals y danza a rindi honor na nos Himno y nos Bandera. Nan a conta cu letranan masha bunita y special, mirando cu nos ta celebrando 30 aña di nos Status Aparte y 40 aña di nos Himno y Bandera.

Parlamentario Kelly kier a manda un pabien na Sr. Harry Croes, e motor incansabel tras di e organisacion di e festival aki. Hunto cu representantenan di Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura nan a sa di brinda nos pais un homenage special den forma di un festival caminda cu 20 composicion a competi den e gran final diadomingo pasa. Un pabien na tur participante cu a yuda engrandece e festival aki y tambe na tur finalista y ganadornan. Pabien Aruba y sea orguyoso di nos Himno y Bandera y ban celebra esaki en grandi diabierna awo 18 di Maart.

Centro di Bario di Ayo lo tene competencia di fli

\ORANJESTAD (AAN): Centro di Bario Ayo ta invita Aruba en general pa celebrashon di dia 18 di maart, esta Dia di nos Himno y Bandera di Aruba. Esaki lo ta na Centro di bario di Ayo, Diabierna 18 di Maart for di 10'or di mainta.

Lo tin hisamento di fli, y por inscribi pa esaki riba Diahuebs 17 di Maart for di 7'or di anochi te cu 9'or. Diabierna mainta desde 8'or tambe por inscribi.

Competencia di Fli ta Diabierna for di 10'or di mainta.

Tambe lo tin weganan popular pa mucha y adulto, e.o rancamento di cabuya, tin wega di domino, tin musica di caha di orgel y grupo di baile folklorico y fiesta bailable cu Banda J Formation di 5:00 pm te cu 8:00 pm. Bini celebra hunto cu bo famia bar y cushina lo ta bon surti, na Centro di Bario di Ayo!

Molester di Paloma awor a bira fastioso den Caya Betico Croes

ORANJESTAD (AAN): Pasando recien den Caya Betico Croes, loke a hala atencion cu tin cantidad

grandi di paloma ta circula.

Mayoria edificio den caya a haya nan ta tuma medida debi di e molester cu palomanan ta ocasiona.

Ta costa e doñonan y esan cu ta huur esaki basta placa debi

cu e sushi cu e palomanan ta produci y laga atras, ta aumenta rapidamente.

Varios Misa rond Aruba a sa di resolve e problema, door di instala 'molester electronico' cu ta pone cu Palomanan ta busca otro lugar pa biba.

Kizas na Playa, awor tin cu bay cuminsa pensa con pa saca e palomanan for di caya principal. Apesar cu tin establecimento a pone

imagen di "Shoco" riba dak casi dilanti entrada cu ta evita palomanan yega den cercania.

Palomanan casi ta drenta den localidadnan buscando co'i smaak. Esnan cu ta sinta riba banki cu nan pasa boca mester tene cuenta pa paloma no pasa tira pik riba nan snack.

INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA
Wayaca Residence - Aruba - Dutch Caribbean -
Tel: (297) 583-5040 / Fax: (297) 583-6020
E-mail: info@isaruba.com - Website:
http://www.isaruba.com

The International School of Aruba seeks to fill the following position

Starting immediately:

- Is seeking a Certified Electricien / All around handy man for it's Maintenance Department

Candidates must have the following minimum requirements:
Electrician Certification
Ability to Service Airconditioners
All around handy man

Interested candidates are encouraged to email a letter of interest, resume, certification and references to ISA for the position prior to the interview.
Email: employment@isaruba.com
Telephone: 583-5040
Address: Wayaka 238A
Deadline for submission of applications is March 25, 2016

Studiantenan di EPI cu proyecto...

Actividad educativo "Tata, bo tey pa mi?" lo ta na April

ORANJESTAD (AAN): Den e periodo aki e studiantenan di derde jaar di EPI Salubridad y Servicio opleiding Welzijn, tin e tarea pa organiza un actividad recreativo, educativo y cultural en coneccion cu e famoso "Welzijn's Project".

DIARIO a haya sa, cu Anais Oduber, Catalina Becerra, Rosella Pietersz, Stefanie van der Linden, Jaydy Croes y Francheska Fonseca ta e seis studiantenan cu a kies un tema cu no sa presenta hopi.

Nan tema ta: "Tata, Bo tey pa mi?"

Esaki lo ta riba Diasabra 9 di April 2016, for di 2:00 pm te cu 7:30 pm. E seis studiantenan aki tin como meta mustra hende homber di 17-21 aña e rol di un tata.

DIARIO a compronde cu nan lo bay haci esaki den un forma hopi interactivo. Pa participa, por registra na diferente manera. Por yama na telefon 735-5718. Tambe manda mensahe inbox di Facebook page; Tata, bo tey pa mi?

Por registra tambe via nan e-mail tataboteypami@hotmail.com

Registracion ta completamente gratis y lo tin premionan atractivo!

Tur hende homber ta cordialmente invita pa bin y forma parti di e actividad aki.

Dos palo di coco morto y ainda no a wordo kita

ORANJESTAD (AAN): Pa algun luna caba si no ta añanan di dos mati coco planta y hasta nan a muri cu mester worde reemplaza pa DOW, cual ta e seccion "Plansoenen Dienst".

Pero no ta conoci cu e departamento ta exigi ainda, ta di spera sea cual seccion e ta cay bao di dje, e dos palo Coco tin di worde remplaza, debi e bista ta tristo no solamente pa nos localnan pero net riba e strip ey, miles di turista ta pasa.

E potret ta ilustra e dos palo coco ta pronk pa basta tempo caba anto sin bida.

Celebrate Anthem & Flag Day at the Hyatt Casino

Come and join us for 4 different promotions on this special day

Cash Flow Promotion
From 12 noon – 2:00 PM
5 different winners

Pop Cash Promotion
From 6:00 PM – 8:00 PM
5 different winners

Wheel of Winnings Promotion
From 3:00 PM – 5:00 PM
5 different winners

Roll & Win Promotion
From 9:00 PM – 11:00 PM
5 different winners

HYATT REGENCY®

For more information about the Anthem & Flag Day promotion please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.
HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

PART / FULL Time Job Opening

we are looking for a PART / FULL time Administrative medewerker, with knowledge of Microsoft office and basic QuickBooks and an open mind that is willing to learn new things.

We are also looking for a Female Sales associate with knowledge and experience in retail sales in Aruba.

Our last position would be of a merchandiser preferable male.

For more info please send us an email with your CV at **dac.aruba.nv@gmail.com**

Departamento di Salud Publico hunto cu Polis a controla 70 “fastfood restaurant” y Supermercado

Restaurant- y Supermercadonan cu no tabata higienico a haya sancion

ORANJESTAD (AAN): Desde comienzo di Maart, te cu dia 7 di maart ultimo e seccion di higiena di Departamento di Salud Publico a tene un control riba negoshinan cu ta bende cuminda riba peticion di Cuerpo Policial pa asina e polisnan aspirant cu ta den opleiding, por haya un experiencia “hands on” di con e inspeccionnan ta worde conduci. A controla un total di 70 negoshi den e districtonan Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Mayoria negoshi ta cumpli cu e rekisitonan y ta consciente di e importancia di limpiesa, higiena y bon maneho di cuminda.

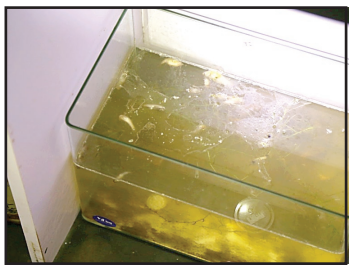
Yvette Geerman, kende ta encabesa e accionnan aki di parti di Departamento di Salud Publico, a splica cu di e 62 restaurantnan y 8 supermarketnan cu a worde controla, 29% a worde cera pa 24 ora of 48 ora. Tin un negoshi cu a worde cera pa tres ora, un negoshi di cual su sancion a worde extende cu ocho ora y tin un negoshi cu a haya extension di shete dia cera. Di e resto di negoshinan 4% a ricibi un “waarschuwing” verbal.

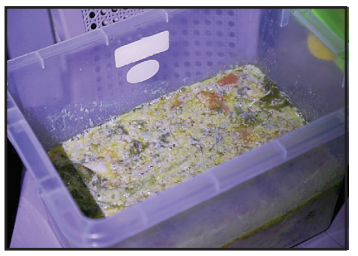
Di e total di negoshinan 67% si ta cumpli cu normanan di higiena y cu e reglanan di salubridad. Esaki ta un bon señal pa consumidornan cu e doñonan ta birando cada dia mas consciente di nan responsabilidad pa cu e salud di nan clientenan.

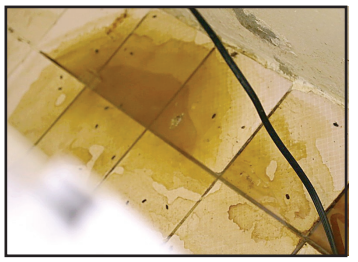
Departamento di Salud Publico no ta anuncia cu nan lo ta controlando y cua negoshinan nan lo ta bishitando, pues e bishitanan sorpresa ta duna un bon im-

Sigui lesa pag. 33

Continuacion pagina 32







presion di con e situacion den e negoshinan ta tur dia, tambe pues ora cu nan no ta controlando.

Yvette Geerman ta subraya cu e ta e responsabilidad di e negoshi cu ta bende cuminda pa percura pa nan mantene nan mes na y cumpli cu e rekisitonan y reglanan di higiena. E cliente tin derecho di ricibi un producto cu a worde preparа y sirbi di un forma sanitario y sigur.

Departamento di Salud Publico ta contento cu tin comerciantenan consciente y responsabel cu ta mantene nan negoshi manera mester ta y ta ofrece un bon producto na e consumidor. DESPA t'ey tambe pa ofrece informacion y guia na comerciantenan cu mester di esaki pa por cumpli debidamente.

Den area di Caya Grandi

Conoci di husticia Boño experto den Rolluik ta causando hopi ladronicia

ORANJESTAD (AAN): Actualmente tin un choller cu ta cana ta horta den area di Caya Grandi. E ladron aki ta kibra e switch di e rolluiknan y hot wire esaki pa habri y haya espacio pa despues kibra e vitrina y drenta den e luga horta. El a hacie na varios lugar caba. E choller ta un tal Boño di fam R.

El a kibra na Entre otro On The Rocks Cafe, na Heaven Hair studio, na Kairos Boutique, na Yamanja Restaurant, na e supermercado chines cu tin na Doña Clara y algun otro mas.

Na tur e ta usa e mesun sistema di horta. Autoridad tin atencion pa e caso aki y kende e sospechoso ta. Ta spera cu den e caso aki Ministerio Publico duna atencion na e situacion aki y asina kita e ladron aki for di caminda.

Serlimar ta informa:

Adaptacion Rutanan di Serlimar y horario di Parkietenbos riba 18 maart

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu nos Dia Nacional di Himno y Bandera, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, di e siguiente horario:

Adaptacion Rutanan Residencial
E adaptacion di rutanan residencial ta aplicabel pa adresnan (districto Noord) unda e coleccion ta sucede fiho riba diabierna. Esakinan lo wordo recogi un dia despues, riba diasabra 19 maart;

Weegbrug, Containerpark y Landfill Parkietenbos
Diabierna, 18 maart 2016 lo ta sera. Lo asumi servicio atrobe riba diasabra 19 maart

Servicio di Recoge Bestianan Morto
Riba 18 di maart lo no tin e servicio di bestia morto. Comunidad por jama pa peticion riba diasabra 19 di maart, entrante 7'or di mainta na 524-5080.

Servicio di Helpdesk
Riba diahuebs, 17 di maart lo atende clientela te 2.30 di atardi tanto personalmente como telefonicamente, na ambos oficina, na Paradera y San Nicolas.
Helpdesk lo ta sera riba 18 di maart y lo asumi servicio riba dialuna 21 di maart entrante 7'or di mainta.

Di antemano, masha danki pa tuma bon nota di e participacion aki. Un felis Dia di Himno y Bandera na comunidad di Aruba. Pa mas informacion, comunica libremente na 524-5080.

ANUNCIO

LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

(ex- Landslaboratorium)
ta anuncia su siguiente orario pa nan filialnan riba 17 di maart

- LABHOH na Oranjestad (Caya Ing. Roland Lacle 4) lo ta cera henter dia.
- Prikpost LABHOH situa na Piedra Plat (cerca di Bright Bakery) lo ta cera henter dia.

Pa chekeo di sanger y/of otro testnan di laboratorio dia 17 di maart 2016 por acudi na:
- LABHOH na Centro Medico San Nicolaas (IMSAN) for di 6:30am – 10:00am
- LABHOH na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal for di 7:00am – 11:00am

Tambe nos ta desea henter comunidad un feliz dia di Himno y Bandera!

Sun & Shade Optica

SALE

Diahuebs 17 Maart nos ta celebra

30 ana status aparte cu 30% descuento riba e montuur ora di cumpra bril completo.

40 ana himno y bandera cu 40% descuento riba e bril di solo di bo gusto.

Shaba 587-3311 / Sta Cruz 585-4133

* E oferta aki **no** ta valido hunto cu otro ofertanan of advantage discountcards.

Check bo bista GRATIS

LONG LIFE
TEL: 5880846 /7459154
Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.
Nos ta fura colchon.
Busca mainta, entrega atardi.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Pueblo kier sa

A tene cuenta cu e espacio di 5 meter aki na Eagle Beach

ORANJESTAD (AAN); Tin construccion ta tumando lugar na Eagle Beach ya cu tin staca pone den santo ta supone cu gobierno lo kier embeyece e area.

Pero tin un construccion di un fundeshi cu a hala atencion debi segun expertonan, mester ta segun DOW, mes lo ta exigi cinco meter for di caminda. Y den e caso aki, parce cu no a tene cuenta pa a construction pa cuminsa e fundeshi.

E foto ta ilustra cu aparentemente lo tin un fayo cometi.

Mientras tanto lo ta intencion pa embeyece Eagle Beach, igual cu a haci cu area di tanto Arashi y Surfside. Tin indicacion cu tur e otro beach publico tambe lo haya debido atencion.

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, van de *15de maart 2016,* waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap **ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Camacuri nr. 2 in Aruba,

AAN: **DONNA H. DE NOBREGA,** laatst bekend adres Kurimiao nr. 5-W in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

B E T E K E N D: twee brieven opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat zij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

De deurwaarder voornoemd,
Magali M.C. Croes

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, Magali M.C. Croes, deurwaarder, van de *24ste februari 2016,* waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van DWJZ, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is aan **WALTER JAVA LOPEZ,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

B E T E K E N D: de grosse van een beschikking van maandag, 18 januari 2016, waarbij ten verzoeke van: **SUSSY PAMELA EFFIO MALPARTIDA,** wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen op 30 maart 2009 in de Venezuela met elkander gehuwd.

De deurwaarder voornoemd,
Magali M.C. Croes

SKINA CRIOYO SNACK TRAILER

situa na skina di EX BUSHIRI HOTEL TA ANUNCIA. FESTIVAL DI CUMINDA CRIOYO RIBA 18 Y 19 DI MAART. DIA NATIONAL DI ARUBA.

ALMUERZO Y ANOCHI

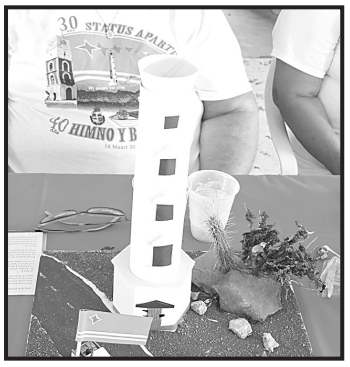
- SANCOCHO DI GALINJA CUSHINA RIBA LENJA
- SOPI DI BOONCHI CORA CU RABO SALO
- CABRITO STOBA
- PAPAYA STOBA
- LENGA DI BACA STOBA
- PISCA HENTER OF MOCHI CU SAUS CRIOYO
- BACALAU STOBA

TUR CUMINDA LO WORDO SIRBI CU AROZ, SALADA, BANANA HASA

Nos ta habri di 11.00am - 3.00pm y di 7.00 pm - 3.00am HACI BO PEDIDO NA 5948921 OF 7444128.
SKINA DI EX BUSHIRI HOTEL.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Grupo Kawara a celebra fiesta cultural di Aruba



ORANJESTAD(AAN) Na Centro Caiquetio na Paradera, e miembronan activo di Grupo Kawara a celebra dia di Aruba.

Special pa e ocasion aki, nan a presenta masha bunita bisti. Tambe nan a traha obra di man y nan a tabata tin hopi cos dushi y cuminda criollo.

Robert y su Alma Next Level a pone ambiente pa e pia nan los. Dushi tur hende a pasa. DIARIO ta desea tur un dushi dia 18 di Maart.

Aruba Business Center

Fully equipped offices by the hour, day or month.

- Meeting Rooms
- Lecture Area
- Business Lounge
- Coworking
- Relaxing Zone

Including:

- Multilingual Receptionist
- Telephone Number
- Fiber Optic Wireless Internet
- Free Parking

Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabranch.com

FRASA ARUBA

FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Frasa International Trading N.V. is an importer and distributor of food, beverages, and dry goods serving the hospitality and retail industries of Aruba. Exclusive distributor of globally recognized brands of food and household goods.

We are looking for a dynamic individual to fill the positions of:

Supply Chain Officer

Requirements:

- Computer literate with the ability to generate reports in excel.
- Excellent verbal and written communication skills.
- Detail oriented and creative self-starter.
- Must be able to work in a fast-paced environment.
- Excellent multi-tasking skills.
- Must be able to work with minimal supervision.
- Must have the ability to work well with others to accomplish team goals.
- Possess good organizational skills.

Front Desk Receptionist

Requirements:

- Greet and respond to visitor's questions professionally and courteously.
- Operate telephone answer and transfer calls.
- Take messages and communicate to appropriate employees.
- Sort and distribute incoming mails and handle outgoing mails.
- Place outgoing calls as needed.
- Must be well-groomed.
- Perform basic data entry when needed.
- Operate and maintain office machines including printers, copiers, and fax.
- Maintain reception area clean and organized.

We offer opportunities to grow within the company, competitive wages and excellent working conditions.
If you are interested please send your application to Human Resources officer Monique Zaandam at e-mail; m.zaandam@frasaaruba.com before March 24th 2016.

Tur dia nos mester celebra nos himno y nos bandera cu nos bon actitud

DI HOBEN....

...PA HOBEN

Diabierna awor nos ta bay celebra nos 40 aña Dia di Himno y Bandera y 30 aña di Status Aparte. Motibo di orguyo pa nos tur!

Ta masha bunita pa celebra, pa bay core rond y wak cuanto actividad tin, pa sinta un caminda come cuminda crioyo y cumpra un artesania, yudando asina nos hendenan of famianan cu riba e dia aki ta haya un entrada chikito, door di e pueblo mes.

Bunita pa nos mira turistanan cana rond tambe, mira, admira, cumpra nos producto e dia importante aki y bay cu algo hopi mas special pa recorda Aruba den nos pais.

Tur esey ta hopi leuk sigur. Pero nos ta preocupa como grupo di hoben cu ta parti di e generacion nobo cu lo encarga cu Aruba mañan, cu nos no ta trahando riba un sentimento mas patriotico entre nos mes como hende. Patria ta nos tur! Nos ta haya hopi tristo di wak con nos hendenan ta zundra otro na radio pa motibo di cualkier diferencia di opinion, incluyendo aki hasta e Festival Un Canto pa Nos Himno y Bandera!

Asina mester ta? Nos como hoben, no ta kere! Nos ta sinti cu den nos pueblo ta haci falta hopi, un relacion sincero y honesto cu Jesus. Si bo stima Jesus di berdad, bo ta stima bo prohimo!

Nos ta ripara cu hasta den famia hende ta pleita pa diferencia di opinion, pa politica, pa yen di cos cu ta non sense.

Nos lectornan por puntra ta ki mishi nos, un poco mucha cu kizas ta haci yen di cos cu no ta cuadra, bin cu un critica asina aki. Berdad nos ta un grupo di mucha, y cu tambe nos sa haci fout, hende nos ta! Pero bon ta cu nos ta tuma nos tempo pa refleha y nos tur dia ta haci oracion pa Jesus guia nos, y poco poco nos ta sali afo di nos foutnan y ta biba mas man teni cu Jesus. Esey ta loke nos kier pa nos generacion di mucha y hoben y tambe pa nos adultonan cu awendia ta dirigi nos pais. Nos no ta papia di gobernante, nos ta papia di tur nos adultonan cu ta traha y produci, ta nan ta e pilar di nos pais, esnan cu ta move nos economia, esnan cu ta e consenshi di nos Isla y esnan yama na formacion di un pa un y henter nos hubentud.

Di e adultonan nos ta siña. Na cas prome, na scol ademas, den comunidad seguidamente. Boso ehemplo nos ta sigui, y nos kier pa e ehemplo aki ta esun di mihor!

Pesey nos kier mustra nos adultonan cu nos ta mira, tende, scucha, hole, pensa, papia y analiza pa jong cu nos por ta.

Y kico nos kier ta pa nos celebra tur dia nos Himno y Bandera como bon ciudadano: e ciudadano cu ta busca paz y no guera verbal na radio, e ciudadano cu na luga di critica con malo nos hubentud ta, ta duna un man y un guia pa e hobennan cu a desvia bolbe bek riba e caminda recto, e ciudadano cu no ta probecha di otro, e ciudadano cu ta stima tur raza, cu no ta discrimina, cu ta wak riba su schouder pa baha esnan mas humilde cune, e ciudadano cu no ta benta sushi abao cu ta coopera pa tene nos isla limpi, e ciudadano cu ta corda cu tin un Dios na ken laat of tempran ta bay pidi nos cuenta di nos actonan. Esey ta e ciudadanonan cu nos kier ta dia di mañan tambe y cu no ta bay nenga hamas e entrada di Jesus na nos hogar, na nos mente y nos curazon.

Nos ta desea henter nos pueblo un feliz Dia Nacional y nos tur tin sikiera un minuut pa medita si ta e dia aki of cada dia nos tin cu celebra cu nos ta biba den un Isla bendiciona cu nos tin cu cuida y respeta den tur sentido, cu Jesus nos dilanti semper!

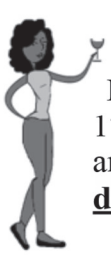
Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo

Feliz dia di Himno y Bandera di PPG Paints Aruba

Luga Cumana 1
Horario
dia 17 di maart 8am - 8pm
dia 19 di maart 8am - 4pm

Celebra cu ;
-Bebida cu snacks
-Ice Cream
-Pinta mento di cara pa mucha y mas

40% off all paint!!



Celebrando 30 aña Status Aparte y 40 aña Himno y Bandera riba 17 y 19 di maart PPG aruba ta bai tin **40% descuento** riba tur verf.

PPG Paints Aruba

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292

Comunicacion por!!! Unda cu bo kier hibe

Hopi biaha mayornan ta yega na consulta cu problemanan over di comunicacion entre nan yiu, tambe tin casonan cu hopi di e hoben nan aki ta pasa den un situacion cu ta hiba na divorcio. Hopi mucha ta sufri cu esaki.

Awe mi kier a trece e tema di comunicacion di boso como mayor entre boso nan mes.

Mantene un relacion di saludable entre bo compañe ta yuda cu e formacion di bo yiu. E comunicacion mester tin cu mantene den un combersacion interesante, profundo, papiando cu hopi entusiasmo y tambe mester duna e espacio pa cu e otro por papia di tur locual ta pasa diariamente. Esaki ta importante aunque tin biaha nos ta cansa y cu poco gana di papia, nos mester haci e combersacion amistoso y cu bo por comprende bo abo y bo pareha. siendo esaki un stap hopi importante cu ta acerca na bo pareha cada dia mas. Cu un dialogo eficaz y diario lo bo evita entendimentonan negativo y problemanan innecesario ya cu bo lo por conoce mas bo pareha y asina sa kico e kier y kiko e mester y esaki lo haci sinti e persona feliz. No tin nada mas destructivo cu un relacion cu ta falta di conocimento di uno cu otro y siendo su motivo e falta di combersación. Y un di e principal factor di e falta di comunicación ta cu mayoría no sa shucha. Tin atencion a e otro manera mi a bisa mustra interes ta haci un diferencia grandi cu e relación. Y esaki ta yuda na e crecemento di bo yiunan ya cu nan ta wak esaki den boso actividadnan diario.

Ta importante pone atencion na lo cual e persona ta papia pa cu e otro por comprende mihor e mensahe y no haci conclusionnan verbal y ni mental cu sea negativo. Corda papia ta e clave pa conoce e persona y principalmente esunnan cu nan ta interesa den otro. Ta hopi necesario comunica locual nos ta sinti asina cu e dialogo ta di ambos sea scucha, y cu tur dos tin e oportunidad di scucha y ser scucha. Hopi hende tambe ta resulta cu nan no sa expresa nan mes ni locual ta sinti y no locual nan ta pensa, y errornan mas grave ta cu e persona aki ta kere cu e otro mester saca afor kico e otro ta sinti kico, pensa of kier.

Semper ta bon cu e persona sa laga haya sa e otro Kico nan ta pensa asina lo traha un relación solido y fuerte.

Tur e comunicacion mester ta semper esun nan positivo manera cu esunnan negativo, lo unico cu mester sa y tene cuidao ta e tono di voz cu e wordo usa, e body lenguage y e ambiente na unda cu e persona ta papia ya cu e contexto di e situacion por cambia e mensahe cu realmente ta. Nos no por biba cu miedo di expresa locual nos tas sinti, siendo esaki ainda sentimentonan negativo of cu no ta agradable, ta mas importante busca solucionann na esaki y cuida e contexto di e combersacion y locual ta wordo papia.

Gritamento, mal palabranan, insulto, descalifica e otro persona humilia, gestonan di desagrado, sarcasmo, etc. Esakinan ta algun di e razonnan cu e comunicacion ta bolbe su mes ineficaz siendo esaki otro stap pa haci esaki un problema mas. Pa logra un comunicacion efectivo nos no por hiba rabiamento, ira y cu e emocionnan ta den un descontrol, ya cu e condicionnan aki ta transmiti negatividad y hamas lo yega na un entendimento.

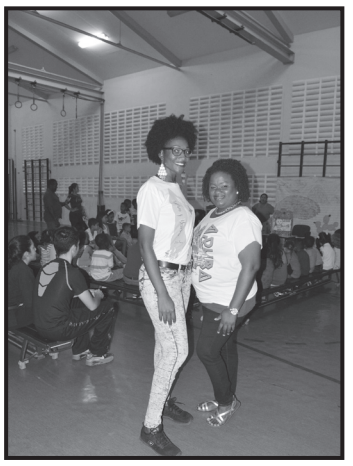
Dios pakico tanto incomprension den e mayornan cu nan yiu, pakico nan ta sinta pensa un tiki mas riba locual nan tin cu mucha ta un regalo di Dios. Ki tanto problema di mayornan cu ta worry cu nan mes un situacion y no ta defende nan yiu..

E articulo aki ta pa pidi Dios yuda nan....

"The Bible..... God's History" ta dedica na henter Famia

Na Jhon Wesley Auditoruim lo tin e grandioso "The Bible… God's History" di Kids Church GSCC conhuntamente cu OANSA Aruba. Esaki lo tuma lugar dia 19 di Maart 2016, na unda tur mucha lo presenta diferente obranan teatral, musical, treciendo e historia di Bijbel cu bunita mensahenan. Aña pasa a tene e evento aki na Cas di Cultura na unda e muchanan a expresa un parti chikito di Bijbel den un forma creativo y varia cu tabata inclui: Danza, drama, Poppenkast, Mimica, Solo Singer acompaña cu e grand piano, Candlelight dance, y tur esaki segun e tema, Pastor Frank Daal a trece e Palabra di Dios. Y e biaha aki lo wordo presenta na San Nicolas completamente gratis pa henter e famia por disfruta di "The Bible… God's History".

Scol Preparatorio Tarcisius a celebra dia di Himno y Bandera



Na Scol Preparatorio Tarcisius a tene nan celebracion den conexion cu dia di Himno y Bandera. E gran actividad cultural aki, a wordo organiza door di dos stagiaire di Instituto Pedagogico Arubano y full e team di scol. E meta di e actividad aki tabata pa uni famia y e bario di Brazil, a tene diferente wega, canto, baile, conta cuenta, unda mayornan y mucha a goza hopi di e celebracion aki. Pabien na nos muchanan cu Dia di Himno y Bandera Diabierna awor 18 di Maart.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: http://profarco.pages.qpg.com

Resultado di competencia di Arte di Palabra

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 5 di Maart 2016 a tuma luga e di 8 competencia di Arte di Palabra Aruba na Fortzoutman / Willem de III Toren. Un competencia exitoso y completamente yen, a sa di demostra un biaha mas, cu nos hoben nan tin talento.

E biaha aki tabatin un record di 37 participante. Hobennan cu a participa tabata di 9 diferente schoolnan secundario y cu a particpa den diferente categoria. Pa exactamente 6:30 Maestra di Ceremonia Julissa "Jullie Jullie" Margaritha a yama tur invitado cu ta e.o. parlamenterio Señor Jefrey Kelly y Guilfred Besaril, Miss Aruba 2016 Alysa Boekhoudt y tambe Director di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) Drs. Señora Annemarie Proveyer- de Groot y publico presente un cordial Bon Bini.

Despues cu participantenan a canta nos himno "Aruba Dushi Tera", Drs. Señor Siegfried Dumfries, director di Departamento di Cultura Aruba (DCA) a hiba un descurso riba e historia y meta di e proyecto na e publico presente y asina duna inicio na e competencia.

E categorianan cu a competi ta di poesia original y existente, cuenta original y existente, pa klas 1-2 y klas 3 -6 y EPI te cu klas 2. Participantenan tabata bon prepara y esaki a duna miembronan di hurado un tarea hopi dificil

E resultado final ta:

Categoria A, Poesia existente Klas 1-2:

Di tres luga, Agnon Arenas di Mon-Plaisir College cu e poesia "Grito"

Di dos luga, Imainey van der Wijne di Mon-Plaisir College cu e poesia "Yiu di tera mi ta"

Prome luga, Rodin Solagnier di Mon-Plaisir College cu su poesia "Amor di den trempan"

Categoria B, Poesia Original Klas 1-2

Di dos luga, Kaicey Maduro di Colegio San Antonio cu su poesia "Esta un dushi Isla"

Prome luga, Tai Kong Trimon di Mon-Plaisir College cu tema di su poesia " Nan di, cu e di "

Categoria C, Poesia Original Klas 3-6 / of EPI

Di tres luga, Genesis Ramirez (Gena Boom) di EPI cu su Poesia "E refleho"

Di dos luga, MaryKay Quandus di Colegio San Antonio cu su Poesia " Mi Creaccion"

Di prome luga, Oriana Baez di Maria College cu e poesia "Bida"

Categoria E, Cuenta existente di klas 1-2

Di tres luga, Gerilaine Kingsale di John Wesley College cu su cuenta "E Cashi"

Di dos luga a keda Maria Wouter di Maria College cu su cuenta "E Appel"

Prome lugar, Rafael Garcia cu su cuenta "Mañan". Rafael a gana cu e punto maximo cu a pone su school Mon Plaisir gana premio di school campion pa di dos aña consecutivo. E premio school campion ta worde patronisa pa ATA, cu ta un suma di mil Florin pa nan por cumpra na material pa school.

Categoria F, Cuenta original di klas 3 -6/ EPI

Di dos lugar, Jeandry Mathilda di Mon-Plaisir College cu su cuenta "Biento Macho"

Prome lugar, Chavel Hernandez di Avond Mavo, cu su cuenta " e expresion, Free my Niggah! "

Categoria di cuenta existente klas 3-6/ EPI

Di dos lugar, J'Lian Peltier di Mon-Plaisir College cu su cuenta "Wak mi 'ki"

Prome lugar, Victoria Mathilda di Mon-Plaisir College cu su cuenta "Nomber di hende

Tin 8 participante ganador cu punto maximo, cu lo bay representa Aruba na Corsou pa particpa den e competencia final di Arte di Palabra Aruba, Bonaire y Curacao (ABC). Competencia di AdP ABC ta tuma luga dia 9 di April 2016 na Key Center.

Comision di AdP, cu ta consisti di Departamento di Cultura bou di auspicio di Minister di cultura, Fundacion Lanta Papiamento (FLP) y Grupo Corector Papiamento (GCP), kier a gradici tur docente di Papiamento cu a motiva nan alumnonan pa participa, Jhon Freddy Montoya, Lily Velasquez, Osvaldo Correa y Mirzah Manga cu a duna tayer y prepara e particpantenan, Museo Historico, tur sponsornan cu ta Arubabank, Setar, UNOCA, Subway, RBC Bank, ATA, Romar Trading y Banco di Caribe y tur personanan cu di un of otro forma a yuda cu e comptencia di AdP tabata un biaha mas un exito.

PINOCCHIO

Closing Sale

50% descuento

e.o. blaas, schommel, coi hunga y hopi mas.

Kerkstraat # 16 Tel: 582-2266
564-1977

Exclui articulonan di Party Rentals

Ta Buska pa cumpra imediato pa cliente!

-CASNAN PARIBA DI BRUG.
Savaneta, Mabon, Rooi Koochi, Sanicolas
-Casnan di 2 Camber, 1 banjo y,
3 Camber, 2 Banjo.
-Prijsnan Entre: Awg. 125000,- y Awg. 190000,-

Best Buy REALTY Your Dream...Our Target

Yama Tony Na: 5664846
Tony@bestbuyrealtyaruba.com
Bestbuyrealtyaruba.com

AANKONIGING
OPENBARE VERKOOP
"VINDISHI"

Op WOENSDAG, 16 MAART 2016, om 11:00 uur des voormiddags, zal ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Een (1) personenauto (Sedan):
merk: Hyundai model: Accent, typ: GLS, bouwjaar: 2015, kleur: red metallic, automatic, 4 drs, a/c full equipped.

Voormelde auto is te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181

Skina di Ruthy

Nos Dia Nacional

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Si, asina nos ta yama nos dia di hymno y bandera :"Nos dia nacional" pa tur cu ta biba riba e pida baranca dushi y fuerte aki sinti nan uni den un pueblo consistiendo di hopi cultura, hopi hende di casi tur parti di mundo cu ta biba aki. Hulandes, Mericano, Colombiano, Venezolano, Haitiano, Peruano, Chinees, etc. etc. Y nos no ta puntra nos mes mas "Ta ken anto ta e Arubiano original"pasobra no tin un solo contesta riba e pregunta aki. Mayornan cu a nace aki, tin yuinan cu a nace den exterior pero cu ta biba aki, Mayornan stranhero di cual nan yui of yuinan a nace aki y asina por sigui relata. Lady Ruth tampoco no ta asina contento tur ora con cosnan ta bayendo riba nos isla, ora normanan y balornan ta bay perdi. Por ehempel, nos di Dadelstraat a hasi nos huiswerk bon, pasa colecta firma riba un papel legitimo cu stampia, firma y stempel di un oficina di un abogado pa DOW of dept. concerni pone un of dos "sleeping police" den nos caya, pa motibo cu e autonan ta race bin abao di e subida cu speednan hopi halto, mientras cu tin muchanan di scol di Dakota tin cu crusa pa bai nan cas cu ta sitiua den Tarabana Pabao y no a tende net net nada di nan, ni un carta, ni un yamada telefonico, nada,locual nos ta considera un falta di respet. Nos a tende via via cu si, nos ta poni riba lista, pero te ki dia anto nos tin cu warda ? Of ta ganja nan ta ganja atrobe ? Tuma hende hasi.....uffffffffff. Si, ta for di anja of ta dos anja pasa caba nos peticion pa esaki a bai aden, pero ainda nada, net net nada !!!Podise no tin asfalt mas, pasobra nan ta usando tur pa e caminda nobo di Oranjestad pa San Nicolas, ta con nan ta yame , green corridor of esey ta algo otro ? Enfin mientras ta sigui tende e kehonan di e tram cu a costa demasiado hopi placa, y kehonan riba e parkeermeternan, solo ta sigui subi y baha pa trese mas claridad den e mente y curasonnan cu ta buscando nan balans ketobay, pasobra tin biaha e consenshi sa remordia, esnan cu tin un anto pasobra parse no ta tur hende tin consenshi mas awendia. Ban spera cu nos Dia Nacional lo wordo respeta cu hisamento di bandera aki aya, cu nos parada di gruponan uniforma y mas, manera ta e custumber y tradicion di tur anja. Nos ta desea e pueblo humilde trabahador di Aruba pa pasa un dushi dia di hymno y bandera, pabien na e ganadornan di e festivalnan di canto pa Aruba y pabien tambe na nos poeta(nan) ganador den e competencia Poeta di Patria. Nos a pasa keiro un rato na Van Dorp diasabra ultimo cu nan tradishonal actividad di tur anja, den cual varios escritor local ta bende y firma nan bukinan, nos a cumpra sanger yena y sopi carni, purba un pida cala pica y bebe nos sopi pinda chuculati masha masha dushi mes y a saca algun potret, riba cual un di nos dushi hendenan stima, cu ta e bunita mama y wela di nos bailadornan profeshonal cu curason Diana, Alydia y Pierangely. Ta cosnan dushi asina ta ponebo lubida cu DOW of e dept. conserni no ta importante mas na e momento ey, manera un shon grandi di edad a jega di expresa na radio :cu bo no mester sigui lembe e sistema si e no ta funciona toch,(pa algo cu a bira necesario den nos caya di Dadelstraat) ,pesey mi kier a bisa si danki , masha danki na tur e famianan cu ta biba den e caya aki, cu cada dia ta bira mas druk, danki pa a firma nos peticion, pero manera cu boso ta wak, e no a wordo honra (te ainda anto) . Nos por sigui carga speranza pa e peticion aki wordo cumpli of no ? Ach, con e gobierno a mal usa hopi di e entradanan anto pa cosnan mas luhoso ? Mi no ta gusta mete den cosnan politico, pero tin biaha e libertad den expresion ta sali padilanti, manera e biaha aki. Enfin.....nos tambe lo hisa nos bandera dia 18 di maart pa e amor cu nos tin ainda pa nos isla stima. Pabien Aruba cu nos Dia Nacional !!!

Cu Dios sigi drama su bendicion di pordon, misericordia, gracia y amor riba cada un di nos den e temporada aki di cuaresma pa nos por celebra mas oro un dushi Pascu di Resureccion.

Rollnan di papel toilet ta somenta for di bañonan publico di diferente mall

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a bin ta scucha di diferente persona cu ta traha den establecimentonan situa den mall, cu tin un fenomeno cu ta creciendo e ultimo dianan aki, y cu ta kere cu esnan cu tin e maneho den un of otro mall, mester cuminza tuma medida drastico.

Ta conoci cu e bañonan publico den e diferente mallnan ta wordo uza tanto pa trahadornan como pa e publico en general (local y di afo).

Pero kico nan a cuminza nota y awor cu mas frecuencia? Cu mainta tempran e personanan encarga cu limpieza ta pone e rollnan di papel toilet y un par di ora despues, ya no tin!

Locual nan ta haya straño ta cu e ta coincidi cu e uso di hende cu ta drenta den baño cargando maleta grandi. Paden di e bañonan, logicamente, no tin camera. Pafo di e bañonan no por pone un security revisa maleta di hende, pasobra con cu bay bin no ta etico.

Pero e situacion ta birando asina fastioso, y e gasto di papel toilet ta aumentando asina hopi, cu ya caba tin un par di gerente cu ta puntra e señoranan encarga cu mantenimento di e bañonan ta kico ta pasando.

Locual ta wordo mira como solucion ta prohibi drenta den baño cu maleta. Kiermen si tin un grupo di hende pa drenta baño laga nan pasa un pa un y e otronan keda cuida e maletanan. Al fin y al cabo ta den grupo nan ta drenta pa warda nan turno. Algun di e trahadornan den mall ta observa esaki y nan conclusion ta e rollnan di papel toilet ta sali den maleta for di e bañonan!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Atendiendo diferente grupo di edad

Kidneys 297 ta un partner activo den prevencion di enfermedadnan di riñon

ORANJESTAD (AAN): Kidneys 297 ta un fundacion independiente cu ta traha hunto cu instancianan den e ramo di prevencion di malesa cronico di riñon y ta particularmente activo den e area di conscientisacion encuanto di transplante di riñon. Como cu e di dos diahuebs di maart ta Dia Mundial di Riñon y na Aruba ta dedica henter un siman di actividad na conscientisacion pa cu cuido di riñon en general, Kidneys 297, adicional di su mesun accionnan, a sostene instancianan cu cual nan ta coopera henter aña, esta Plataforma Promocion di Salud, e departamentonan di dialyse di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) na e diferente eventonan. Kidneys 297 ta conduci diferente campaña di conscientisacion y actualmente na Superfood tin caha pa haci donacion te cu fin di luna di maart 2016 pa recauda fondo pa nan siguiente campañanan.

Durante di Siman di Riñon, Kidneys 297 a brinda extra apoyo na e diferente instancianan y a tene nan mesun accionnan tambe.

Representantenan di e fundacion tabata presente na e "spel zonder grenzen" y e expo/charla na IMSan, como tambe na e "healthcheck" na Hospital y esun na IMSAN.

Kidneys 297 a organiza dos charla den cuadro di Siman di Riñon. Monét Jones di Kidneys 297 a splica cu den cuadro di e lema di World Kidney Day, esta "Act Early To Prevent", "Actua Tempran Pa Preveni" y e enfoke internacional pa 2016, cu ta muchanan y hobennan, e organizacion a haci un acercamento na nos muchanan cu un charla na YMCA San Nicolas y Oranjestad. Pa e hobennan, Kidneys 297 a produci un video informativo hunto cu Skyfall y Conscious Space297.

Como cu e tipo number 1 pa miho cuido di riñon ta keda "bebe awa", Kidneys 297 a cuminsa e mainta riba Dia Mundial di Riñon partiendo boter di awa compaña pa 10 tip valioso pa cuido di riñon dilanti di Parlamento. E accion aki tabata posibel danki na e contribucion di e boternan di awa di Romar Trading.

Kidneys 297, den cooperacion cu AZV a provee tur dokter cu un buki informativo tocante transplante di riñon y pamfleta tocante e funcion y cuido di riñon, cu 10 tipnan gratis; Boticanan Mediq a ricibi e mesun informacion aki gratis pa nan comparti cu nan clientenan.

Siguiendo cu e trabao di conscientisacion, Kidneys 297 ta organiza un charla hunto cu botica Mediq riba diaranson, 16 di maart na Botica Oduber den Caya Betico Croes. E charla ta tuma luga for di 7:30pm – 8:30pm y entrada ta gratis. Kidneys 297 ta pidi pa clientenan yega tempran pa nan garantisa nan stoel, como cu e espacio ta limita.

Aportando na e evento di "Aruba Doet"

Aruba Bank trahando na "Duinen" den Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN): Despues cu aña pasa empleadonan di Aruba Bank a traha pa haci un cambio na Willem III Toren (Fort Zoutman) y na e forno di calki den Rancho, e aña aki a toca turno na haci un accion di limpiesa na "duinen" situa den Parke Nacional Arikok y trabaonan adicional di embeyecemento na Colegio Pastoor Kraanwinkel situa na Paradera.

Diasabra ultimo Aruba Bank a presenta cu riba 30 empleado na e beach di "Moro" of tambe yama Boca Keto. Ultimo tempo e area aki a bira masha popular, specialmente pa "offroad". Lamentablemente e tipo di actividadnan asina riba beach ta causa daño na e santo blanco y ta un menaza pa driekielnan cu ta bin pone webo eynan.

E empleadonan dinamico di e banco cu ta carga nomber di nos isla, a pone man na obra, a lastra "driftwood" pa forma baricadanan natural den un esfuerso pa cera e area pa trafico di motor pa por conserva e santo, e bunitesa di e area, su trankilidad y di e bestianan cu ta frecuenta na e beach.

E otro proyecto cu a aporta na dje tabata pa traha bakinan di mata y rekinan di buki cu 'pallets' pa henter Colegio Pastoor Kraanwinkel. Bakinan di mata rond school ta trece un ambiente dushi den pauze pa e muchanan y alavez ta conscientisa e muchanan pa stima naturalesa pa motibo cu nos no por biba sin dje. Rekinan di buki den tur klas y 3 reki pa gang di school lo haci cu e bukinan lo ta mas bisto y atractivo pa e muchanan y di mes lo stimula lesamento bou di nos muchanan den klas y den pauze pa alumnonan cu tin gana di lesa buki den pauze.

Di e forma aki Aruba Bank ta demostra, hunto cu su empleadonan, cu nan ta hopi mas cu djis un banco. Cu nan ta un bon ciudadano corporativo y cu manera nan lema ta bisa: "Aruba ta mi isla y Aruba Bank ta mi banco".

RIU
Hotels & Resorts

RIU PALACE ARUBA

Nos ta buscando personanan pa e siguiente posicionnan:

Room Attendant
First Cook
Assistant Cook
Cleaners

Exigencianan:
- Local of personanan cu firma liber
- Experiencia den e tereno cu ta aplica
- Servicial
- Abilidad pa domina papiamento, Igles y Spaño

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources di hotel RIU Palace Aruba situa na J.E. Irausquin Blvd. No. 79, Palm Beach. Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08:00 am - 12:00 pm y 01:00 pm - 5:00 pm. Tambe por manda e-mail via hhrr01.aru@riu.com / hhrr02.aru@riu.com

Deporte Local

Pa 4or y 5.20 di atardi

Weganan final Torneo Internacional Himno y Bandera di LIFIDA lo inicia mas tempran cu normal

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Lifida kier a participa na e Pueblo en general di Aruba cu weganan final di e torneo internacional di futbol Himno y Bandera lo ta mas tempran cu e ora stipula. Mirando cu stadion Centro Deportivo Frans Figaroa ta confrontando problema cu e iluminacion di e veld di bala, e directiva di Lifida a dicidi di hala e horario di ambos wega riba Diabierna 18 di maart. E wega pa e di tres y cuater luga lo inicia pa 4or di atardi, mientras e gran final pa campeon y sub campeon lo cuminsa pa 5.20 di atardi. LIFIDA ta pidi nan mas sincero disculpa pa cu e inconveniencia aki.

Ta spera un y tur den stadion di Frans Figaroa na Noord pa asina apoya e diferente seleccionnan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Den coneccion cu Torneo 18 di Maart di Aruba Jrs

Cv deportivo di sr. Paulus "Fon" Paula

Ela cuminsa hunga na edad di 14 anja, entre 1945 pa 1948, pa e equipo di Shapo Sophia, D.V.O. (De Duivels Van Oranjestad). Cual equipo a produci masha hopi futbolista tanto riba nivel nacional como internacional. D.V.O. tawata den tercer divicion di Aruba Jrs. D.V.O. a sali campeon pa tres(3) anja consecutivo.

Den anja '50 pa '61 ela bai hunga pa Atomic y bira campeon cu Atomic den anja 1951 den overgangs klasse.

Despues ela bai hunga pa Aruba Jrs. Nan tawata trece masha hopi fanatico stadion e tempo ey ora nan hunga contra equiponan manera e.o. RCA, Estrella, Dakota. Pero e rivalnan di tur tempo den anjanan '50 pa '60 tawata Aruba Jrs. y RCA. Na september di anja '50 Aruba Jrs. a bai Surname, ela forma parti den e viahe ey. Den anja 1958 Aruba Jrs. a bira campeon di Aruba y a viaha pa San Salvador pa hunga un torneo y regresa como sub-campeon di cual e tambe a forma parti di e equipe ey. Aruba Jrs. a bai representa Aruba. Ela hunga cu hopi futbolista grandi e tempo ey cu lastima hopi di nan no tey mas.

Su nomber mes ta Paulus Paula pero miho conoci como Fon Paula.

Guadalupe(Johnny)Thiel ta jui di Jose(Joe)Thiel I Sebastiana(Chaba)Kock Thiel I ta e mayor di 6 ruman homber

A naci riba 13maart 1957 na Aruba.

Gaudalupe.R.Thiel mihor conoci como johnny Thiel den su carera di deporte

Aruba Softball Bond (ASB)

johnny a hunga pa Red Stars,Chuchubi,Aruba Video Center i Plantenrust

den dobbel AA varios anja Champion di Liga Kibrahacha

A hunga den seleccion di Aruba i den seleccion di Antias

Den Bush League/Liga Mayor:

A titula champion cu siguiente teamnan:Astros,Tirador de Besitos Bambino Florshine

Baseball:como pelotero

A hunga baseball for di little league ta dobbel AA

A hunga den seleccionan di little,senior i hubenil.

Den seleccion hubenil a tabata catcher y Rock Angela tabata pitcher den un wega contra Cuba.

Den dobbel AA tabata second base i catcher.

Ora Mike Schreiber of Rock Angela pitcha johnny ta fungi como catcher dos legenda di pitcher di nos baseball di Aruba.

Johnny a hunga den seleccionan di Aruba hunto cu Felis,Mariano i Wilfrido

Na Gautemala ta titula champion cu e selecion di Aruba

2 biaha campeon cu Aruba Video center

A hunga i dirigi Richmond den dobbelA

Baseball como dirigente:

A dirigi Aruba Lions den Little League

A dirigi Rockets Organisation for di Little League te na dobbel AA

Johnny,Milo Croeze i Armando Chacon a lanta Lotto League cu awe ta ABBA League

Den Little League johnny a managar di diferente seleccion

Johnny a bai diferente conveccionan di Baseball

Johnny tabata scout hungadornan pa Cleveland Indiaans

Johnny a hiba e selecion di Koningrijks spelen na titula champeon na Hulanda medalla di oro

Anja cu a pasa johnny a wordo reconosi pa ABBA Baseball Organisation.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO
582 2239

Deporte Local

Enconecion cu celebration 45 aña deporte di drag race i 20 aña di Curaçao International Raceway

Corsow a invita Aruba pa 'Curaçao International Drag Fest 2016'

ORANJESTAD (AAN): Oficina di Turismo di Corsow (CTB) hunto cu Fundacion Autosport Curaçao (FAC) a invita Aruba completo pa forma parti di e celebracion di 45 aña deporte di drag race na Corsow y 20 aña di Curaçao International Raceway. 'Curaçao International Drag Fest' ta un evento cu tur aña di nobo ta crea hopi spectativa internacionalmente y sigur den area di Caribe y 2016 lo no ta e excepcion.

Durante un encuentro relaha y ameno cu prensa, coredornan y fanaticonan di e deporte di velocidad na Aruba, CTB y FAC a duna tur informacion y a extende un invitacion oficial pa nan forma parti di e celebracion e aña aki. CTB a hasi uso di e oportunidad pa informa tur presente di e otro actividadnan cu Corsow tin di ofrece durante di e dianan di 'Curaçao International Drag Fest' y pa sobra di aña 2016. Despues di e rueda di prensa e team di Corsow a tene algun entrevista extra cu prensa di Aruba. 'Curaçao International Drag Fest' lo start dia 26 di April cu un Auto Show riba Brionplein, 28 di April lo tin 'Test & Tune Night', 29 y 30 di April y prome di mei lo ta e dianan di careda. Paisnan cu ya a confirma nan participacion ta: Aruba, Bonaire, Colombia, Hulanda, Merca, Puerto Rico, Republica Dominicana, Venezuela y naturalmente Corsow como pais anfitrion.

Aruba, Corsow ta sperabo durante 'Curaçao International Drag Fest 2016' y asina forma parti di e gran celebracion. Un danki ta bay na InselAir cu a aporta na e rueda di prensa y media tour na Aruba. Pa mas informacion por bishita e website di FAC: www.curacaodrag.com y Facebook: http://bit.ly/CuracaoRaceway

Aruba Jrs ta cla pa celebra "Torneo Himno y Bandera 2016"

"Esaki ta bay ta di 26 aña consecutivo cu nos ta organizando e torneo aki"

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di esaki Aruba Jrs. ta invita Aruba completo pa celebra hunto cu nos dia nacional dia 18 di maart 2016. E aña aki nos ta bay celebra nos 30 aña di status aparte y alaves nos 40 aña di nos Himno y Bandera, motibo cu nos ta organizando e torneo" Torneo Himno y Bandera 2016", cu lo ta bay uno national, internacional, cabayero y damas tambe cu a cuminsa dia 21 di februari 2016 te cu dia 20 di maart 2016. Esaki ta bay ta di 26 aña consecutivo cu nos ta organizando e torneo aki. E aña aki e ta bay dedica na tres (3) baluarte di nos deporte na Aruba. E personanan aki ta:
Sr. Guadalupe "Johnny" Thiel.
Sr. Jesus "Joy" Kock.
Sr. Paulus Paula.
E ceremonia lo ta dia 18 di maart 2016 pa 2or pm.
Nos kier a haci un invitacion na e pueblo di Socotoro y becindario y Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos. E ta bay ta na Aruba Jrs, Ballpark na Socotoro, tereno di bala "Don Luis Swaen", manera semper. Ta bay tin un cushina y bar bon surti, estilo Aruba Jrs..
Tambe ta bay tin un banda musical dia 18 y 20 di maart.

Seccion Di Aruba Jrs. Vets ta honra tres atleta dia 18 di Maart 2016

Curriculo di Joy Kock

E tres atletanan cu lo ser honra ta: Srs. Fon Paula, Johnny Thiel y Joy Kock. Siguientemente e curriculo di Sr. Joy Kock. Di Johnny Thiel y Fon Paula lo sali den otro edicion. Joy a cuminsa hunga baseball cu 9 aña den team di barrio "Watertoren Boys". Despues a bai hunga pa frerenan di La Salle tanto baseball como futbol den "Sint Thomas Boys" Despues di esaki Joy a drenta Aruba Jr. y a hunga den B klas, A klas y reserve hoofdklas. Tambe Joy a hunga basketball pa Aruba Jr. tanto den B klas como e klas di mas halto di basket cu ta A klas. Otro sportnan cu Joy a participa aden ta tennis B klas y a retira cu 20 aña, pasobra a bai toca na hotelnan. Despues di 40 aña Eddy Ras a trece Joy bek den tennis y hunto cu Eddy Ras Joy a sali den dos ocacion campeon di 100 plussers den e campeonato di "Eagle International tennis club". Otro sport cu Joy a participa aden ta scuba-diving y free-diving y ta posee e diploma di "P.A.D.I." esta e ta un scuba diver certifica. Como piloto di go-kart Joy tabata den e team di "Loco- Loco racing team" Cu Sr. Freddy Lopez "Shonpa" como capitan di equipo. Den veterania Joy a hunga softball pa Aruba Jrs.L.G. den 50 plussers y 60 plussers. Despues a bira manager di e teamnan aki y a gana tur e campeonatonan cu tabatin esta "Copa Himno y Bandera" "Copa Clasico", "Copa Clasico Don luis Swaen" y "Super Copa Budweiser", "Super Copa Balashi", "Copa Noord Eagle Stars" y varios campeonato internacional na Corsow, Venezuela, Costa Rica, Puerto Rico, Santo Domingo, Ecuador. Colombia, Panama y Cuba, pero contra Cuba si Joy a perde como manager. Joy ta agradecido pa e honor aki otorga door di Aruba Jrs. Vets Seccion Softball.. Dos aña pasa Joy a pidi su retiro for di Aruba Jrs. Vets pa motibo di salud, pero te dia di awe e ta vice-presidente di Sportvereniging Aruba Jrs. su hoofdbestuur.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO
582 2239

Deporte Local

Fin di siman yen di piscamento

Dos torneo di pesca ta resalta e tradicion di piscamento di pueblo Arubano

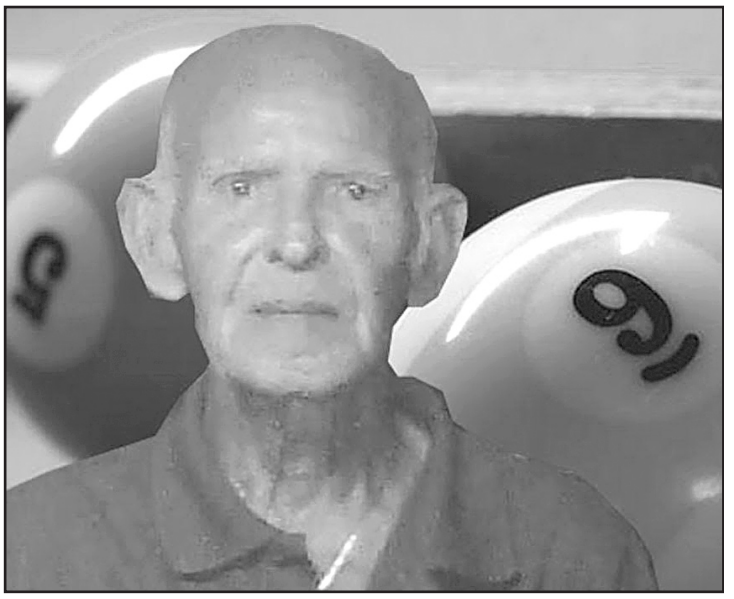
ORANJESTAD (AAN): E fin di siman nos dilanti aki, Aruba lo ta celebra su dia nacional di himno y bandera den gran forma. E aña aki e parti di e tradicion di piscamento ta resalta mas ainda cu 2 torneo di pesca. Diabierna 18 di maart lo tin e torneo pa busca Rey di Djampou na Centro di Pesca Spaans Lagoen. Diadomingo 20 di maart lo tin e tremendo torneo di pesca na baranca di Oasis Fishing Group. Ambos torneo tin cantidad record di inscripcion caba y ainda ta habri algun dia mas pa esnan cu kier registra y participa ainda.

18 di maart: Rey di Djampou
Diabierna awor lo tin e torneo na Centro di Pesca Spaans Lagoen na Pos Chikito, unda lo busca pa sa ken ta e rey of reina di Djampou di Aruba. E torneo ta di 4'or di marduga te pa 4'or di atardi. Botonan por drenta bek di 1'or bay ariba pero pa 4'or en punto pisamento ta cera. Pa 5'or di atardi lo pasa pa entrega di premio. Lo tin mas di 1750 florin na premio entre e ganadornan, e.o. mayor kilahe djampou, como tambe mayor ehemplar, djampou, mulato, brasi, pisca cora y otro nan. Publico por gosa di un tremendo dia di famia di 12'or di merdia te ora solo baha cu un bar y cushina bon surti y tambe lo tin pisca na benta. Pa mas informacion of inscripcion ainda, por contact sr. Alex Faro na 562-6757.

20 di maart: Torneo di pesca na baranca
Dia 20 di maart proximo Oasis Fishing Group ta presentando su di dos Torneo di Pesca na Baranca. E torneo ta consisti di pisca na Baranca na costa Noord di Aruba den grupo di tres (3) persona. Lo tin varios premio atractivo, incluso medaya, Gift Certificates di Oasis Shop y tambe tur participante lo ricibi un Certificado como recuerdo di su participashon. E biaha akie organisadornan ta conta cu apoyo y sosten di Oasis Shopun biaha mas, como tambe pa prome bes asistencia di Santa Rosa y como tambe Fundacion Centro di Pesca Hadicurari como main sponsor e biaha aki.Evento lo cuminsa 20 di maart proximo 5.00 di mainta cu preparacion y piscamento lo tuma lugar di 6'or di mainta te 12'or di merdia, sigui pa pisamento, entregamento di premio y un happening chikito pa tur e participantenan na Red Stone Ranch na costa norte di Aruba..
Pa inscribi pa e torneo por pasa personalmente na OASIS Fishing Shopna Keito di dialuna pa diabierna di 6.00 pa 9.00 di anochi of den weekend di 1.00 merdia pa 7.00 anochi. Inscripshon ta un suma pa grupo di 3 persona. Pa mas informacion por yama Chito Rasmijn di Oasis Fishing Group na 6900245 of tambe Julienne Dijkhoff di Oasis Shop na 5934865

Invitacion
Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta felicita Aruba henter riba nos dia nacional di himno y bandera. Alaves ta invita tur piscado participa na ambos torneo. Publico en general tambe ta keda cordialmente invita pa pasa disfruta di e dos tremendo torneonan di pesca y asina tambe disfruta di e parti di nos cultura aki, e dushi tradicion di piscamento.

Torneo Copa Rotativo Jo Geerman na J&J Snack 18 Maart



ORANJESTAD (AAN): Dia 18 di maart proximo, dia di Himno y Bandera, e conosido "neishi" di biliaristanan "under cover" na Saliña Serca, esta J&J Snack bao guia di Jos "Sluwe Vos" Kelly, lo inicia e torneo Copa Rotativo "Jo" Geerman, dedica na un baluarte den biljart di Sta Cruz, e ya legendario Sr. Jose "Jo" Geerman. Un persona sigur hopi conoci den mundo di biljart aki na Aruba, Corsow y Bonaire, y tambe na varios otro pais den region, caminda cu Jo Geerman a yega di planta respet cu su conocido style di biljart di tuma su tempo y un pa un tur ta cai! E copa rotativo lo wordo hunga tur aña ariba 18 di Maart y lo keda den poder di e prome team cu logra gana esaki 3 biaha. E prome teamnan cu lo participa lo ta e "gang di Jo" contra e "vosjes" nan di "de Sluwe Vos" himself. E torneo lo cuminsa pa 2'or di merdia y lo sigui, segun "inside information" di fuentenan confiable, te ora cu Jossy gana of Jo perde. E bataya aki ta priminti di ta bay ta hopi exitante ya cu Jossy a cuminsa "trommel op" su "vosjes" nan di basta dia pa prepara bon pa por enfrenta e veterano nan experiencia di Jo y su gang! Ya ariba su lista Jossy por nota nomber di e legendario "ninja" den biljart, e agente fantasma "Sheik" Orman, un berdadero maestro den sconde bola! Tambe nos tin entendi cu Jossy a cuminsa asambla su team bieu, logrando astronan manera Alex "BobCat" Eckmeyer, Markito "The Untouchable" Farro, Win "The Winchester" Falconi, e conocido "Padrot", y e tambe e famoso biljarista conoci bou di e alias "Gorilla"!
Tambe nos por a compronde cu Jossy a "scout" un paar di talento nobo cu ta train tur weekend eynan, entre nan un "hitman" nobo cu ta carga e nomber di Eugene. Sin duda alguno un di e guynan cu lo bay hasi drama pa Jossy ta e conocido "crack" di pariba di brug, Naldo "Robocop" Nicolaas, y segun ultimo informe cu a drenta, nos a haya di compronde cu Jossy a hasi un yamada di larga distancia y a logra di convence e guy cu a hasi drama contra Wolfgang Rutenesser na Berlin '88, esun cu a devasta Hiroshi Hizasaya na Tokyo '89, y esun cu a domina Dimitri Lamepimelos na Athena '91, pa e hasi su "comeback" den mundo di biljart 18 di maart awo na J&J Snack, mihor conoci bou di turistanan como "The Container"!! Shonnan bini un bini tur bin goza di ambiente criollo y biljart di clase mundial diabierna awor 18 di maart, cuminsando pa 2'or di atardi, na J&J Snack, n'e torneo Copa Rotativo Jo Geerman, na honor di sr. Jose "Jo" Geerman. Yegaaaaa.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Stephen Curry ta anota 27 punto riba su cumpleaños y Warriors ta gana Pelicans 125-107

OAKLAND: Dialuna Stephen Curry a cumpli 28 aña y el a asegura tur hende cu e no ta bay baha su speed.
Curry a logra 27 punto, 5 rebounds y 5 assists y Golden State Warriors a gana New Orleans Pelicans 125-107, pa logra nan di 49 triunfo consecutivo na cas.
"Mi ta spera di sigui bira mihor, esey ta e mision".
"Nunca lo mi ta satisfecho cu unda mi ta", Curry a bisa despues di e wega.
Draymond Green a contribui cu 14 punto y 12 rebounds pa Warriors, cu awor tin un record di 60-6.
Nan ta yegando cerca di logra e record di 72 triunfo di Chicago Bulls di temporada 1995-96.
Warriors a bira e equipo cu mas lihe den historia di NBA a logra 60 wega gana den un temporada.
Anthony Davis tabata maximo anotador pa Pelicans cu 22 punto y 11 rebounds, mientras cu Klay Thompson a yuda Golden State cu 18 punto.
New Orleans a bringa fuertemente sigur den prome parti di e wega y faltando 7:18 pa halftime, nan tabata tin un ventaha di 40-38 riba Warriors.
Golden State despues di esaki a anota 19 punto compara cu 6 di Pelicans y nan a tuma un ventaha di 59-50 na halftime.
Despues di esey nan a sigui domina y Pelicans no a haya un chens mas pa bon bek.

Leicester City ta gana Newcastle United 1-0 y ta sigui riba rumbo pa bira campeon di Premier League

INGLATERA: Dialuna Leicester City tabata tin dificultad pa anota, pero un bunita gol di e Japones Shinji Okazaki den prome mitad di wega a duna Leicester un triunfo importante di 1-0 riba Newcastle United, den nan intento pa bira campeon di Premier League.
E triunfo ta duna Leicester 63 punto y un ventaha di 5 punto riba Tottenham Hotspur, mientras cu Newcastle ta keda na di 19 lugar cu apenas 24 punto.
Newcastle ta purbando di Sali for di e area di peliger y pesey nan a caba di contrata coach Rafa Benitez.
E prome wega bao di Benitez a wordo perdi pues contra Leicester, pero e hecho cu e wega a caba solamente 1-0 ta duna Benitez I Newcastle e speranza cu quizas nan por logra nan obhetivo, cu ta pa permanece den Premier League.

Drama atacante di Galatasaray

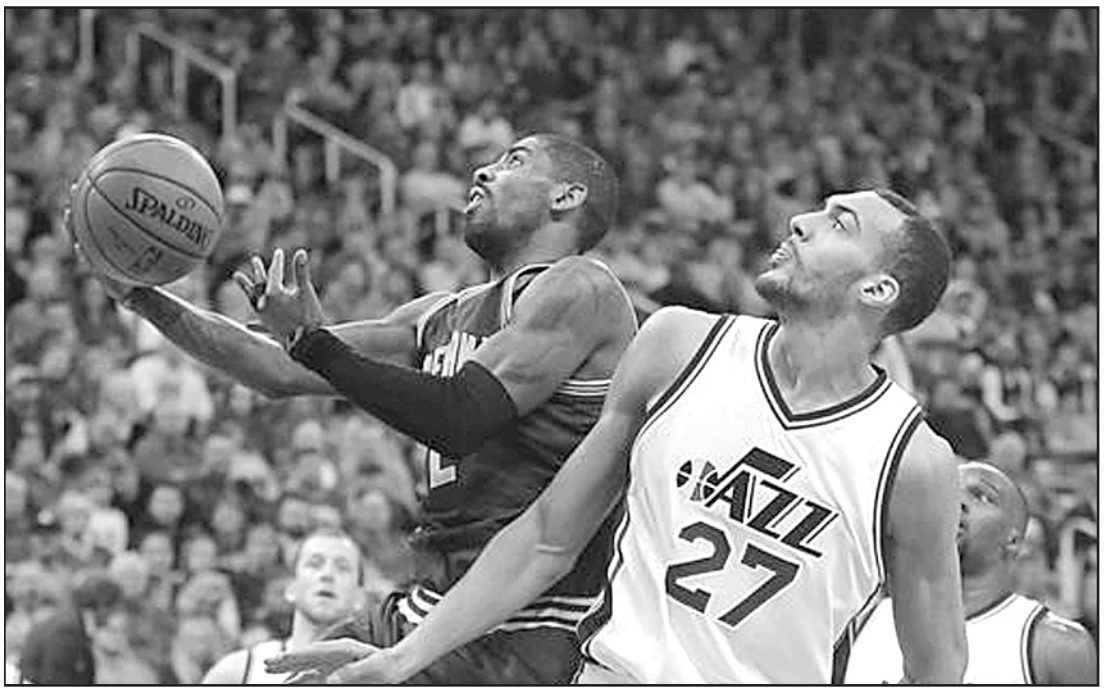
ANKARA: Tata di e atacante di Galatasaray Umut Bulut, Diadomingo a wordo mata den un atentado suicida den capital di Turkia Ankara.
Kemal Bulut a muri ora cu e tabata na caminda pa cas, despues cu el a bay wak un wega di futbol den stadion Ankara 19 Mayis.
Esaki segun medionan di prensa na Turkia.
Un auto yen di explosivo a explota na un punto congestiona di trafico, unda cu tin varios parada di bus cerca di parke Guven den centro di e ciudad.
Eynan trafico tabata hopi druk manera semper na comienzo di Diadomingo anochi.
Bulut ta un di e 37 hendenan cu a muri den e atentado.
Tin 71 persona mas cu ta interna den hospital cu varios herida, di cual 15 ta den un estado critico.

Edwin Encarnacion di Blue Jays ta pafo di accion door di lesion na su zij

DUNEDIN: Slugger di Toronto Blue Jays Edwin Encarnacion ta bay perde por lo menos 1 siman di accion, door di un lesion na su zij.
Manager John Gibbons ta yama e lesion "un problema leve di oblique".
El a bisa cu e ta verwacht cu Encarnacion ta bay ta cla pa hunga e prome wega di temporada riba 3 di April contra Tampa Bay Rays.
E hungador di All Star di dos biaha tabata wordo verwacht di hasi su debut di spring training e siman aki.
El a perde caba mas di 2 siman recuperando di un infeccion cu el a haya na un diente cu a wordo ranca riba 28 di Februari.
Temporada pasa el a bati pa un average di .277, cu 39 homerun y 111 careda impulsa.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cavaliers ta perde 94-85 contra Jazz



UTAH: Cleveland Cavaliers ultimamente a cuminza hunga manera Oklahoma City Thunder, unda cu nan ta gana un equipo na un manera dominante, despues di cual nan ta perde un wega cu bo lo a spera cu nan lo gana.
Despues di suta Los Angeles Clippers facilmente Diadomingo, Cavaliers Diasabra tabata tin hopi problema cu Utah Jazz.
Diadomingo Cavaliers a logra 18 anotacion di 3 punto, pero Dialuna nan no tabata mucho exitoso den esaki.
Jazz a hunga sin Gordon Hayward, pero asina mes nan a logra un triunfo di 94-85 riba Cleveland.
Den e wega Trey Lyles di Utah y Channing Frye di Cavaliers a wordo expulsa di e wega, door di diferente confrontacion violento contra otro.
Solamente LeBron James tabata bastante bon den atake, logrando 23 punto, mientras cu Kevin Love, Kyrie Irving, y J.R. Smith a combina pa logra apenas 4 anotacion di 3 punto den 24 intento.

Kimbo Slice y Ken Shamrock lo a faya un test di droga di Bellator 149

MERCA: Kimbo Slice y Ken Shamrock cada un a test positivo pa substancianan prohibi, despues di nan peleanan na Bellator 149.
Ainda no a wordo revela ta cua ta e substancianan.
Den varios medio di prensa a wordo confirma si cu nan a faya nan testnan, segun Yahoo Sports.
Mientras cu ainda e asina yama Texas Department of Licensing and Regulation ainda tin cu confirma e resultadonan di e testnan, MixedMartialArts.com, esun encarga pa mantene e resultadonan pa e asina yama Association of Boxing Commissions, ya caba a cambia e resultado di e pelea entre Kimbo y Dada 5000 di un triunfo di Kimbo pa un 'no contest'.
Shamrock a perde contra Royce Gracie den e evento principal di Bellator 149, pues e resultado ey lo no wordo cambia.

Manchester City y Atletico Madrid ta pasa pa quart final di Champions League

MANCHESTER: Despues di gana Dynamo Kiev 3-1 pafo di cas, Manchester City a keda empata 0-0 na cas contra e equipo di Ukraine 0-0 Diamars.
Esaki ta nifica cu e resultado general ta bira 3-1 na fabor di e equipo Ingles, cu awor ta bay hunga den quart final di e torneo.
Dynamo tabata tin mester di anota por lo menos 3 gol Diamars pa tin chens di pasa pa e siguiente rond, pero nan no a logra anota.
Den e otro wega PSV a hunga un tremendo wega di defensa contra Atletico Madrid y te hasta a yega cerca di bay cu e triunfo, ora cu un tiro a dal den palo di gol di Madrid.
E wega a keda 0-0 y door cu na Hulanda caba e wega tabata 0-0, e equiponan mester a hunga 30 minuut extra.
Ora cu ningun di nan a anota, nan a bay tironan di penalty.
Ambos equipo tabata sublime den nan penalty-nan, pero na final PSV a faya uno y Madrid a gana e tironan 8-7, pa pasa pa quart final di e torneo.

Bala ta dal Cueto den cabez, pero e no a haya hersenschudding

MESA: Pitcher di San Francisco Giants Johnny Cueto a haya un bala bati na su cabez y e testnan inicial a mustra cu afortunadamente e Dominicano no tin un hersenschudding.
Tabata un bala bati pa Billy Burns di Oakland Athletics riba prome lanzamento di wega, cu a dal Cueto na su cabez.
Cueto despues di wordo examina a tira 3 inning manera cu tabata programa pe.
Athletics a gana e wega 10-2.
Dimes Giants ta bay sigui monitor Cueto.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO
582 2239

Na Traimerdia Noord nuebe popchi a participa pa damita cultural

ORANJESTAD(AAN) Na Traimerdia Noord nuebe popchi a competi pa Danita cultural.

Ta trata aki di e mucha muhernan chikito Noely, Naiva, Mileisha, D Ocean. Dana, Khloe, Thyara, Anouk y Zianny.

Nan a presenta nan mes y cu un poesia y nan a baila algo tipico di nos Aruba. Ganador di e categoria di kleine kant a resulta Dana Gomez y grote kant ta Khloe Jeffrey.

E coronacion cu un corona di flor di tur color a ser efectua pa Francis Thoussaint.

Como artista invita tabata tey Alysa Bernabela. Tur mucha a goza masha hopi mes e merdia aki. Di parti DIARIO hopi pabien y goza di dia di Aruba.

Trash by Ronchi su coleccion di primavera 2016 cu plus size casual a yega

ORANJESTAD (AAN): E tendencianan di Primavera 2016 semper ta entre esnan mas admira rond mundo. E aire fresco y repleto di energia ta domina pasarelanan internacional. Un suspiro alegre di color, estampado y propuestanan nobo ta worde ricibi cu gran elogio.

TRASH BY RONCHI, semper promer den moda na Aruba, ta anuncia cu ja caba e coleccion di Primavera 2016 ta den boutique. Colornan vibrante manera Sunshine, Tangerine, Serenity, Fiesta, Iced Coffee y Limpet shell ta entre e tononan mas mira ariba e pasarelanan primordial. Tononan encantador di colornan ta captiva multitudes rond mundo.

"Nos team a traha super duro pa por presenta e prome coleccion di Primavera 2016 na Aruba. Nos moda ta pa tur hende...pa tur size, tur gusto y sigur pa tur budget. TRASH BY RONCHI ta satisfecho cu e coleccion cu nos a caba di lanza y ta invita un y tur pa bishita nos pa asina mira e estilonan mas remarcable di temporada" ta locual diseñador renombra Ronchi De Cuba a duna di conoce. E boutique ta presenta un cantidad despampanante di tops y jeans "casual chic" pa e dama cu mas curva.

Estampadonan abstract y tambe floral ta entre esnan mas popular actualmente. Tambe "stripes" den tur estilo y tamaño tin gran presencia ariba psarelanan internacional. Conoci pa trece estilo y tendencia pa e ser femenino cu kier luci optimal cu moda di prijs rasonable. Prueba pa bo mes ora bo bishita TRASH BY RONCHI y goza di nan servicio di "fashion agents" cu ta sin igual. E boutique situa na Sibeliusstraat # 8

UEFA CHAMPIONS LEAGUE
WIN YOUR ULTIMATE MATCH EXPERIENCE
HOME OR AWAY
WEDNESDAY MARCH 16
BARCELONA vs. ARSENAL
BAYERN MUNICH vs. JUVENTUS
WATCH THE MATCHES AT URATAKA CENTER AND ZEEROVER
Heineken open your world
enjoy responsibly

Gandelman cu Servicio pa Holoshi

ORANJSTAD (AAN): Rolex ta 'top of the line' ora ta concerni holoshi. Poco compania ta wordo consistentemente identifica door di nan busqueda constante pa excelencia. Pa asegura cu tur holoshinan Rolex ta cumpli cu e expectativanan halto aki, cada un holoshi ta wordo someti na un serie di test den Rolex su propio laboratorionan, ademas di mester pasa testnan hasi door di COSC (Contrôle Officiel des Chronometres) na Swisa, prome cu e ta wordo permiti pa sali for di e fabrica di Rolex. E testnan unico y extenso aki di control di e precision di e holoshi ta pusha e limitenan di rendimento y ta hasi Rolex e standard di excelencia pa holoshinan mecanico. E seyo berde di Rolex ta acopla na 5 aña di garantia, locual ta aplicabel riba tur modelonan di Rolex.

Pa garantisa cu cada doño lo por disfruta di su holoshi Rolex pa bida largo y mas despues, Rolex ta recomenda pa service e holoshi aproximadamente cada 10 aña. E servicio aki tin cu wordo hasi na un lugar di servicio certifica pa Rolex y door di un relojero certifica pa Rolex, esaki pa por mantene e specificacionan funcional y estetico original di e holoshi. Na Aruba, e servicio detaya aki ta wordo ofreci door di Gandelman su Centro di Servicio. Eynan cada mecanismo ta wordo completamente reacondiciona door di relojeronan certifica, usando lo ultimo den technologia y ekipo avansa y cada untakeda meticulosamente controla pa restaura su briyo. E precision di e chronometrahe y e resistencia na awa tambe ta wordo rigorosamente getest pa garantisa e nivel di calidad y confiabilidad cu bo por spera di un holoshi Rolex.

Pa por asegura cu Gandelman su Centro di Servicio ta cumpli cu e normanan di calidad di Rolex, training continuo di e personal di e Centro y tambe control di e ekiponan ta esencial.

Recientemente un control asina a wordo hasi door di Sr. Atila Bendeguz, e Area Manager pa Centronan di Servicio di Rolex, cu no solamente a controla e calidad di e trabaonan hasi door di e relojeronan di e Centro, pero tambe a yuda e team instala e machin di "Fathometer" (cu ta check e holoshi su resistencia na awa) y e machinan di "Helium Valve Tester" cu a wordo adkiri recientemente.

Loke ta hasi Gandelman su Centro di Servicio asina special, aparte di cu e ta e unico Centro di Servicio den su categoria na Aruba, ta e hecho cu e tin den su servicio e prome relojero Arubiano certifica pa Rolex, Sr. Gerald Werleman, cu ta cu e compania desde 1999. E team actual di relojero, cu ta consisti tambe di Sr. Sergio Navarette di Chile, a wordo recientemente expande cu un di tres miembro, Sra. Janine Lacle. Sra. Lacle ta e prome asistente relojero femenino na Aruba y e tambe lo ricibi training for di Rolex. E team profesional aki tin tur e experticio den cas pa asegura un servicio di calidad halto pa bo holoshi Rolex.

Gandelman ta orguyoso di introduci su ekipo sofistica di relojero y nan coleganan Sra. Lynn Maduro, manager di e Centro di Servicio y Sra. Natalie Silvania, asistente administrativo di e Centro.

COMUNICADO

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "30 aña Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera di Aruba" lo ta obtenibel desde 14 di maart 2016 na BCA.

Riba 1 januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Desde e aña ey, Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Riba 18 maart 1976 a introduci oficialmente e bandera y himno nacional di Aruba "Aruba Dushi Tera". E himno nacional di Aruba ta un composicion di e musiconan Arubano Juan Chabaya Lampe (Padu del Caribe), Hubert Booi y Rufo Wever. E bandera di Aruba ta consisti di cuater color: blauw, geel, cora y blanco. E simbolonan riba e bandera ta consisti di un strea cora y dos strepi geel. Relaciona cu e celebracion aki, BCA ta emiti e moneda conmemorativo di plata aki, cual ta refleha e tesoronan cultural di nos dushi pais Aruba.

Specificacion:

Metal:	Plata
Caliber:	925/1000
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl.145,00

Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.

Noticianan for di Hulanda

Atentado riba Prinsjesdag a wordo para

DEN HAAG: Dianan prome cu Prinsjesdag na Hulanda aña pasa, servicio secreto Hulandes a para un posibel atentado riba edificio di Tweede Kamer.
Den un operacion hunto, AIVD y MIVD a kibra e menaza.
Abogado Michael Ruperti a resulta di tabata crucial den descubrimento di e plan di atentado.
Pa miedo cu algo horible lo sosode riba Prinsjesdag, Ruperti a kibra su deber di secrecia.
Un hefe di AIVD a gradici e abogado pa su rol valioso y valiente.
Ruperti mes no kier a reacciona riba locual a sosode.
Detencionnan no a cay, pero si tin un bista awor riba e grupo di radicalnan musulman hoben, cu lasonan cu hendenan cu a bay Syria.

40 tonelada di carni benta riba highway A67

SOMEREN: Un truck di carga cu 40 tonelada di carni di porke a kibra for di otro Diamars atardi riba highway A67 na Brabant.
E truck a para riba e highway na Someren y no kier a start.
Ora cu tabata purba di hala e truck for di caminda, e truck a bolter y e parti patras cu tabata contene e carni a habri for di otro.
Mayoria di e carni a cay riba e highway y e incidente a causa un retraso grandi di trafico.
Na dado momento tabata tin un fila di 10 kilometer.

Ganso ta pasa door di windshield y ta morde chofer

DODEWAARD: Marcel van der Steeg por papia di suerte cu e por conta su storia.
Diamars mainta or cu e tabata core riba highway un ganso a kibra pasa door di windshield di e van chikito di van der Steeg.
E ganso a cay riba su scochi.
"Mi no a wak e pahra mes ta bula bin".
"Mi tabata core cu un velocidad di alrededor di 100 kilometer pa ora riba A15 cerca di Dodewaard y diripiente mi a scucha un sonido fuerte", segun chofer di e vehiculo.
"Mi a spanta enormemente y ora cu mi a realiza cu mi windshield tabata kibra, tabata tin un pahra enorme riba mi scochi".
E homber a baha e auto for di caminda y a yama 112 y su hefe.
E ganso tabata pega cu su hala den e stuur di e auto y ora cu e homber a purba los e, e ganso a cuminza morde.
Ora cu porfin e bestia a los, el a bula bay bek den naturaleza.

Amsterdam 'capital di droga' di Europa

LISBOA: Amsterdam ta e capital di droga di Europa.
Esaki segun un investigacion riba restonan di droga den e awa di riool di mas di 50 ciudad Europeo.
Esaki a wordo hasi pa e asina yama 'Europees waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving' (EMCDDA).
Tanto di marihuana como tambe di MDMA(xtc), e cantidad mas grandi di restonan a wordo haya den e awa di Amsterdam.
Pa loke ta cocaina, ta solamente Londres tabata tin mas di esaki den nan awanan sushi.
Pa loke ta marihuana, Amsterdam ta na prome lugar y e di dos lugar Barcelona ta hopi leu di nan.
Den e capital Hulandes a haya 469,4 milligram di marihuana pa cada 1000 habitante pa dia, mientras cu pa Barcelona esaki tabata 165,7 miligram.

Noticia Internacional

Venezuela a extende pa 60 dia mas decreto di emergencia economico

CARACAS: Gobierno di presidente Nicolas Maduro a extende cu 60 dia mas, decreto di emergencia economico na Venezuela, cu a emiti, cu apoyo di Corte Supremo di Husticia (TSJ), apesar cu mayoria opositor den Asamblea Nacional a rechaza medida.

Gobierno a oficializa e prolongacion cu un decreto publica den Gaceta Oficial, organo cu ta registra decisionnan gubernamental, na unda nan a señala cu ainda ta persisti circumstancianan economico cu a duna origen na emergencia.

Nan a menciona cu e decreto, Gobierno por "sigui brinda proteccion na poblacion den medio di guera economico".

Maduro a emiti e decreto dia 14 di Januari pasa, despues di argumenta cu entrada petrolero a cay bao di nivelnan preocupante, y a insisti den su argumento cu e crisis a wordo causa pa un "guera economico" contra pueblo.

Maduro a bisa cu entrada di exportacion petrolero a cay di 850 miyon dolar na Januari di 2015, te cu 77 miyon na Januari pasa.

E decreto a wordo rechaza pa Asamblea Nacional, despues cu Ministernan den area di economia, a rechaza pa presenta den un audiencia pa splica origen di e emergencia.

Despues cu Maduro a emiti e decreto, Corte Supremo a declar'e legal y vigente, den un evidencia mas di diferencianan entre podernan publico Venezolano.

Asamblea Nacional tabata tin previsto discuti extension di e decreto, cu a solicita presencia di vice presidente Aristobulo Isturiz, pa presenta alegato di gobierno riba e emergencia.

Isturiz a nenga cu el a haya un invitacion di Asamblea pa acudi debate legislativo.

Presidente di Asamblea, Henry Ramos Allup, a bisa cu procedimento legal di grupo legislativo mester discuti e extension urgentemente. Asamblea a declara cu diadomingo nan lo ta den sesion pa discuti e tema.

Rey Felipe VI y Reina Letizia di Spaña a yega Academia Real Spaño na San Juan, Puerto Rico. E pareha real a atende un conferencia cu tambe a conta cu participacion di mas di 200 autor, academico y expertonan, kendenan a discuti desafio cu idioma Spaño ta enfrenta. E organizacion ta reuni cada tres aña y ta regula e idioma papia pa mas di 500 miyon di persona.

Polis: No tin evidencia di "acto terorista" den explosion di un auto na Berlin

BERLIN: Polis Aleman a indica cu no tabata tin señal di un "contexto terorista" pa loke ta trata explosion di un auto na Berlin, cu a causa morto di su chauffeur, y fiscalnan a informa cu e victima tabata un homber Turco di 43 aña di edad, kende a yega di wordo investiga pa trafico di droga.

Fiscalnan di e capital a bisa cu nan ta sospecha cu un dispositivo explosivo a wordo instala den e auto.

"No tin evidencia cu ta trata di un acto terorista", segun vocero di polis di Berlin.

Fiscalnan a bisa cu nan no sa si e chauffeur tabata obhetivo di e atake, pa motibo cu e no tabata doño di e auto. Sin embargo, el a yega di ta bao investigacion pa varios delito, entre nan trafico di droga, falsificacion y otro delitonan.

Departamento di homicidio ta sospecha cu e sucedido ta vincula cu crimen organiza.

E explosion a tuma lugar den distrito di Charlottenburg, zona west di Berlin, y e auto, un Volkswagen Passat, tabata na caminda pa centro di ciudad.

Tres Obispo catolico acusa di abusonan na Pennsylvania

JOHNSTOWN, Pennsylvania: Tres Obispo catolico di orden Franciscano aparentemente a permiti un fraile conoci pa ta un abusador sexual pa traha, hasta como entrenador fisico den un school secundario, cu loke el a abusa di mas di 100 mucha, segun un raport di hurado investigador, difundi riba diamars.

Giles Schinelli, di 73 aña; Robert D'Aversa, di 69; y Anthony M. Criscitelli, di 61, a fungi como Obispo provincial di e orden den west di Pennsylvania entre 1986 y 2010. Nan tabata tin poder pa asigna y supervisa miembronan di e orden.

Cada un a wordo acusa pa asociacion ilicito y pone bienestar di mucha den riesgo. Ningun di nan a biba actualmente na Pennsylvania y fiscal a indica cu presentacion di cargo por tuma lugar den siguiente dianan.

"Nan tabata sa cu tabata tin un abusador di mucha den nan organizacion y sin embargo, nan a sigui dun'e puestonan na unda e tabata tin innumerable oportunidad pa abusa di muchanan", Fiscal General Kathleen Kane, a bisa durante anuncio di acusacionnan.

Stephen Baker, e fraile den centro di acusacionnan, a comete suicidio cu dos cuchio den curazon na 2013, despues cu lidernan di un iglesia na Youngstown, Ohio, a anuncia cu nan a logra acuerdonan den demandanan di 11 ex studiante cu a acusa Baker di abuso sexual den su schoolnan na Ohio entre 1986 y 1990.

Subsecuentemente, mas di 100 acusacion di abuso a wordo presenta pa studiantenan di school secundario Bishop McCort na Johnstown, na unda Baker a traha entre 1992 y 2000. Iglesia mester a paga miyones di dolar di daño na victimanan.

Noticia Internacional

Costa Rica a termina traslado di Cubanonan cu no por a bandona e pais

Ultimo 91 Cubano cu no por a bandona Costa Rica a sali for di e pais ayera, pa pone punto final riba e drama cu 7.800 Cubano a pasa aden, despues cu su transito a wordo interumpi pa yega Merca, gobierno Costaricense a informa.

E ultimo grupo, cu ta inclui personanan cu no tabata tin placa pa paga nan pasashi pa Mexico, a logra sali danki na donacionnan di organizacionnan internacional, segun un comunicado di gobierno.

E Cubanonan a keda pega na Costa Rica despues cu Nicaragua a dicidi na November pasa di impedi nan entrada riba nan teritorio, loke a obliga un negociacion pa traslado den avion pa El Salvador of Mexico, pa nan por sigui nan caminda pa yega Merca.

Di e 7.800 Cubano cu a yega Costa Rica, 4.817 a sali den vuelonan organiza pa Organizacion Internacional di Migracion (OIM). E organizacion a indica cu 27 vuelo a tuma lugar den frontera noord di Mexico y nuebe na El Salvador.

Cerca di 3.000 Cubano a sali di nan pais ilegalmente cu ayudo do "coyotes", manera traficante di persona ta conoci.

"Mi kier gradici den nomber di gobierno y di pueblo Costarricense, gobiernonan ruman di Centroamerica y Mexico, kendenan den un momento hopi dificil pa motibo di fluho di migrante Cubano, a duna nos un man amigo y solidario", presidente di Costa Rica, Luis Guillermo Solis, a indica den un comunicado.

E mandatario a recorda cu Cubanonan a pasa cinco luna den e pais, mayoria den shelter improvisa den schoolnan y iglesianan.

Extremista Breivik a demanda gobierno di Noruega

SKIEN, Noruega: Anders Behring Breivik, extremista di derecha cu a mata 77 persona den atakenan cu armanan di candela y explosivo perpetra na 2011, a demanda gobierno Noruego pa violacionnan di derechonan humano, pa mantene cera den aislamento.

Breivik, di 37 aña di edad, a demanda gobierno pa supuestamente viola articulonan riba tortura y derecho di privacidad y bida familiar den Convencion Europeo riba Derechonan Humano. Breivik a bisa cu el a haya un trato "degradante" y e ta argumenta cu ta "inhumano" pa mantene den aislamento y controla su corespondencia y bishitante.

Gobierno a bisa cu condicionnan di Breivik den prison ta den loke ta wordo permiti pa Convencion Europeo riba Derechonan Humano. Nan a señala cu autoridadnan ta tratando Breivik humanamente y cu dignidad apesar di gravedad di su crimennan. Nan a agrega cu gobierno a restringi contacto cu otro presonan, pa su mesun seguridad, di personal di e prison y di e sociedad.

Breivik ta cumpliendo un sentencia di 21 aña, cu por wordo extendi pa resto di su bida.

Otro huez di Pennsylvania a renuncia den caso relaciona cu escandalo di email

HARRISBURG, Pennsylvania: Un di dos huez di Corte Supremo di Pennsylvania a renuncia pa motibo di un escandalo relaciona cu emailnan obsceno y ofensivo, cu el a intercambia cu amigo y abogadonan.

E decision di huez Michael Eakin ta esun mas recien di efecto colateral desde cu Ministerio Publico di Estado, Kathleen Kane, a cuminsa difundi na prensa y agencianan di etica, centenares di emails na 2014. Kane a wordo acusa di perhurio y otro acusacionnan, cu el a rechaza pasobra el a bay contra un grupo selecto di agencianan di ley di e Estado.

Huez Seamus McCaffery, un democrata, a renuncia diripiente despues cu el a wordo suspendi pa Corte pa su participacion den e intercambio. Den momentonan aki, Eakin a keda liber di acusacion, pero na September, Kane a bolbe habri e investigacion, despues di difundi mas emails cu tabata inclui potretnan di muhernan sunu, temanan sexualmente sugestivo, estereotipo socioeconomico y di genero, y contenido homofobico y violento contra hende muher.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Presidente di Chile, Michelle Bachelet a saluda ex presidente di Polonia y ganador di Premio Novel di Paz, Lech Walesa prome cu nan reunion den Palacio La Moneda na Santiago, Chile. Esaki ta di dos bishita di Walesa na Chile.

Noticia Internacional

Kerry lo bishita Rusia pa reuni cu Putin pa alcanza acuerdo di paz na Siria

WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca, John Kerry, lo viaha pa Rusia otro siman, den loke el a describi como probablemente mihor oportunidad den añanan, pa termina cu guera na Siria, despues di anuncio di Moscu di un retirada parcial di nan Forza Militar di e pais.

Kerry a bisa prensa cu e lo reuni cu presidente Ruso, Vladimir Putin y Minister di Relacionnan Exterior, Sergei Lavrov na Moscu.

"Awe, dia cu nos ta conmemora di cinco aniversario di cuminsamento di e guera terible, mi ta spera cu nos por tin un mihor oportunidad pa termina esaki", Kerry a bisa, kende a elogia anuncio di Rusia di nan retirada di Forza Militar di Siria.

Mas di 250.000 persona a muri durante e conflicto y miyones a bandona e pais.

Merca y aliadonan manera Arabia Saudita y Turkia ta apoya gruponan di oposicion cu ta representa faccionnan politico y arma den e guera, mientras cu Rusia y Iran ta apoya gobierno di presidente Bashar al-Assad.

"Cu un tregua, e anuncio di Rusia di retira mitad di nan Forza Militar inmediatamente di Siria y cu negociacionnan politico convoca e siman aki na Ginebra, nos a yega un fase hopi importante den e proceso", Kerry a bisa.

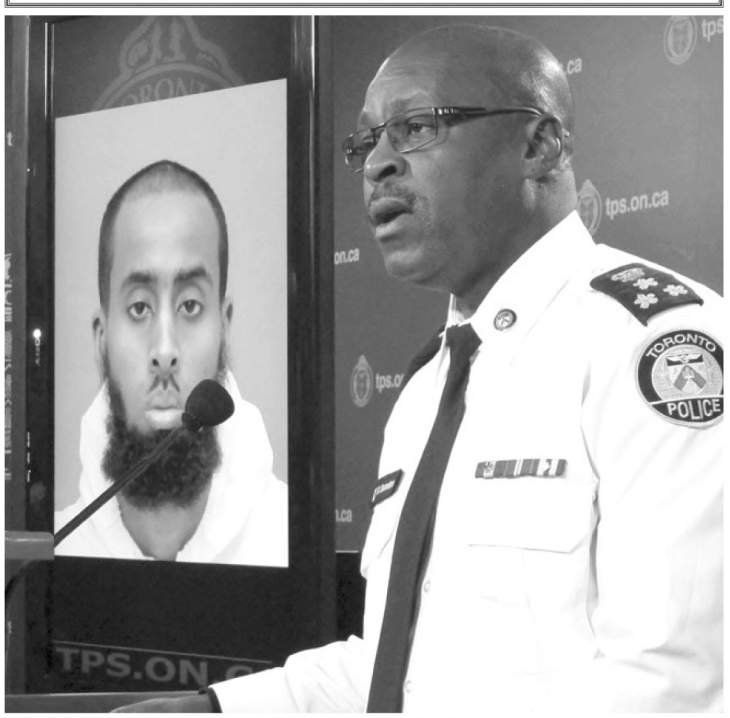
Union Europeo ta spera un acercamento cu Venezuela atravez di Cuba

BRUSSELS: Alto representante di Union Europeo (UE) pa Politica Exterior y Seguridad Comun, Federica Mogherini, a indica cu, despues di un acuerdo di dialogo politico y cooperacion cu Cuba, UE por yega na un acercamento cu Venezuela, mirando lazonan entre e pais y Havana.

Mogherini, kende a atende un audiencia publico riba relacionnan cu Latinoamerica den Comision di Comercio Internacional di Parlamento Europeo, a destaca "acuerdo historico" cu e isla apesar di no figura den agenda durante e reunion.

"Esaki a habri un marco legal pa nos cooperacion economico y dialogo politico, pero tambe pa hopi mas cu esey", e funcionario a indica.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Hefe di Cuerpo Policial, Mark Saunders a duna un conferencia di prensa na Toronto, relaciona cu atake contra dos soldad Canades den centro di reclutamento di e ciudad. Polis a bisa cu un homber Canades di 27 aña di edad, identifica como, Ayanle Hassan Ali, a bisa cu, "Allah a bisa mi pa bin akinan pa mata hende" y a hinca dos soldad den e centro na Toronto.

Razia anti-terorista na Belgica a laga 3 polis herida

BRUSSELS, Belgica: Polis Belga a realiza un operativo den becindario di Brussels despues cu por lo menos un homber arma a dispara contra polisnan, durante un operativo anti-terorista vincula cu atentadonan di aña pasa na Paris. Tres agente a resulta herida durante e operativo.

Dos hora despues di e prome disparonan, un gran parti di becindario Forest a sigui cera mientras polis di unidad especial a avanza den e area.

Un helicopter a bula riba e area mientras polis a sigui busca por lo menos un sospechoso.

"Dos individuo aparentemente a cera nan mes den un cas", segun alcalde di Forest, Marc-Jean Ghyssels. Autoridadnan no a indica di inmediato si e dos persona a scapa of si polis ainda tabata buscando mas persona.

Un funcionario di polis cu a pidi anonimato, tampoco tabata sa si polisnan herida a wordo alcanza pa tironan of si nan a wordo herida di otro manera.

Otro funcionario di seguridad a señala cu e operativo tabata vincula cu atakenan di 13 di November na Paris, na unda 130 persona a muri. Canal iTele a cita Minister di Interior Frances, cu agentenan Frances tambe a participa den e operativo.

E operativo a tuma lugar den un area cerca di Molenbeek, na unda varios persona implica cu e atakenan na Paris tabata residi.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel; 593-5203.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu [a Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire, tv pa Afl. 10,= y airco, microwave, bateria pa Afl. 5,=. Tambe nos ta recohe sushi na bon prijs.
Yama 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

W.W. CAR
Airconditioner Repair
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

PC Repair SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc.
Anytime cel: 568-1384.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y granito.
Corta mata grandi y chikito.
Tel: 562-2532 / 600-1367.
Tira sushi afo, tin transport.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

Nos ta haci delivery di materiaal.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out

SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

CONSTRUCTION
Traha cas pa m², traha apartment, dak, verf, plomeria, pega mosaico y cura na bon prijs.
Cel; 592-6740 / 593-7522.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR
Apartment full muebla. Awa, cable, internet, gas y wifi ta inclui.
Tanki Leendert.
Cel: 744-7959 / 749-5594.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

DIRECTV
Todos los canales señal garantizada "no se cae"
paga por mes 1 box Afl.100,- / 2 box Afl.150,- Instalamos, reparamos, activamos
Llamanos 6007596

AIRCO
"Special" di servicio di airco, split-unit solamente Awg. 85,= / inverter solamente Awg. 95,=.
Servicio liher y garantiza.
Techniconan Certifica.
Cel; 740-7158 / 741-6210.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,

Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE AFL. 350,=
Sigur y lihe
RIJSCHOO BENNET
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA BENDE
2 Chevrolet Aveo 2011, airco, autom.
Bon condicion.
Cel; 660-8229.

TA OFRECE
Pa tira sushi afo y pa haci mudanza.
Cel: 562-7671.

TA HUUR
Un camber pa hende homber na Playa.
Cel: 564-9857

TA BENDE
Un body Van Mitsubishi L300.
Afl. 1000,=.
Yama 742-0912.

TA HUUR
Apartment pa turista, pa dia of pa siman
Pa mas informashon jama na
Cel: 592-7442

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

E REY DI CREDITO
Ta duna credito 10 luna sin nada na man.
Nos ta fura y spuit tur tipo di muebles.
Nos tin hopi variedad di tela. Tel: 593-2655 / 583-1666
Palm Beach # 5 dilanti Subway.

FOR RENT
Completely refurbished apartment with two (2) spacious rooms apartment, one big bathroom, social area and porch. Located in a quiet residential area at Simeon Antonio near Airport and Barcadera. Utilities excluded. 1300 month and 1 month deposit.
Contact: 594-5576 / 566-7785.

TA HUUR
Apartment na Opal, Noord pa 1 of 2 persona.
Semi muebla. Afl. 1150,= pa luna + 1 luna borg.
Cel; 592-3425.

DIRECTV
All channels.
Best price on the island HD.
We live on Aruba.
Installation immediately.
Call now 733-5762.

TA BUSCA
Mi ta busca un driveshafs pa un motor Nissan Pathfinder of un motor gasoline.
Yama na 742-0912.

FOR RENT
Apartment cu 2 camber, sala, comedor, cushina y entrada propio. Full muebla situa na Seroe Colorado.
Pa mas info. 569-8007.

DIARIO
582-6747

TA BENDE
Brommer Keeway '08.
Bon condition
Afl. 750,=.
Cel: 741-3927.

SRA. SE OFRECE
pa traha, haci limpieza di cas, oficina, restaurant, strika paña, cuida hende grandi of mucha.
Cel; 749-5190.

TA HUUR
Apt. full furnished na Bubali pa vacancy.
Cel; 564-4365 of 630-2640.

TA HUUR
1 Apartment di 2 camber y 2 baño, full muebla of sin muebles pa Afl. 1800,=.
Na Caya Frere Laurentius 13. Mas info. 594-8077.

TA BUSCA
Cas y tereno pariba di brug pa cumpra.
Yama 566-9290.

GARAGE GOMEZ & BODY SHOP
Saca sla putri y spuit y mecanico.
Ta bende tire segunda mano.
Bon condicion tur size
Afl. 30,= p/un.
Cel: 746-2797 / 565-3424
Washington 22.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

FOR SALE
Refrigerator.
Brand: Frigidaire
Color: Black
Size: 21 cuft
Price: Afl. 950,=
Cel; 737-2790.

TA HUUR
1 apto. di 2 camber.
Inclui cable, wifi, cushina y 2 camber na Sta. Cruz 358-C pa Afl. 1100,=.
Cel; 568-8505.

SANTO PA :
Pega Blokki Afl. 35.- pa
Pleister Afl. 69.- p/y
Tambe tin Verf di aceita, di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE H.E.
Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521

NOS TA HACI
Electric service, service di airco, reparacion di washmachine y tur tipo di electro domestico. Limpiesa y reparacion di equipo di cushina di hotel y restaurant. Comunica cu nos na 744-8449 of via W'app 566-7563. Nos tin excelente prijs.

SE VENDE
un secador di rollo con silla y casco de secar los rollos completo costo Afl. 150,=.
Cel: 661-9960.

BOCA PRINS
BAR RESTAURANT N.V.
Ta busca
un Ayudante di cushina.
Orario di trabou 1 0 am - 6 pm.
Info. yama 593-2604.

ZWEMSCHOOL
na Noord ta busca Zweminstrukteur A di Dialuna pa Diasabra.
Part-time.
Yama 594-3448.

SE BUSCA
Cacho muhe pa un Jack Russel macho, saca cria.
Cel: 594-8454.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
TEL: 662-6534

Pro Video PRODUCTI
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

ADMINISTRACION
Pa tur trabou di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software, yama nos na tel: 662-7599.

BIJLES
di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden.
Pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat pa dia, pa siman y pa luna.
Cel: 594-4945.

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
TEL: 568-0466

PROBLEMA
Cu aparato electronico y gas, stoof, wasmachine, frigidaire y installacion di gas.
Yama Djo Farro
747-5193 / 586-4825
Palm Beach 138-B.

SE BUSCA
Persona con permiso de trabajo para trabajo como asistente de Topgrafia.
Llamar 594-8454.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas na Seroe Biento (Verano) di 3 camber y 3 baño (piso abou) sin muebles, exclui awa y coriente den un area keto, borg y un luna di pago y pa Awg. 1950,= pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Tanki Leendert di 485 m² idealmente situa banda di caminda principal, bon pa negoshi, tereno di 1200 m², ta wordo usa pa dos negoshi y reduci na Afl. 690.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad di 1089 m² na Jan Flemming y pa Afl. 105.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht na Coba Lodo / Sta. Cruz di 519 m² y pa Afl. 53.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

GRAN PROMOCION
Bonitas carteras, tas, diferente size y color.
Dama y homber 100% cuero y el derma-wand anti-age.
Mejor precio en Aruba.
Cel: 745-0440.

APARTMENT PA HUUR
na Lago Heights San Nicolas
Afl. 950,= inclui awa, coriente, cable borg Afl. 500,=.
No washmachine.
Cel; 568-8647.

SE OFRECE
Señora se ofrece para cualquier tipo de trabajo de limpieza o cuidar niños.
Disponibilidad inmediata.
Full time. Cel: 641-3305.

GRANDIOSO GARAGE SALE & CAKE SALE
Hopi cosnan util y pañanan bon prijs.
Dia 18 di maart '16.
Pos Abou # 20.

PALERO/ESPIRITISTA
de Maracaibo en Aruba hasta el Domingo. Para consultas llamar al tel: 569-3994.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

Menu Special
16 mrt. '16

THE NEW SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Kerri kerri Pisca cu funchi of pan bati.
Entrecanto ariba grill,
Sopi di carni.
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

EL NUEVO "CARBON DE PALO"
SPECIAL di dia:
Lemon Chicken / *Carni Stoba* } *12,50 cu Sopi*
Bin celebra 18 maart cu famia.
Yama pa reserva 600-2003

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, freezer, airco split-unit, inverter, wasmachine, instalacion, reparacion.
Servicio liher y garantisa.
Tel: 568-0681

TA HUUR
Aparta estudio na Tanki Leendert, airco inverter, semi-muebla. Inclui internet WiFi, exclui awa, energia, cable, gas rent Afl.850,- pa luna mas deposit. Cel: 592-1520.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

CONSTRUCION REMODELACION
Traha cas, apto pa mt2, traha cura, pega mosaico, plafon, basha vloer, graniplast, traha y drecha dak, verf interior y exterior. Prijs hopi favorable.
Info.: 561-2137.

TA DRECHA
Airco, frigidaire, washmachine. Ta drecha na bo cas mes. Ta traha Diadomingo tambe.
Pa mas info. 564-8977.

Oracion pa awe:

Oh Hesus, Abo cu ta Sabiduria Dibino, siña mi ta prudente den maneho di e biennan cu Tata a confia mi.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Dios ta amor….amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
Tur dia lo mi ta banda di boso curason,
Mi ta alababo Dios pa tur bo ora nan".
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor mi casa, mi tata, nos ruman y nos omo stima:

Alexander Aureliano Wever.

Mihor conoci como: " Chando"
*03-05-1937 †13-03-2016
Ex empleado di Lago, Coastal y Valero.

Na nomber di su:
Esposa Stima: Trina Wever-Thijzen
Yiu Stima Judith y Nilo v/der Linden-Wever
Manera Yiu: Marlon Vrolijk

Rumannan: Tina de Cuba-Wever
Carmen Wever
Andres Wever y famia
Filomena Boekhoudt-Wever y famia
Maria Vrolijk-Wever y famia
Meno Wever y famia
Anchie Wever y famia

Swa y Cuñanan: CadoThijzen y famia
OligarioThijzen
Rosa Thijzen
Efrain Thijzen

Tanta: Rosa de Lima-Maduro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiña y conocirnan.

Demas famianan: Wever, Thijzen, v/der Linden, Maduro, Tobel, Ras, Almary, Croes, Arends y demasfamiacu ta mucho pa menshona.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierotatuma lugar Diahuebs17 Maart 2016 pa 4or di atardinaAd Patres Funeral Home y despuessaliendo pa Santana Central naSabanaBasora. Nos defuntostima "Chando" lo ta reposa for di 12or na Ad Patres

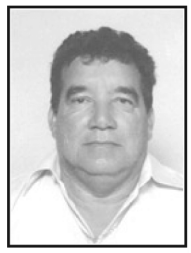
Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home Diaranson16 Maart 2016 for di 7:00 pm pa 9:00pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no taricibibishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera na Bucaramanga, Colombia di nos casa, tata y padushi stima:

Señor Ramon Hoek

*27-06-1947† 15-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Anita Crisanita Brown

Sunrise: 22 October 1951 Sunset: 13 March 2016

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(naTanki Leendert)

Bin buska bo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 16 di Maart, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario

Hesus ta wardabo sin falta!

Sea jen di Compacion manera boso Tata ta jen di Compacion.
Lucas 6 ;36.

Diasabra lo presenta "The Bible... God's Story" na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Kids Church GSCC conhuntamente cu OANSA Aruba a presenta aña pasa luna di November 2015 e di 11 programa di evangelizacion den Cas di Cultura. "The Bible... God's Story".

E muchanan a expresa un parti chiquito di Bijbel den un forma creativo y varia cu tabata inclui dansa, drama, poppenkast, mimica, solo singer acompaña cu e grand piano, candlelight dance tur esaki segun e tema. Pastor Frank Daal a trece e Palabra di Dios.

"The Bible God's Story" The Greatest Story ever told, lo worde presenta na: John Wesley Auditoruim na San Nicolas riba Diasabra 19 di Maart venidero, for di 7.00 pm pa 9.00 pm, y entrada ta gratis.

Generacion ta bin, generacion ta bay y tur ta haya pa lesa E bijbel E Palabra Di Dios. "Yerba ta seca, flor ta marchita, ma palabra di Dios ta permanece pa semper". Isaias 40:8.

E Bijbel ta contene e mente di Dios, e condicion di hende, e caminda pa Salbacion. Su doctrinanan ta Santo, su preceptonan ta incambiable, su historia ta berdadero. Cristo ta su tema principal. E Bijbel master yena nos memoria, goberna nos curason y guia nos pianan. Lese poco poco, frecuentemente y cu hopi oracion. E Bijbel ta un mina di riqueza, un paraiso di gloria, y un riu di placer. E Bijbel ta duna na bo bida, y Bijbel ta habri na huicio, y lo ta recorda pa semper.

E programa "The Bible... God's Story" ta dedica na henter famia, pues tur hende, special di SanNicolas ta bon bini.

TRABAO HEAVY ARUBA TA OFRECE!
Rosamento, cobamento,leveling, cobamento di fundeshi, coba pool y Pos.
- Ta bende Santo tambe y Chips.
- Landscaping
- Basha Vloer.
Pa mas informacion yama: 561-7778
* y Mucho mas....

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Faustina Juanita Tromp
*27 Februari 1942 - †12 Maart 2016

(yui di defuntonan Felix Raymundus Tromp & Juanita Cleopa Tromp-Figaroa, Suegra di defuntonan Walter Franken, wela di Randolph (Randy) Jose Franken, Lorraine Cleonice Franken y ruman di Romi Tromp)
Na nomber di suyiu: Janice Franken-Croes
Manera un yiu: Josimar Coutinho
Su rumannan:
- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

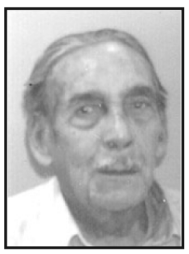
Ta invitatur famia, Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrina(nan), manera Nieta y NietonanAndra, Kevin y Brendan, Primo y Prima(nan), tur su Hijanan, su bon Amiganan Trina, Edith, Mina y Dina, Amigo y Amiga(nan), bisinjananconocirnan y demasfamia: Tromp, Figaroa, Franken, Croes, Falconi, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Thijsen, Saladin, Pais, Geerman, Frolijk, Petrocchi, Gomez, Quant, Ruiz, Maduro, Nunes, Kelly, Victoria, Sprok, Thielman y demasfamiliares cu nospor a lubida den nostristeza.
Pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 maart 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, response ta cuminsa pa 10:30 di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.



Cu inmenso tristeza na no scurazon, nos ta participa fayecimento di:

Johan Krozendijk
*04-05-1925 - †11-03-2016

Na nomber di su
Casa: Maria Luz Krozendijk

Yiu: Charles J. Ruiz

Nietonan: Julio, Miguel & Oswaldo

Rumanan: Regina, Theresa &Macaria

Sobrino(a)nan:
Fidel, Leonardo & Patricia Krozendijk y famia

Cuñanan: Isabel Kock, Josefina Chaljub

Ta invita tur famia, bisinjanan y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y cremashon cu lo tuma lugar diahuebs 17 maart 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dangui Oduber (MEP)

No tin tereno pa pueblo pero si pa amigonan y candidatonan di AVP!

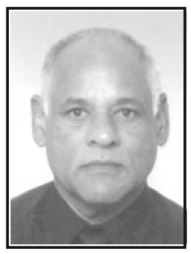
ORANJESTAD (AAN) -- Actualmente pais Aruba tin un minister di infrastructura cu no solamente no tin maneho, no ta respeta ley, no ta respeta regla pero un minister cu mester a entrega su retiro hopi dia caba. Den apenas un luna di tempo minister Benny Sevinger tin 3 sentencia den su contra. Tin un cantidad di decision robez cu ta tumando lugar y ainda e minister en cuestion ta keda manera nada a pasa. Den un otro pais un promer minister lo a exigi y urgi e minister controversial aki pa entrega su cartera. Na Aruba tur cos ta posibel cu e gobierno aki. E situacion ta bai asina leu cu NI sentencia di huez Benny Sevinger ta respeta mas.
Ta tristo si cu awe despues di mas cu 6 aña mester constata cu e maneho di Benny Sevinger no ta dirigi pa duna pueblo tereno pa construi cas, no ta dirigi pa duna FCCA tereno pa construi casnan social pero mas bien ta dirigi pa privilegia amigonan, candidatonan di AVP y coordinadornan.
Na Aruba na e momentonan aki tin un lista di espera di 11.000 persona cu ta wardando pa un cas. Famianan ta sclamando pa por bin na remarke pa haya un pida tereno pero lamentablemente esaki no ta prioridad pa Benny Sevinger. Ta depende kende bo ta, ki fam bo tin, bo ta bon na remarke pa haya tereno. Durante tratamento di presupuesto a haci minister Sevinger e pregunta pakico gobierno a construi ningun cas social e ultimo añanan aki y cuanto persona tin inscribi pa bin na remarke pa un cas social. Esaki tabata e contesta duna na parlamento.
Banda di 11.000 persona cu ta riba lista pa haya un tereno pa traha un cas tin 3060 persona inscribi pa haya un cas social. Envez cu gobierno ta pro activo y ta traha pa yuda esnan den mas necesidad ta haci net contrario. Gobierno ta contesta parlamento cu ta depende di e disponibilidad di tereno lo wak si ta construi mas cas social. Cu e contesta aki gobierno ta ignora e problema serio cu tin di escasez di casnan social y loke MEP ta cuestiona ta e hecho cu con por ta posibel cu pa amigonan, coordinadornan y candidatonan di AVP si tin cantidad di tereno anto pa pueblo NO. E maneho inhusto aki mester caba. No por ta asina cu un grupo amigo di Benny Sevinger ta wordo privilegia y beneficia den tur sentido anto e pueblo en general ta wordo perhudica!

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
Salmo 23:1-2

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di :



George Simon
*22-08-1941 - †13-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia Kelly y Franken kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Dyron Maishell Franken

Un gradicimento na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon, cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil. Na Pastoor Jan, Pastoor Santiago, Pastoor Albert Lampe, Pastora Yolanda, Pastoor Gino Frans, Pastora Monica, Corps Politie Shaba, Centro di Motivashon, Funari, demas famia y amigonan: Ligia, Joanne, Sheila, Gilbert, Ina, Susy, Evelyn, Erwin, Franklin, Stella, Lito, Gini, Siki, Mili, Jesmine, Cynthia, Suhaira Kerpens, Giliandra Kelly, Noemi Kelly, Igmar Maduro, Raphaela Mahadeo, Tica Giel y Nelson Sprock. Boso ayudo, atencion y muestra di cariño tabata un gran consuelo pa nos. Aurora Funeral home pa nan exellente servicio. Tambe nos kier a pidi nos disculpa di curazon na tur esnan cu si den un momento of otro Dyron lo por a ofende.
Alavez nos kier invita pa 3 santo Sacrificio di misa diaranzon 16 maart pa 6:30 di atardi, diasabra 19 maart pa 7'or di anochi y dialuna 21 maart pa 6:30 di atardi na misa St.Anna na Noord.

Parlamentario mr. Desirée de Sousa Croes: sin kier sinta riba stoel di OM of huez

Pa Pueblo por compronde e pakico di castigonan abou riba Aruba, O.M. mester duna mas informacion di nan maneho

ORANJESTAD (AAN): Segun Desiree de Sousa Croes, hopi biaha Pueblo ta keha di e castigonan abou compara cu paisnan den region, y ta mira den direccion di gobierno of Parlamento pa percura pa hisa esakinan. Loke hopi den Pueblo porta no ta realisa, ta cu e castigonan a subi drasticamente algun aña pasa ora a trece algun cambio grandi den nos codico penal.

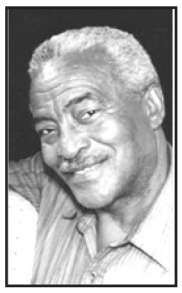
Hopi delito, sigur esnan cu ta violento, y/of ta wordo cometi contra esnan mas vurnerabel den nos comunidad, a conoce un asina yama "strafverzwaringsgrond" den e articulo unda tin vez esaki por subi e castigo asta 1/3 parti riba e castigo basico. Asina nos por tuma articulo 2:199 Wvsr, unda ta regla castigo pa esnan cu ta abusa sexualmente di un menor di edad (menos cu 12 aña). E castigo ta maximo 12 aña sera y e boete por yega te 100mil florin. Mas aleu den articulo 2:210 e strafverzwaring ta wordo regla riba e delito aki. Si ta e mucha cu a wordo abusa, ta jiu, jiu di criansa, of un mucha cu tabata bou cuido, guia of proteccion di e abusador, e castigo cu por duna por subi te cu 1/3 riba e castigo biasico, pues un persona cu a abusa di su jiu di bou 12 aña por sinta 16 aña sigun nos leynan.

Awor bo ta puntra bo mes pakico ta duna abusadornan di mucha bou di 12 aña, cometi porta asta contra nan mes jiu of un otro mucha den nan cuido, ta haya solamente algun luna di castigo? Esaki den wowo di mayoria biba riba Aruba ta incomprendibel. Si legisladornan y colegisladornan ta aproba un castigo di maximo 16 aña pa un persona cu a abusa di e confiansa di un menor, a abuse, y trauma pa resto di su bida, pakico un fiscal cu ta representa e victima abusa y e Pueblo cu tin derecho riba husticia, no por duna un castigo cu ta cuadra mas cu e dolor causa? Y pakico nos hueznan no por scucha loke Pueblo ta pidi? Castigo mas pisa pa abuso contra muchanan y esnan indefenso.

Di hueznan nos ta tende mas biaha cu nan mester tene cuenta cu e situacion personal di e persona cu a comete e abuso. Porta e mes tabata victima di abuso sexual como mucha y ta conoci cu un abusador hopi bez na grandi lo haci cu otronan loke a wordo haci cu ne. Ta pesey mes, fuera cu un persona cu a wordo haya culpable di abuso dilanti mesa blanco, fuera di mester haya un castigo, mester wordo trata tambe di manera cu por atende cu su traumanan.

Nos en todo caso, ta sigui pensa cu prome cu tene cuenta cu e situacion personal di e abusador, y e condicionnan bou cua e abusador a lanta y e pakico di su agresion, y necesidad di haci malo na otronan, mester tene cuenta cu e victima. Cu su sufrimento, cu e dolornan cu ela pasa aden y e trauma cu e a keda cu ne. Reconocemento di e sufrimento di e victima door di e abusador, pero tambe dor di comunidad- representa door di e huez cu lo dicta riba e abusador- ta un parti esencial den e proceso di sanacion di e victima.

"I have fought the good fight
I have finished the race
And I have remained faithful" Timothy
Chapter 4 vers. 7



With Joy he went home to the Lord, our beloved husband, father, grandfather, great grandfather, uncle, brother and friend:

Fernando Francisco Leerdam
Better known as: "Danny"
Sunrise: Sept. 19th, 1932
Sunset: March 5th, 2016
Honored by the Order van OranjeNasau
Co-Founder of Aruba Commercial Industrial Service
Petriack of the Grand United Order of Odd Fellous Lodge
JCI Senator
Lodge Hiram # 102

Left to mourn are his:
Wife: Hendrica Hanson-Leerdam
Children: Annie Leerdam (Holland)
† Antonio Leerdam
Alfonso Leerdam (Curacao)
Ingrid Leerdam (UK)
Lourdes Leerdam Leerdam (Aruba)
Jessica Leerdam
Judith Leerdam (Aruba)
As his daughter: Astrid Ridderstaat
Sisters:Juanita and Ulric Richards (USA)
Theolinda Hodge (Holland)
Sister in law: Diane Brown (Holland)
Adriene Hanson (SXM)
Francisca Leerdam (Aruba)
Grandchildren:Daniel de Vries (Holland) - Alexander de Vries (Holland) - Chandra van Draagen (Holland) - Leonard Leerdam (Holland) - David Daniel (Holland) - Michael Shaikh (UK) - Tessa Leerdam (Curacao) - Daniela Teifer (Holland)
Great grandchildren: Jay Teifer (Holland) – Imani de Vries (Holland) – Noël van Draagen (Holland) – Quintin van Draagen (Holland)
Nieces:Shedina (USA) – Ardry James (Holland) – GedeliaSchippers (Holland) – Barbiana Brown – Rodie Wilson – Ingrid Stamper (Aruba) – Jannine Chabonnier (SXM) – Clair Hanson (Guadelupe) – Yvette Martin (SXM).
Nephews: Pedro Brown (Holland) – Clyde Brown (Aruba) – Cardy Brown (Holland) – Feliciano Sullivan (Puerto Rico) – Carlos Leerdam (USA) – Junior Richards (USA) – Kevin Richards (USA) – Franklyn Hanson (SXM) - Hubert Hanson & family (SXM) – Antonio Leerdam (Holland).
Special friends: Rudolf Halley, Occean Mondernier, AltagraciaWout, Sylvia Carty
Neighbours: Juancito – Mary – David Quant – Jacmel – Lalie Brown & family – Tuio – Roe RoeMaduro .
He was related to: Leerdam, Brown, Hanson, Richards, Arndel, Hilman, Shaikh, de Vries, Sullivan, Martin, van Draagen, Teifer, Ridderstaat, Morris, Bryson, Charbonnier, Vermeulen, Nyack, Zomm, Wilson, James, Ana, Pantophlet & family, Paul, Mc Dowell & Muriel.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family. The funeral will take place on Saturday 19 March 2016 at 11:00 am at St. Teresita Church. The body of Mr. Danny will be laid out from 9:00 am at Church.
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday 17 March 2016 from 7:00 pm to 9:00 pm
We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home. Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

---

the Olive tree funeral home
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Hilda Willems-Dirksz
mihor conoci como: "Mai of Dudu "
*14-01-1932 †14-03-2016

Na nomber di su:
Casa: †Francisco "Titichi" Dirksz

yiunan: Pina y Thomas Peña-Dirksz
†Lindo Dirksz
Maria Dirksz
Jany y Magriet Dirksz-Boekhoudt
Nico y Elma Dirksz-Croes
Lucia y Oswin Felipa-Dirksz
†Juan Dirksz
Margo y Bienvenido Alberto-Dirksz
Josito y Nena Dirksz y famia

Mescos cu yiunan: Jose Dirksz y famia
Steve Croes y famia

nieta y nietonan: Raymond y Shayenne Tromp- de Kort y famia
Raynald y Rosa Tromp-Rodriquez y famia
Jose y Leila Dirksz-Contreras
Mila y Regnier Vrieswijk y famia
Ranuskha Dirksz y famia
Raisa Dirksz y Francis Arends y famia
Jelitza Dirksz y Renato Solognier y famia
Jerrick y Simone Dirksz-v/der Hulst y famia
Undina y Lino Ogenio-Felipa y famia
Thaina Felipa y Aikel Sanchez
Marvin Alberto y famia
Igor Alberto y Eveline Koolman

Bisa nieto(a)nan: Izayra- Caren Jazienne- Ray- Jorene- Josey- Joshua- Edward- William- Ysabel- Yanick- Bryson- Ilayza- Tahyra- Jethro- Damian- Owen- Kellyzianne- Shazira- Jouelle- Jounelle

rumannan: Okando Willems
†Aida Willems y famia
Doloritha Willems
†Ismael Willems y Dolie Vasquez y famia
Agrapina Willems
†Benito y Glenda Willems-Stamper y famia

swa y cuña: Ricardo y Regina Dirksz-Kock

tanta grandi na Corsow: Johanita Willems y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan su bon amiganan di cas: Malbina Campo y Cecilia Moreno
famia: Willems, Dirksz, Peña, Boekhoudt, Croes, Felipa, Alberto, Stamper, Angela, Albert, Koolman, Ras, Dabian, Rosel, Vrolijk, de Luvia, v/der Biest, v/der Biezen, Helder, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 19 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Pro Cathedral San Francisco pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa di 11'or di mainta te cu 13:30 na cas Seroe Blanco 64 y for di 2'or di atardi den Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Seroe Blanco 64
Diahuebs 17 di maart di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Presidente di CAft Age Bakker a mustra cu na 2015 a alcansa e norma deficitario di Laft

Aruba awor na 2016 mester haci esfuerso pa fortalecemento structural di finansa publico

ORANJESTAD (AAN): Dia 15 di maart 2016 Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft), cu for di dia 1 di augustus 2015 ta eherce supervision financiero, a haci un bishita na Aruba cu tabata den signo di hustificacion di e presupuesto di 2015 y progreso di e presupuesto di 2016.

Segun presidente di CAft Age Bakker Aruba a logra alcansa e norma deficitario di LAft na 2015. Esaki ta relaciona si cu golpinan di suerte incidental, di moda cu e retonan structural ta keda existi. Colegio a mustra riba e necesidad pa den 2016 presenta mas trempan den aña un vision di con e situacion financiero di Aruba ta evoluciona. Un prome oportunidad ta presenta ora cu na mei Colegio emiti un conseho mas detaya tocante e presupuesto di 2016. Banda di esey e posibel reapertura di e refineria tin un efecto substancial riba e presupuesto. Colegio a conseha pa haci un analisis di e beneficionan y e riesgonan pa e presupuesto, den cual ta incorpora e posibel efectonan pa medio ambiente. Anteriormente Colegio a conseha Conseho di ministronan di Reino pa bay di acuerdo cu un prestamo di Aruba pa un suma di USD 100 miyon.

Deliberacionnan di CAft:

Durante su bishita na Aruba CAft, consistiendo di presidente y miembro Age Bakker y e miembronan Sybilla Dekker y Robert Croes, a delibera cu diferente instancia. Durante e bishitanan na Gobernador, Ministro di Finansa, Conseho di ministronan, e Comision di Finansa y Asunto Economico di Parlamento di Aruba y Banco Central di Aruba (CBA) a toca, entre otro, e hustificacion di e agotamento presupuestario di 2015 y e evaluacion mas detaya di e presupuesto di 2016 na mei 2016. Ademas a aborda e tema di e presupuesto di 2017, cu ta den preparacion y cu, segun e planificacion actual, lo por entrega na tempo y conforme e propio disposicionnan legal di Aruba. Durante e bishitanan a informa Colegio tocante e desaroyonan rond di e refineria, e fondonan social y e desaroyonan den turismo.

Presupuesto di 2016:

Di acuerdo cu e palabracionnan haci na december aña pasa entre CAft y Aruba, un evaluacion mas detaya di e presupuesto di 2016 lo tuma luga na mei. Lo incorpora den dje e cifranan di realisacion di e prome kwartaal di 2016. Na e momento ey probablemente lo ta conoci si tin reapertura di e refineria na San Nicolas y ki dia esey lo tuma luga. E reapertura aki lo percura, manera por spera, pa un fluho di recurso tanto directo como indirecto den caha di gobierno. Gobierno ta spera cu door di e recursonan aki lo por absorba completamente e percancenan eventual, manera cu CAft a adverti den su consehonan relaciona cu e presupuesto di 2016. Colegio ta enfatisa cu pa un bon evaluacion di e efectonan financiero economico di reapertura di e refineria, e lo mester tin acceso na tempo na e contratonan den cualnan ta incorpora e recursonan cu ta spera. Ademas di esey Colegio ta conseha pa elabora un analisis di riesgo den cual ta incorpora e posibel costonan pa e presupuesto den futuro, cu lo por emana di e construccion scogi segun cual Aruba ta bira doño di e refineria y como consecuencia lo mester carga e posibel gastonan cu ta mara na e efectonan perhudicial pa medio ambiente. Aruba ta bay contrae un prestamo di USD 100 miyon riba mercado internacional cu ta particularmente necesario pa refinanciamento di debe cu ta caducando. Conseho di ministronan di Reino a bay di acuerdo cu esaki dia 11 di maart, despues di a pidi conseho cerca CAft, cu a conseha positivamente.

E di cuater reportahe di ehecucion di 2015:

E cifranan di e di cuater reportahe di ehecucion ta mustra cu Aruba a cera aña 2015 cu un deficit di 2,0% di e PIB. En bista cu, conforme e Ordenansa Nacional di supervision financiero di Aruba (LAft), e norma deficitario di 3,7% di e PIB pa 2015 tin di haber cu e sector colectivo di Aruba, CAft a coregi e realisacion di Aruba pa e exoneracion di e debe di Aruba na Banco di Seguro Social (SVb) di AWG 60 miyon, cu en realidad no tin efecto riba e deficit di e sector colectivo di Aruba. A base di e coreccion ey e realisacion provisional di Aruba ta yega na 3,2% di e PIB. Aki mester haci e observacion si cu, cu introduccion di e sistema VAS, a hala dilanti e entradanan di impuesto riba ganashi, cu un rendemento incidental na 2015, cu di otro forma lo a materialisa na 2016. E golpinan di suerte incidental aki ta matisa e imagen subyacente y ta manifesta claramente cu e retonan structural ta keda existi. Banda di esey ta keda necesario pa mantene cierto cautela ora di interpreta e cifranan di agotamento, tumando na cuenta e calidad di e administracion financiero di Aruba, y en bista di e echo cu e calculacion di e PIB di Banco Central di Aruba cu a uza ta data di april 2015. Colegio a puntra Banco Central di Aruba si ta posibel pa actualisa e realisacionnan y e calculacionnan di e PIB regularmente.

FUNDACION Sero di Jan Flemming

Fundacion Sero di Jan Flemming kier a avisa Aruba completo cu su actividad programa pa dia 18 Maart 2016 no ta bai door mas pa motibo di fayecimento di

Sr. Veronico Peña (Shonco)

Tata di nos tesorera Sra, Crisina Lauwereys-Peña y welo di nos presidente Sr. Miguel Wever.

Tambe fayecimento di

Sra Hilda Willems

Mama di nos secretaria Sra. Pina Peña-Dirksz

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa y comprencion pa cu e situacion aki.
Na nos sponsernan nos lo comunica cu cada un di bosonan y danki tambe pa deposita confiansa den nos.

Na famia complewto hopi forsa den e momento dificil cu nos tur ta pasando aden.

Tambe nos kier a avisa cu e BBQ di 18 Maart a wordo camiba pa dia
27 Maart 2016
Adres: Jan Flemming 17
Horario: 12:00 pm - 3:00 pm

Att: Fundacion Sero di Jan Flemming

Mucha muher pata-pata riba caya na Wayaca

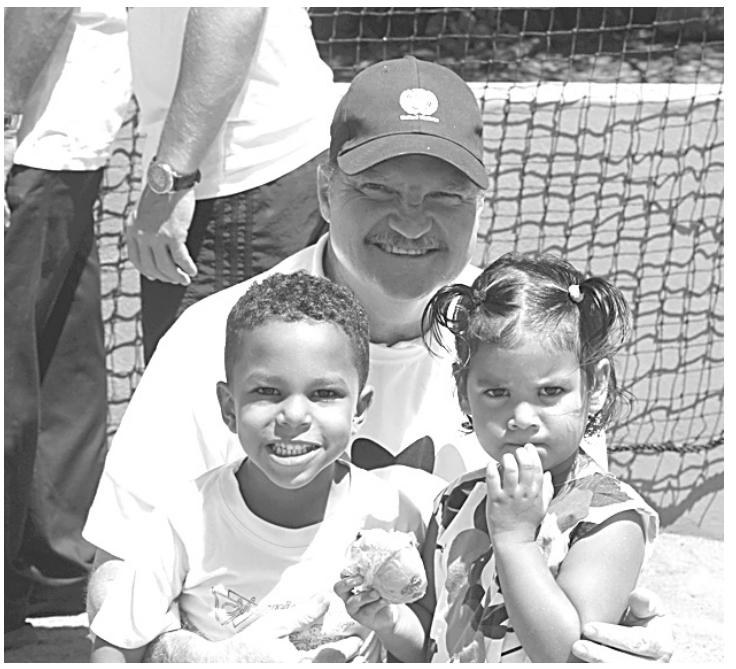
ORANJESTAD (AAN); Segun informe suministra na central di polis, cu Dialuna mey anochi, tabatin un mucha muher hoben probablemente bao influencia ta circula bay bini riba caya altura di e Service Station na Wayaca.

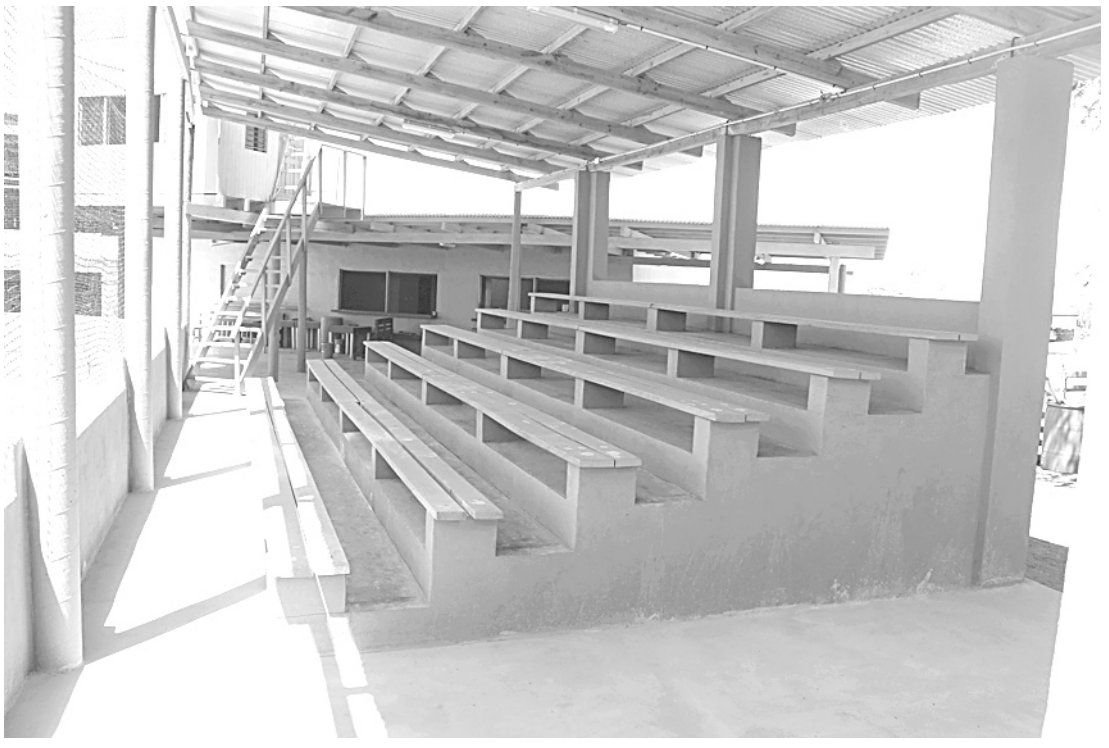
Un patruya di Oranjestad a worde dirigi direccion Wayaca y na yegada polis a topa enberdad un hende muher bao influencia, y porcierto e ta conoci pa polis.

Patruya a hinca e mucha muher den auto patruya y a hibe cas pa su propio seguridad. Mientras central di polis a worde poni na altura.

A haya ayudo durante Aruba Doet

Veld di Madushi Stars ta uno cu hopi actividad





ORANJESTAD(AAN): Durante su recorido rond Aruba hunto cu su team den cuadro di e programa 'Aruba Doet' Prome Minister Eman a haci un bishita tambe na veld di Madushi Stars, aunke cu e veld no a participa den e programa e biaha aki. Veld di Madushi a haya su nomber despues cu den forma democratico a scoge esaki.

Un nomber apart cu a worde scogi pa medio di un sorteo door di wela di esnan den directiva. "E madushi a scoge e nomber di Madushi Stars", Prome Minister a bisa. Riba veld di Madushi Stars na Seroe Blanco, San Nicolas, directiva di e veld y varios di e hobennan di 'Madushi Stars' tabata presente. Trabaonan duro tabata worde haci.

Den cuadro di su vision pa promove deporte den barionan, Prome Minister Eman a haci un bishita na e veld. Remigio Irausquin, tesorero di Madushi Stars a splica kico ta tuma lugar riba e veld y di e plannan pa futuro.

Remigio a conta con antes e tereno tabata worde planta y despues cu no tabata planta mas a cuminsa hunga futbol riba e tereno. Despues a hal 'e y a adapte pa bay over na hunga softball y baseball. Remigio: "Nos a haya un ayudo grandi di gobierno pa nos por a renoba e veld completo."

A sigui un aplauso di esnan presente na honor di Prome Minister pa e ayudo cu gobierno a brinda. "Durante oranan di atardi tin weganan di Little League jrs. y srs. y tambe weganan di softball di damas y cabayeros. Casi tur weekend tin actividad aki." Remigio a conta cu mayoria hende envolvi den trabaonan riba e veld ta bin di un famia grandi. Diabierna nan a pone un net nobo. E siguiente actividad cu tin planea ta pa riba 18 di maart. Dos team di St. Maarten ta biniendo pa competi riba e veld. Na luna di april tin un competencia titula 'Copa Basilon' cu ta cuminsa riba e veld y cu lo dura henter un luna. Fin di mei cuminsamento di juni ta cuminsa cu 'Copa San Nicolas' cu e aña aki ta cumpli 15 aña mescos cu e veld y ta mustra di bira algo grandi. "Esaki ta nos actividadnan pa e lunanan nos dilanti". Segun Remigio loke falta ainda ta yerba artificial.

Prome Minister Eman a bisa cu gobierno mester ta agradecido na Remigio y tambe na su famia. "Remigio tin un curazon grandi pa yuda e cancha di bala aki bay dilanti. Si mira con duro y intensivo Remigio y su hendenan ta traha riba e cancha aki y con nan ta promove deporte, sin duda e veld aki un dia merece di haya yerba artificial. Ta hopi club ta haciendo peticion pa haya yerba artificial y mester busca un manera pa crea fondo pa por financia esaki nan. E tempo di hunga riba santo poco poco ta bay pertenece na pasado. Gobierno ta trahando canchanan chikito di yerba artificial den barionan. E muchanan cu awe ta hunga riba e veldnan aki no kier bay back pa santo ora nan bira grandi", Eman a bisa. Esaki sigur ta un reto pa gobierno. Eman a gradici su colega Sevinger cu ta pone e fondonan disponibel pa yuda e veldnan di bala y de Meza, kende ta un fiel hungado di baseball riba veld di Madushi Stars y a duna e extra empuhe pa e veld a keda renoba.

ACCIDENTE
Yama Tipline di DIARIO
582 2239

Medisch Secretaresse na Poli Interne Geneeskunde

Jeannette Croes ta Empleado di Luna di Februari na Hospital

ORANJESTAD (AAN) : E reconocimento di empleado di luna a bira un tradicion na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y un biaha mas gerencia y coleganan a logra sorprende un di nan coleganan na un forma hopi alegre. Despues cu su coleganan a nomin'e y gerencia di Hospital a evalua tur e nominacionnan, a dicidi cu Jeannette Croes ta ricibi e titulo di Empleado di Luna pa e luna di februari 2016.

Jeannette Croes a cuminsa su carera cu internista dr. Carina Kelly 19 aña pasa como "Administratieve kracht", awendia e ta "medisch secretaresse" na e policlinica di medicina interno di Hospital (poli interne geneeskunde). E tin seis aña den servicio di Hospital y ta for di tempo cu e tabata traha exclusivamente pa dr. Kelly caba el a haya e oportunidad pa bira medisch secretaresse, un funcion cu ta un "fit" perfecto p'e. Internista Geriater, dr. Sandro Waterloo tin tres aña trahando na Aruba y for di tempo cu el a yega nos isla e ta conta cu Jeannette Croes como colega, ta splica cu el a nomina sra. Croes pasobra e ta un hopi bon secretaria. Dr. Waterloo a agrega cu Jeannette semper ta contento, e ta traha duro, y semper tin tur cos bon regla. Ademas, e ta bon cu e pashentnan y cu su coleganan, y ta un persona hopi hospitalario. Jeannette Croes mes no a sospecha cu e lo bira Empleado di Luna; su coleganan a tene e noticia secreto y a dun'e un bon sorpresa. El a comenta cu e ta gusta su trabao y ta dun'e e miho di su mes pa haci bon tur dia, e ta gosa traha cu su coleganan mas cerca y e dokternan specialista den medicina interno y a keda hopi contento cu nan a pensa riba dje pa nomin'e como Empleado di Luna, el a conclui bisando. Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta masha agradecido cu e trabao cu Jeanette a desplega durante tur su añanan di servicio. Danki di curason y masha pabien!

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid till Macrh 16
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

EYE IN THE SKY
daily: 7:00 9:15 NEW R
matinee:
late: 11:30
THE BROTHERS GRIMBSY
daily: 4:45 7:00 9:00
matinee: 12:30 2:30 NEW SP PG-13
late: 11:15
THE OTHER SIDE OF THE DOOR
daily: 6:45 9:15 NEW SP R
matinee:
late: 12:00
LONDON HAS FALLEN
daily: 4:00 6:30 9:00 R
matinee: 1:00
late: 11:30
CAPTURE THE FLAG
daily: 4:30 SP PG
matinee: 12:00 2:15
late:
RACE
daily: 4:00 SP PG-13
matinee: 12:45
late:
GOD OF EGYPT
daily: 8:15 SP PG-13
late: 11:15
TRIPLE 9
daily: 6:45 9:30 SP R
matinee:
late: 12:00
ZOOTOPIA 2D
daily: 5:30 SP PG
matinee: 12:00 2:45
late:
KUNG FU PANDA 3 2D
daily: 4:30 SP PG
matinee: 12:00 2:15

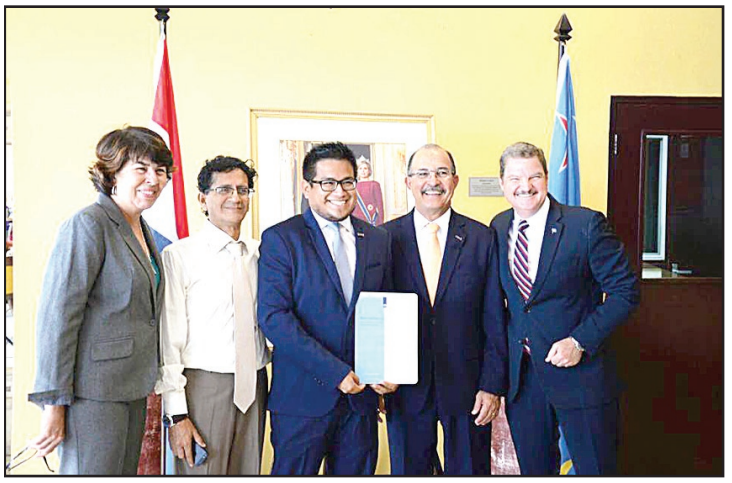
AT PASEO HERENCIA

EYE IN THE SKY
daily: 5:15 7:30 9:45 NEW R
matinee: 2:45
late: 12:00
THE BROTHERS GRIMBSY
daily: 6:00 8:00 10:00
matinee: 2:00 4:00 NEW SP PG-13
late: 12:00
THE OTHER SIDE OF THE DOOR
daily: 7:00 9:30 NEW SP R
matinee:
late: 11:45
LONDON HAS FALLEN
daily: 4:45 7:15 9:45 R
matinee: 2:15
late: 12:15
CAPTURE THE FLAG
daily: 4:45 SP PG
matinee: 2:30
late:
RACE
daily: 5:30 SP PG-13
matinee: 2:30
late:
DEADPOOL
daily: 9:30 R
late: 12:00
TRIPLE 9
daily: 8:30 SP R
matinee:
late: 11:30
ZOOTOPIA 2D
daily: 4:30 7:00 SP PG
matinee: 2:00
late:

LATEST RELEASES

SPECIAL SINGLE PRICE ON 2 FOR 1 DAYS

Marko Espinoza a naturaliza Hulandes awo



ORANJESTAD(AAN): Marko Espinoza tabata un mucha homber cu a imigra cu su mayornan y ruman muhe pa Aruba for di Peru, buscando un miho porvenir. E mama y tata a traha masha duro, a logra haya nan permiso te yega na firma liber pero pa un motibo of otro, door di leynan di LTU, nunca por a legalisa e yiunan. Nan a paga hopi tramitado, a bay reunion cu hopi ambtenaar, a papia cu politiconan, niun a yuda. Pero esey no a cambia e maneho na cas, di ta streng riba e yiunan y percura pa nan studia mas y miho cu nan por. E muchanan a siña aprecia loke nan tin aki compara cu e oportunidadnan cu nan no lo tabatin na Peru. Ta un famia humilde cu a biba cu tiki, nunca tabatin un auto, semper a cana na pia y a core den bus. Asina mes yiunan a yega school tur mainta y a yega cas tur merdia. Tata a traha dos trabao pa resto di su bida, pa tin placa riba mesa pa por a cria su famia. Unico cos, muchanan mester a studia!

E mama y tata tur aña na inicio y na final di aña escolar tabata suplica e docentenan pa no kita nan yiunan di school pa falta di permiso. Semper cu un promesa cu e ta cabando di regla e permisonan. Un dado momento school mes a cuminsa skirbi carta pa e mayornan den un esfuerso pa yuda nan yega na e permiso. Bayendo Colegio Arubano el a cuminsa yuda rebiba "Colarin" y asina a cuminsa yuda den campaña electoral. Claro cu vota e no por vota toch, pero semper cla y dispuesto pa yuda. Despues el a bay yuda na un corant local y masha lihe nos a descubri cu e tin hopi talento, disciplina y determinacion. E gusta scucha y ta siña lihe. Asina tempo a pasa y el a bira amigo di e actual Minister Presidente, mr. MIke Eman. E amistad ey a crece y Eman a priminti e famia cu e lo yuda nan y asina casi a adopta Marko, no solamente pa e traha y bay dilanti pero tambe cu conseho.

Mientrastanto Marko a caba Colegio Arubano y eynan su oportunidadnan a caba pasobra pa haya fianza di estudio mester ta Hulandes. Universidad tambe ta cobra hopi mas si bo no ta local. Su ruman muhe tambe a caba Colegio Arubano y ata nan na cas, sin por sigui. Cu cambio di gobernacion, Eman mesora a anuncia un pordon general pa studiantenan cu a caba school pero no ta legal. Ya cu nan a cana e proceso y a participa caba den nos sistema di enseñansa, miho legalisa nan pa nan por traha y participa tambe na nos mercado laboral uzando e estudio haya aki na Aruba. A hasta yama e maneho aki e "Espinoza Model".

Awe tin un tata y un mama cu un sonrisa grandi di satisfaccion riba nan cara. Nan no por sconde nan alegria. Un yiu studiando Scheikunde na Hulanda, cu por cierto na Aruba a caba di studia ley tambe. Y otro yiu a caba di logra su nacionalidad Hulandes y trahando den e departamento di Comunicacion di Gobierno di Aruba. Moral di e storia, leynan administrativo hamas por mengua den norma y balornan halto den un famia. Sin papel y sin placa, mayornan a percura pa nan yiunan studia y caba nan school. Ehempel bibo di "Doe je Best en God wil doe de rest". Despues di 21 aña na Aruba di cual 15 sin permiso, awe Marko Espinoza ta parti integral di Reino Hulandes.

Happy Birthday to the most beautiful mother ever you bring light when it's dark & bring joy where ever you go. You've always been the person i admire and you'll always be. I wish you an amazing birthday and i hope one day you give me your secret on finding the fountain of youth. - Mucho Love, Bubu Tutu

YOUR ★ CHOICE

LA-Z-BOY

LA-Z-BOY CARLYLE HIGH LEG RECLINER

ANY ONE, YOUR CHOICE

AFL. 1999

WAS AFL. 2199

CREDIT AFL.160

ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.

ASHLEY GAVELSTON DINIG ROOM SERVER & HUTCH

Whirlpool CORPORATION

WHIRLPOOL 30" GAS STOVE

* Credit price is based on a 24 month credit plan after a 10% DOWNPAYMENT

HAGEMYER

Avenida Milio J. Croes 114 • Tel. 521-1180 • Fax. 583-1508
Orario: 9am-6pm Dialuna pa Diasabra • info@hagemyeraruba.com

Hagemyer Aruba